

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2006 — 4800

[C - 2006/03538]

10 NOVEMBER 2006. — koninklijk besluit op de boekhouding, de jaarrekening en de periodieke verslagen van bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Met de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles werd het wettelijk kader op de instellingen voor collectieve beleggingen vernieuwd.

Dit vernieuwd kader, waaronder de uitbreiding van de toegelaten financiële instrumenten waarin openbare beleggingsvennootschappen en gemeenschappelijke beleggingsfondsen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming kunnen beleggen, noopt tot een wijziging van de specifieke regels met betrekking tot de boekhouding, jaarrekening en jaarverslagen van de openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming.

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd strekt tot de uitvoering van de artikelen 65, 76, § 3, derde lid, en 77 van voormelde wet van 20 juli 2004.

De artikelen 76, § 3, derde lid, en 77 laten toe bijzonder boekhoudrecht te creëren voor openbare instellingen voor collectieve beleggingen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming (hierna « ICB's »).

In een streven naar continuïteit werden, bij de opstelling van het besluit, de bestaande boekhoudregels in de mate van het mogelijke behouden.

Het besluit is zoals voorheen enerzijds voor een aantal algemene regels (zoals bvb. de regels inzake afschrijvingen en voorzieningen) gebaseerd op de bepalingen van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen en het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en dit zowel wat betreft de beleggingsvennootschappen als de gemeenschappelijke beleggingsfondsen (zie verder artikel 3). Anderzijds worden een aantal specifieke regels voorgesteld.

De schema's van de balans en de resultatenrekening die in de bijlage bij dit besluit worden opgenomen wijken in gevoelige mate af van de schema's die gelden voor gewone handelsvennootschappen en voor kredietinstellingen. Het balansschema is zo gestructureerd dat het de vereiste informatie bevat om een rechtstreeks verband te leggen met de netto-inventariswaarde (hierna « NIW ») van de ICB. Het cijfer van het balanstotaal in het bedoelde schema is de weergave van de NIW voor het totaal van de rechten van deelneming in omloop op datum van afsluiting van het boekjaar of het halfjaar. Deze afwijking wordt voornamelijk verantwoord door het aparte karakter van de activiteit van een ICB en door de specifieke eisen die gesteld dienen te worden aan de informatie die aan de houders van de rechten van deelneming dienen te worden verstrekt.

Teneinde rekening te houden met de nieuwe beleggingsmogelijkheden van de ICB en de daarmee verbandhoudende statistische rapportering aan de toezichthoudende overheden, werden de schema's van de balans en de resultatenrekening aangepast en bijgevolg uitgebreid.

ICB's stellen geen geconsolideerde rekeningen op gezien het feit dat zij geen invloed van betekenis mogen uitoefenen op een andere onderneming. Zij vallen op heden bijgevolg niet onder de toepassing van de International Financial Reporting Standards (hierna « IFRS »).

Er werd evenwel voor gekozen om een aantal regels en begrippen in te voeren die geïnspireerd zijn op de IFRSs, zonder evenwel de IFRSs als zodanig van toepassing te verklaren.

De invloed van de IFRSs laat zich voornamelijk voelen op het gebied van de waardering van de vermogensbestanddelen van de ICB.

Deze werkwijze heeft het voordeel dat, indien in de toekomst de IFRSs de Europese norm zouden worden voor ICB's, zij minder aanpassingen zouden moeten doorvoeren en zij reeds vertrouwd zouden zijn met de begrippen en gevolgde methodologie van de IFRSs.

Artikel 65 ten slotte laat toe om te bepalen welke verplichtingen en verbodsbepalingen gelden voor ICB's (zie hiervoor de commentaar bij artikel 27).

De commentaar die hierna volgt bij de artikelen en de bijlage van het besluit, licht enkel de voorschriften toe die verklaring behoeven.

Daar waar relevant wordt tevens verwezen naar de IFRSs. Naar aanleiding van het advies van de Raad van State wordt meer in detail naar de desbetreffende IAS verwezen. Het betreft de IFRS bijgewerkt tot 1 januari 2006. Er dient rekening gehouden te worden met het feit dat de IFRS evolutief zijn en de verwijzingen kunnen wijzigen naar aanleiding van wijzigingen aan de desbetreffende normen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 4800

[C - 2006/03538]

10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports périodiques de certains organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts

## RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement a renouvelé le cadre législatif qui régit les organismes de placement collectif.

Ce nouveau cadre, qui prévoit notamment une extension de la gamme des instruments financiers dans lesquels les sociétés d'investissement et fonds communs de placement publics à nombre variable de parts sont autorisés à investir, nécessite une modification des règles spécifiques relatives à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports annuels des organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts.

L'arrêté soumis à Votre signature vise à exécuter les articles 65, 76, § 3, alinéa 3, et 77 de la loi du 20 juillet 2004 précitée.

Les articles 76, § 3, alinéa 3, et 77 habilent le Roi à créer un droit comptable spécifique pour les organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts (ci-après « OPC »).

Dans un souci de continuité, le présent arrêté a été établi en conservant dans la mesure du possible les règles comptables existantes.

Comme précédemment, l'arrêté est d'une part basé, pour un certain nombre de règles générales (comme par exemple les règles en matière d'amortissements et de provisions), sur les dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises et de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, et ce tant en ce qui concerne les sociétés d'investissement qu'en ce qui concerne les fonds communs de placement (cf. infra, article 3). Il contient d'autre part un certain nombre de règles spécifiques.

Les schémas du bilan et du compte de résultats qui figurent dans l'annexe au présent arrêté s'écartent sensiblement des schémas applicables aux sociétés commerciales ordinaires et aux établissements de crédit. Le schéma du bilan est structuré de manière à contenir les informations requises pour établir un lien direct avec la valeur nette d'inventaire (ci-après « VNI ») de l'OPC. Le chiffre du total du bilan qui apparaît dans ce schéma donne la VNI pour le total des parts en circulation à la date de clôture de l'exercice ou du semestre. Cet écart par rapport aux autres schémas se justifie principalement par le caractère particulier de l'activité des OPC ainsi que par les exigences spécifiques auxquelles doivent satisfaire les informations fournies aux porteurs de parts.

Afin de tenir compte des nouvelles possibilités de placement ouvertes aux OPC et du reporting statistique y relatif à remettre aux autorités de contrôle, les schémas du bilan et du compte de résultats ont été adaptés et, par conséquent, étoffés.

Les OPC n'établissent pas de comptes consolidés, étant donné qu'ils ne peuvent exercer d'influence significative sur une autre entreprise. Ils ne tombent donc pas, à ce jour, dans le champ d'application des International Financial Reporting Standards (ci-après normes « IFRS »).

L'arrêté introduit néanmoins un certain nombre de règles et de notions qui sont inspirées des IFRS, sans pour autant déclarer les IFRS applicables en tant que telles.

L'influence des IFRS se fait principalement sentir dans le domaine de l'évaluation des éléments du patrimoine de l'OPC.

Cette manière de procéder a pour avantage que si, à l'avenir, les IFRS devenaient la norme européenne pour les OPC, ceux-ci devraient opérer moins d'adaptations et seraient déjà familiarisés avec les notions utilisées et la méthodologie suivie par les IFRS.

Enfin, l'article 65 habilite le Roi à déterminer les obligations et interdictions auxquelles les OPC sont soumis (voir à cet effet le commentaire de l'article 27).

Le commentaire des articles et de l'annexe de l'arrêté, donné ci-dessous, ne porte que sur les dispositions qui nécessitent une explication.

Il fait également référence aux normes IFRS, lorsque cela s'avère pertinent. Faisant suite à une observation formulée par le Conseil d'Etat dans son avis, le commentaire précise les normes IAS concernées, en se basant sur la version des IFRS mise à jour au 1<sup>er</sup> janvier 2006. Il convient à cet égard de tenir compte du fait que les IFRS présentent un caractère évolutif et que les références faites à ces normes peuvent changer à la suite de modifications opérées dans les normes en question.

## Artikelsgewijze bespreking

## Artikel 1

Dit artikel neemt een aantal definities op. De definitie van « effecten », « geldmarkt-instrumenten » en « OTC-derivaten » is identiek aan de definitie ervan opgenomen in het koninklijk besluit van 4 maart 2005 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging.

In dit besluit worden warrants bijgevolg aangemerkt als effecten en niet als financiële derivaten voor boekhoudkundige doeleinden (behoudens de boeking in de posten buiten- balanstelling, zie artikel 15).

Uit de definitie van geldmarktinstrumenten blijkt dat het gaat om verhandelbare instrumenten.

De definitie van de begrippen « financiële derivaten », « reële waarde » en « waarderingstechnieken » is gebaseerd op de IFRSs, inzonderheid op IAS 32, § 11, IAS 39, §§ 9 en 48 tot 49.

Het begrip « actieve markt » wordt gedefinieerd. Zowel een georganiseerde als een onderhandse markt kunnen beschouwd worden als een actieve markt. Uit de definitie blijkt dat het begrip actieve markt strookt met het begrip liquide markt zoals bedoeld werd in artikel 10 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 op de boekhouding en de jaarrekening van bepaalde instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming.

De definitie van actieve markt refereert naar derde financiële instellingen. Hieronder dient te worden verstaan elke financiële instelling andere dan deze die voor rekening van de ICB de taak van bewaarder waarneemt.

De « referentiemunt » is de munt waarin de NIW van ofwel de ICB ofwel het compartiment van de ICB wordt berekend. Hieruit volgt dat geen referentiemunt kan worden toegewezen aan een aandelenklasse. Aandelenklassen kunnen wel de NIW uitdrukken in verschillende munten.

Artikel 1, 11° definieert de dag waarop het boekjaar en het halfjaar wordt afgesloten als de laatste kalenderdag van dat boekjaar of halfjaar. Aangezien de laatste NIW van het boekjaar of het halfjaar niet noodzakelijk wordt berekend op de laatste kalenderdag van het boekjaar of halfjaar, kan er een verschil ontstaan tussen de afsluitingsdatum van het boekjaar of het halfjaar en de datum van de voormelde laatste NIW.

## Art. 2

Het toepassingsgebied van dit besluit bestrijkt de openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming die onder de toepassing van de wet van 20 juli 2004 vallen en geopteerd hebben voor beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van de richtlijn 85/611/EEG of voor beleggingen in financiële instrumenten en liquide middelen. Dit artikel moet samen gelezen worden met de overgangsbepalingen en in het bijzonder met artikel 34 van dit besluit. Dit besluit is inderdaad ook van toepassing op openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming die geopteerd hebben voor beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van de richtlijn 85/611/EEG of voor beleggingen in effecten en liquide middelen en onder de toepassing van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten vallen zolang zij nog op de lijst bedoeld in artikel 120, § 1 van de voormelde wet van 4 december 1990 zijn ingeschreven.

## Art. 3

Het besluit is zowel van toepassing op beleggingsvennootschappen als op gemeenschappelijke beleggingsfondsen. In tegenstelling tot de gemeenschappelijke beleggingsfondsen, zijn de beleggingsvennootschappen onderworpen aan het Wetboek van vennootschappen en de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen. In uitvoering van artikel 77 van de wet van 20 juli 2004, verduidelijkt dit besluit wanneer inzake beleggingsvennootschappen wordt afgeweken van de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en wanneer deze regels worden aangepast of aangevuld.

Aangezien beleggingsvennootschappen en gemeenschappelijke beleggingsfondsen identieke activiteiten ontplooiën, is het niet aangewezen om aparte regels uit te werken voor de gemeenschappelijke beleggingsfondsen. In uitvoering van artikel 77 van de wet van 20 juli 2004 wordt bijgevolg een aantal artikelen van de wet van 17 juli 1975 van toepassing verklaard op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen, alsook bepaalde artikelen van het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen. Er wordt tevens verwezen naar de artikelen 20,

## Commentaire des articles

Article 1<sup>er</sup>

Cet article énonce plusieurs définitions. Les définitions de « valeurs mobilières », « instruments du marché monétaire » et « instruments dérivés de gré à gré » sont identiques à celles qui figurent dans l'arrêté royal du 4 mars 2005 relatif à certains organismes de placement collectif publics.

Dans le présent arrêté, les warrants sont donc considérés, à des fins comptables, comme des valeurs mobilières et non comme des instruments financiers dérivés (sauf pour la comptabilisation dans les postes hors bilan, cf. article 15).

Il ressort de la définition des instruments du marché monétaire qu'il s'agit d'instruments négociables.

La définition des notions « instruments financiers dérivés », « juste valeur » et « techniques de valorisation » est quant à elle basée sur les normes IFRS, notamment sur l'IAS 32, § 11, et sur l'IAS 39, §§ 9 et 48 à 49.

La notion de « marché actif » est également définie. Tant un marché organisé qu'un marché de gré à gré peuvent être considérés comme un marché actif. Il ressort de la définition que la notion de marché actif rejoint celle de marché liquide qui figurait à l'article 10 de l'arrêté royal du 8 mars 1994 relatif à la comptabilité et aux comptes annuels de certains organismes de placement collectif à nombre variable de parts.

La définition de marché actif fait référence à des établissements financiers tiers. L'on entend par là tout établissement financier autre que celui qui assure la fonction de dépositaire pour le compte de l'OPC.

La « monnaie de référence » est la monnaie dans laquelle est calculée la VNI soit de l'OPC soit du compartiment de l'OPC. Il en résulte qu'il ne peut être attribué de monnaie de référence à une classe d'actions. Les classes d'actions peuvent en revanche exprimer la VNI dans différentes monnaies.

L'article 1<sup>er</sup>, 11°, définit la date de clôture de l'exercice ou du semestre comme étant le dernier jour calendrier de l'exercice ou du semestre. Etant donné que la dernière VNI de l'exercice ou du semestre n'est pas nécessairement calculée le dernier jour calendrier de l'exercice ou du semestre, il peut y avoir une différence entre la date de clôture de l'exercice ou du semestre et la date de la dernière VNI.

## Art. 2

Le champ d'application du présent arrêté comprend les organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts qui tombent sous le coup de la loi du 20 juillet 2004 et qui ont opté pour des placements répondant aux conditions prévues par la directive 85/611/CEE ou pour des placements en instruments financiers et liquidités. Cet article doit être combiné avec les dispositions transitoires et, en particulier, avec l'article 34 du présent arrêté. Cet arrêté s'applique en effet également aux organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts qui ont opté pour des placements répondant aux conditions prévues par la directive 85/611/CEE ou pour des placements en valeurs mobilières et liquidités et qui sont soumis aux dispositions de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers aussi longtemps qu'ils restent inscrits sur la liste visée à l'article 120, § 1<sup>er</sup>, de cette loi.

## Art. 3

L'arrêté s'applique tant aux sociétés d'investissement qu'aux fonds communs de placement. Contrairement aux fonds communs de placement, les sociétés d'investissement sont soumises au Code des sociétés et à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises. En exécution de l'article 77 de la loi du 20 juillet 2004, le présent arrêté précise les cas dans lesquels il est dérogé, pour les sociétés d'investissement, aux dispositions de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, et les cas dans lesquels ces règles sont adaptées ou complétées.

Etant donné que les sociétés d'investissement et les fonds communs de placement développent des activités identiques, il n'est pas indiqué d'élaborer des règles distinctes pour les fonds communs de placement. En exécution de l'article 77 de la loi du 20 juillet 2004, plusieurs articles de la loi du 17 juillet 1975 sont dès lors déclarés applicables aux fonds communs de placement, de même que certains articles de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises. L'on se reportera également aux articles 20, 30 et 31 du présent arrêté qui déclarent certains articles

30 en 31 van dit besluit die bepaalde artikelen van het Wetboek van vennootschappen en het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen per analogie van toepassing verklaren op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen.

#### Art. 4

Dit artikel bepaalt dat de boekhouding van de beleggingsvennootschap per compartiment moet worden gevoerd. Hieruit volgt dat de bepalingen van het besluit met betrekking tot de boekings- en waarderingsregels, de rekeningen en de verslagen van toepassing zijn per compartiment, tenzij er wordt van afgeweken. Deze regel is de logische vertaling van artikel 16 van de wet van 20 juli 2004 dat bepaalt dat een compartiment een afzonderlijk gedeelte van het vermogen van de beleggingsvennootschap is.

De term « ICB » zoals bedoeld in dit besluit moet bijgevolg, daar waar relevant, worden gelezen als « compartiment ».

#### Art. 5

In dit artikel worden de basisregels inzake de boekhouding van de ICB vastgelegd. In vergelijking met de waardering aan marktwaarde zoals bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 wordt de waardering van de activa en de passiva aan reële waarde ingevoerd.

De ICB moet de boekhouding zodanig voeren dat :

— elke dag dat de aanvragen tot uitgifte of inkoop worden uitgevoerd een inventaris wordt opgesteld op basis van de reële waarde (tenzij anders bepaald) van de vermogensbestanddelen. Deze regel verzekert de onmiddellijke aanpassing van de waarde van de vermogensbestanddelen aan de evolutie van de markten;

— de dag waarop de verrichtingen plaatshebben, zij worden opgenomen in de boekhouding. Onverminderd het feit dat de portefeuille-beheerder van de ICB in het kader van de risico-opvolging, de verschillende vermogensbestanddelen dagelijks moet waarderen, dient de boeking van de verrichtingen evenwel slechts te gebeuren op de eerstvolgende dag waarop een inventaris wordt opgemaakt;

— de balans en de resultatenrekening kunnen worden bepaald en dat rechtstreeks tot uiting komt tegen welke NIW de aanvragen tot uitgifte of inkoop van de rechten van deelneming van de ICB, het compartiment en de aandelenklasse worden uitgevoerd.

Dit artikel bepaalt ook dat de boekhouding een aanvang dient te nemen op de dag van de afsluiting van de initiële periode van inschrijving. Aangezien op voormelde dag met zekerheid is geweten of de ICB al dan niet zal worden gecommercialiseerd, dient de ICB op die dag een vordering op te nemen in de boekhouding ten belope van het aantal ingeschreven rechten van deelneming vermenigvuldigd met het initiële inschrijvingsbedrag per recht van deelneming.

Overeenkomstig de derde paragraaf van dit artikel, dient de boekhouding van de ICB in België te worden gevoerd. Deze bepaling volgt rechtstreeks uit de artikelen 11, § 2, 37, 41, § 1, 6° en 154, § 1, 6° van de wet. Deze bepaling strookt overigens met artikel 3 van de Richt-lijn 85/611/EEG van de Raad van 20 december 1985 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de instellingen voor collectieve belegging in effecten zoals gewijzigd bij de Richt-lijnen 88/220/EEG van 22 maart 1988, 95/26/EG van 29 juni 1995, 2000/64/EG van 7 november 2000, 2001/107/EG en 2001/108/EG van 21 januari 2002.

#### Art. 6

Met toepassing van artikel 4 van dit besluit moet de boekhouding worden gevoerd en de rekeningen en verslagen worden opgesteld op niveau van het compartiment en niet op niveau van de aandelenklassen. De opneming van specifieke bepalingen m.b.t. aandelenklassen inzake de toewijzing van de activa, passiva en kosten en opbrengsten in dit artikel doet geen afbreuk aan artikel 4.

Niettemin zal de ICB zodanig moeten georganiseerd zijn dat de NIW van de rechten van deelneming van alle aandelenklassen rechtstreeks voortvloeit uit de boekhouding.

Overeenkomstig het derde lid van dit artikel, mag de reële waarde van bvb. een financieel derivaat ter indekking van het wisselrisico van meerdere aandelenklassen uitsluitend worden toegewezen aan die aandelenklassen, en dit in verhouding tot de NIW van die aandelenklassen. Het betreft hier de laatst gekende NIW van de aandelenklassen, m.a.w. de NIW die beschikbaar is juist vóór de toewijzing van de activa of passiva.

#### Art. 7 en 8

De waarderingsregels worden vastgelegd in dit besluit en dienen te worden opgenomen in de toelichting bij de jaarrekening en de halfjaarlijkse rekening. Deze artikelen dienen samen gelezen te worden

du Code des sociétés et de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, applicables par analogie aux fonds communs de placement.

#### Art. 4

Cet article dispose que la comptabilité de la société d'investissement doit être tenue par compartiment. Il s'ensuit que les dispositions de l'arrêté qui portent sur les règles de comptabilisation et d'évaluation, sur les comptes et sur les rapports sont applicables par compartiment, à moins qu'il n'y soit dérogé. Cette règle est la traduction logique de l'article 16 de la loi du 20 juillet 2004 qui dispose qu'un compartiment constitue une partie distincte du patrimoine de la société d'investissement.

Le terme « OPC » utilisé dans le présent arrêté doit par conséquent se lire, aux endroits pertinents, comme « compartiment ».

#### Art. 5

Cet article définit les règles de base relatives à la comptabilité de l'OPC. Alors qu'il était question à l'article 4 de l'arrêté royal du 8 mars 1994 d'une évaluation à la valeur de marché, le présent arrêté introduit l'évaluation des actifs et passifs à leur juste valeur.

L'OPC doit établir sa comptabilité de manière :

— à tenir, chaque jour où les demandes d'émission ou de rachat sont exécutées, un inventaire établi sur la base de la juste valeur (sauf disposition contraire) des éléments du patrimoine. Cette règle assure l'adaptation immédiate de la valeur des éléments du patrimoine en fonction de l'évolution des marchés;

— à enregistrer les opérations le jour même où elles sont conclues. Sans préjudice du fait que le gestionnaire du portefeuille de l'OPC doit, dans le cadre du suivi des risques, évaluer quotidiennement les différents éléments du patrimoine, l'enregistrement des opérations ne doit néanmoins se faire qu'au jour suivant le plus proche où un inventaire est établi;

— à pouvoir établir le bilan et le compte de résultats et à faire apparaître directement la VNI à laquelle les demandes d'émission ou de rachat des parts de l'OPC, du compartiment ou de la classe d'actions sont exécutées.

Cet article dispose également que la comptabilité doit débiter à la date de clôture de la période de souscription initiale. Comme, à cette date, l'on saura avec certitude si l'OPC sera commercialisé ou non, ce dernier doit, à cette même date, inscrire dans sa comptabilité une créance dont le montant correspondra au nombre de parts souscrites multiplié par le montant de souscription initial par part.

Conformément au § 3 de cet article, la comptabilité de l'OPC doit être tenue en Belgique. Cette disposition découle directement des articles 11, § 2, 37, 41, § 1<sup>er</sup>, 6°, et 154, § 1<sup>er</sup>, 6°, de la loi. Elle est par ailleurs conforme à l'article 3 de la directive 85/611/CEE du Conseil du 20 décembre 1985 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières, telle que modifiée par la directive 88/220/CEE du 22 mars 1988, la directive 95/26/CE du 29 juin 1995, la directive 2000/64/CE du 7 novembre 2000 et les directives 2001/107/CE et 2001/108/CE du 21 janvier 2002.

#### Art. 6

En application de l'article 4 du présent arrêté, la comptabilité doit être tenue et les comptes et rapports doivent être établis au niveau du compartiment et non au niveau des classes d'actions. La formulation, dans le présent article, de dispositions spécifiques concernant les classes d'actions, pour ce qui est de l'imputation des actifs, passifs, charges et produits, ne porte pas préjudice à l'article 4.

L'OPC devra néanmoins être organisé de manière à ce que la VNI des parts de toutes les classes d'actions découle directement de la comptabilité.

Conformément à l'alinéa 3 de cet article, la juste valeur, par exemple, d'un instrument financier dérivé destiné à couvrir le risque de change de plusieurs classes d'actions pourra être imputée exclusivement à ces classes d'actions, et ce proportionnellement à leur VNI. La VNI s'entend ici de la dernière VNI connue des classes d'actions, en d'autres termes de la VNI qui est disponible juste avant l'imputation des actifs ou passifs.

#### Art. 7 et 8

Les règles d'évaluation sont définies par le présent arrêté et doivent être mentionnées dans l'annexe aux comptes annuels et semestriels. Les articles 7 et 8 doivent être combinés avec les articles 28 à 30 de l'arrêté



met de artikelen 28 tot 30 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen die, weliswaar mutatis mutandis, van toepassing zijn op de ICB's (zie verder artikel 20).

#### Art. 9

Omwille van het feit dat de rechten van deelneming van een ICB minstens tweewekelijks kunnen worden verhandeld, moet de NIW rekening houden met de kosten en opbrengsten die gekend zijn of voldoende nauwkeurig geraamd kunnen worden op het ogenblik van de berekening van de NIW. Teneinde grote schommelingen in de NIW te voorkomen op datum van de betaling van de kosten en de ontvangst van de opbrengsten, moeten kosten en opbrengsten met een recurrent karakter om diezelfde reden aan het resultaat worden toegerekend naarmate het boekjaar vordert. De kosten met een recurrent karakter zijn voornamelijk de recurrente provisies en kosten zoals weergegeven in het (vereenvoudigd) prospectus van de ICB (bijvoorbeeld de vergoeding voor het beheer van de beleggingsportefeuille, de administratie, de bewaarder, de commissaris, ...).

Indien bovendien de kosten en opbrengsten met een recurrent karakter verbonden zijn aan bepaalde vermogensbestanddelen (zoals bvb. de gelopen interesten op zichtrekeningen en obligaties), moeten ze prorata temporis aan het resultaat worden toegewezen voor de periode dat de bestanddelen in het boekjaar in bezit worden gehouden.

In tegenstelling tot artikel 6 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 wordt geen specifieke bepaling meer opgenomen voor kosten en opbrengsten verbonden aan verrichtingen. Deze kosten worden behandeld in de artikelen 10, 16 en 17 van dit besluit.

#### Art. 10

In dit artikel wordt voor de verwerking van de bijkomende kosten bij de verwerving en vervreemding van financiële instrumenten een onderscheid gemaakt al naargelang het instrument al dan niet aan reële waarde wordt gewaardeerd.

De aan reële waarde gewaardeerde effecten, geldmarktinstrumenten, rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en financiële derivaten worden bij aanschaffing en vervreemding in de boekhouding geboekt tegen de aankoopprijs respectievelijk verkoopprijs. De bijkomende kosten worden onmiddellijk ten laste gebracht van de resultatenrekening. De resultatenrekening verstrekt derhalve precieze gegevens omtrent het bedrag van de leverings- en verhandelingskosten dat verband houdt met de portefeuilleverrichtingen in het lopende boekjaar. De houder van de rechten van deelneming kan zich hierdoor een beeld vormen van de kostenfactor die samenhangt met de bewegingen in de portefeuille.

Dit artikel sluit nauw aan bij de bepalingen van artikel 7 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994.

#### Art. 11 tot 14

Deze artikelen formuleren de voorschriften voor de waardering van enerzijds de in het vermogen van de ICB opgenomen effecten, geldmarkt-instrumenten, financiële derivaten, rechten van deelneming in ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en anderzijds de in het vermogen van de ICB opgenomen activa en passiva die niet belichaamd zijn in verhandelbare instrumenten. De indeling van de verschillende vermogensbestanddelen is gebaseerd op de verschillende soorten toegelaten beleggingen zoals opgenomen in het koninklijk besluit van 4 maart 2005.

Als uitgangspunt wordt de reële waarde zoals gedefinieerd in de IFRSs weerhouden voor de waardering van alle vermogensbestanddelen. Deze reële waarde zal in principe niet of in beperkte mate afwijken van de waardering aan marktwaarde van de effecten en genoteerde financiële derivaten zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 8 maart 1994.

Artikel 11 preciseert dat de effecten, geldmarktinstrumenten en financiële derivaten moeten gewaardeerd worden aan reële waarde. In tegenstelling tot artikel 16, § 2 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994, zullen voortaan alle financiële derivaten en dus ook alle deviezenderivaten, aan reële waarde worden gewaardeerd.

Vermits de mogelijke onderliggende instrumenten van de financiële derivaten noemenswaardig uitgebreid werden door het koninklijk besluit van 4 maart 2005, werden de mogelijke onderliggende instrumenten ook uitgebreid in de boekhoudkundige regeling.

Indien in uitzonderlijke gevallen de reële waarde van aandelen die niet genoteerd zijn en financiële derivaten die gekoppeld zijn aan en moeten worden afgewikkeld door levering van dergelijke aandelen,

royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, lesquels s'appliquent, mutatis mutandis, aux OPC (cf. infra, article 20).

#### Art. 9

Etant donné que les parts d'un OPC peuvent être négociées au moins deux fois par mois, la VNI doit tenir compte des charges et produits qui sont connus ou susceptibles de faire l'objet d'une évaluation suffisamment précise au moment du calcul de la VNI. Afin d'éviter des variations importantes de la VNI à la date de paiement des charges et de réception des produits, les charges et produits à caractère récurrent doivent, pour la même raison, être imputés au compte de résultats en proportion du temps couru de l'exercice. Les charges à caractère récurrent sont principalement les commissions et frais récurrents tels que mentionnés dans le prospectus (simplifié) de l'OPC (par exemple, la rémunération pour la gestion du portefeuille d'investissement, l'administration, le dépositaire, le commissaire, ...).

Si, en outre, les charges et produits à caractère récurrent sont liés à certains éléments du patrimoine (comme, par exemple, les intérêts courus sur comptes à vue et obligations), ils doivent être imputés au compte de résultats prorata temporis pour la période durant laquelle ces éléments sont détenus en portefeuille pendant l'exercice.

Contrairement à l'article 6 de l'arrêté royal du 8 mars 1994, le présent article ne prévoit plus de disposition spécifique pour les charges et produits afférents à des opérations. Les charges en question sont régies par les articles 10, 16 et 17 du présent arrêté.

#### Art. 10

Cet article opère, pour le traitement des frais accessoires lors de l'acquisition et de l'aliénation d'instruments financiers, une distinction selon que l'instrument est évalué ou non à sa juste valeur.

Les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts et instruments financiers dérivés qui sont évalués à leur juste valeur, sont, au moment de leur acquisition et de leur aliénation, enregistrés dans les comptes respectivement à leur prix d'achat et à leur prix de vente. Les frais accessoires sont immédiatement mis à charge du compte de résultats. Le compte de résultats fournit par conséquent des données précises sur le montant des frais de transaction et de livraison afférent aux opérations de portefeuille effectuées au cours de l'exercice considéré. Le porteur des parts peut ainsi se faire une idée du facteur « coût » lié aux mouvements du portefeuille.

Cet article s'inscrit dans la ligne des dispositions de l'article 7 de l'arrêté royal du 8 mars 1994.

#### Art. 11 à 14

Ces articles énoncent les dispositions applicables, d'une part, à l'évaluation des valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, instruments financiers dérivés et parts d'OPC à nombre variable de parts, compris dans le patrimoine de l'OPC, et, d'autre part, à l'évaluation des actifs et passifs compris dans le patrimoine de l'OPC qui ne sont pas représentés par des instruments négociables. La distinction opérée entre les différents éléments du patrimoine est basée sur les différentes catégories de placements autorisés prévues par l'arrêté royal du 4 mars 2005.

Le principe de base veut que ce soit la juste valeur, telle que définie par les normes IFRS, qui soit retenue pour procéder à l'évaluation de tous les éléments du patrimoine. En principe, cette évaluation à la juste valeur ne s'écartera pas, ou ne s'écartera que dans une mesure limitée, de l'évaluation des valeurs mobilières et instruments financiers dérivés cotés opérée sur la base de leur valeur de marché, telle que prévue par l'arrêté royal du 8 mars 1994.

L'article 11 précise que les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire et instruments financiers dérivés doivent être évalués à leur juste valeur. Contrairement à ce que prévoyait l'article 16, § 2, de l'arrêté royal du 8 mars 1994, tous les instruments financiers dérivés et, partant, tous les instruments dérivés sur devises seront donc dorénavant évalués à leur juste valeur.

Etant donné que l'arrêté royal du 4 mars 2005 a sensiblement élargi la gamme des sous-jacents possibles des instruments financiers dérivés, la liste de ces sous-jacents a également été étoffée dans le régime comptable.

Si, dans des cas exceptionnels, la juste valeur d'actions non cotées et d'instruments financiers dérivés liés à de telles actions et devant être réglés par livraison de celles-ci, ne peut être déterminée de façon fiable,

niet betrouwbaar kan worden bepaald, dienen deze aandelen en derivaten, naar analogie met de IFRSs (inzonderheid IAS 39, §§ 43 tot 46), gewaardeerd te worden aan kostprijs. Desgevallend worden op deze aandelen en financiële derivaten bijzondere waardeverminderingen geboekt zo er hiervoor objectieve aanwijzingen zijn. De begrippen « betrouwbaar » en « objectieve aanwijzingen » verwijzen naar de IFRSs, inzonderheid naar IAS 39, § 59 e.v. en AG 80 en 81 van de bijlage A bij IAS 39.

De waardeschommelingen die voortvloeien uit de waardering aan reële waarde, en uitzonderlijk uit de waardering aan kostprijs, worden in de resultatenrekening opgenomen onder de desbetreffende subpost van de rubriek « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden ».

In afwijking daarvan worden de waardeschommelingen met betrekking tot obligaties en andere schuldinstrumenten die voortvloeien uit de prorata temporis boeking van de gelopen interesten, in de resultatenrekening opgenomen onder de subpost « II. Opbrengsten en kosten van de beleggingen – B. Interesten – a. Effecten en geldmarktinstrumenten ».

« Hedge accounting » zoals bedoeld in de IFRSs (in IFRSs gedefinieerd als « administratieve verwerking van afdekkingstransacties ») wordt niet toegepast in het kader van aandelenklassen met indekking van het wisselrisico, omdat enerzijds quasi alle vermogensbestanddelen van de ICB aan reële waarde moeten worden gewaardeerd en anderzijds « hedge accounting » niet kan worden toegepast op een gediversifieerde portefeuille.

De reële waarde van voormelde vermogensbestanddelen wordt vastgesteld volgens de hiërarchie zoals beschreven in artikel 12 van dit besluit. Deze hiërarchie is geïnspireerd op de bepalingen van de IFRSs. Voornamelijk wordt daarbij een onderscheid gemaakt of de vermogensbestanddelen al dan niet op een actieve markt worden verhandeld. Hoewel het merendeel van de beleggingsportefeuille van de ICB zal bestaan uit instrumenten die worden genoteerd op een gereglementeerde markt, is voor de waardering aan reële waarde de verhandeling op een al dan niet actieve markt bepalend, ongeacht de reglementaire kwalificatie van die markt. Dit verklaart waarom in dit besluit in vergelijking met artikel 10 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 het begrip gereglementeerde markt wordt vervangen door het begrip georganiseerde markt bij de definiëring van actieve markt (zie artikel 1, 7° van dit besluit).

In eerste instantie dient voor de waardering aan reële waarde van de vermogensbestanddelen die worden verhandeld op een actieve markt die werkt door toedoen van derde financiële instellingen, de actuele biedkoers (activa) of laatkoers (passiva) te worden weerhouden. Er wordt aangenomen dat de laatst beschikbare koers als actuele koers kan worden beschouwd.

Gelet op de algemeen verbreide marktpraktijk inzake de beschikbaarheid van de koersen van obligaties, kan de toepassing van deze IFRS-regel op praktische problemen stuiten. In de praktijk zijn immers enkel de middenkoersen (« mid-market price ») van deze vermogensbestanddelen openbaar. De bied- en laatkoersen worden niet vrijgegeven door de toeleverancier (provider) van de koersen.

In de uitzonderlijke situatie waarbij de bied- en/of laatkoers niet beschikbaar is voor obligaties en andere schuldinstrumenten, doch wel een « middenkoers » voorhanden is, lijkt het aanvaardbaar om deze middenkoers aan de hand van een passende methodiek te corrigeren teneinde te komen tot de bied- en/of laatkoers of om deze middenkoers te weerhouden mits deze laatste werkwijze wordt gemotiveerd in het jaarverslag, respectievelijk halfjaarlijks verslag.

Vermogensbestanddelen die worden verhandeld op een actieve georganiseerde markt die niet werkt met derde financiële instellingen, worden gewaardeerd tegen de slotkoers.

Bij ontstentenis van de voormelde bied-, laat- of slotkoers, wordt in tweede instantie de prijs van de meest recente transactie weerhouden op voorwaarde dat de economische toestand niet wezenlijk is gewijzigd sinds deze transactie.

In derde instantie wordt de reële waarde voor vermogensbestanddelen die worden verhandeld op een niet-actieve markt of voor vermogensbestanddelen die niet genoteerd zijn bepaald op basis van de reële waarde van soortgelijke vermogensbestanddelen waarvoor wel een actieve markt bestaat, desgevallend aangepast rekening houdend met de verschillen tussen de gelijkaardige vermogensbestanddelen.

Bij ontstentenis van deze waarde, wordt ten slotte de reële waarde bepaald aan de hand van andere waarderingstechnieken die voldoen aan bepaalde voorwaarden zoals bepaald door de IFRSs.

les actions et instruments en question doivent, par analogie avec les normes IFRS (notamment l'IAS 39, §§ 43 à 46), être évalués au coût. Ces actions et instruments financiers dérivés font l'objet de dépréciations s'il existe des indications objectives dans ce sens. Les notions « fiable » et « indications objectives » renvoient aux normes IFRS, notamment à l'IAS 39, § 59 et suiv. et aux AG 80 et 81 de l'annexe A de l'IAS 39.

Les variations de valeur qui résultent de l'évaluation à la juste valeur et, à titre exceptionnel, de l'évaluation au coût, sont portées au compte de résultats, dans le sous-poste concerné de la rubrique « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values ».

Par dérogation à cette règle, les variations de valeur relatives à des obligations et autres titres de créance qui résultent de la comptabilisation prorata temporis des intérêts courus, sont portées au compte de résultats dans le sous-poste « II. Produits et charges des placements – B. Intérêts – a. Valeurs mobilières et instruments du marché monétaire ».

Le « hedge accounting » tel que prévu par les normes IFRS (et y dénommé « comptabilité de couverture ») n'est pas appliqué dans le cadre des classes d'actions assorties d'une couverture du risque de change, étant donné, d'une part, que presque tous les éléments du patrimoine de l'OPC doivent être évalués à la juste valeur et, d'autre part, que le « hedge accounting » ne peut être appliqué à un portefeuille diversifié.

La juste valeur des éléments du patrimoine précités est déterminée selon la hiérarchie décrite à l'article 12 du présent arrêté. Cette hiérarchie s'inspire des dispositions prévues par les normes IFRS. Elle opère principalement une distinction selon que les éléments du patrimoine sont négociés ou non sur un marché actif. Bien que la majeure partie du portefeuille d'investissement de l'OPC se composera d'instruments cotés sur un marché réglementé, la négociation sur un marché actif ou non est déterminante pour l'évaluation à la juste valeur, quelle que soit la qualification réglementaire dudit marché. C'est la raison pour laquelle le présent arrêté, contrairement à l'article 10 de l'arrêté royal du 8 mars 1994, utilise, dans la définition de marché actif, non plus la notion de marché réglementé mais celle de marché organisé (cf. article 1<sup>er</sup>, 7°, du présent arrêté).

En premier lieu, l'évaluation à leur juste valeur des éléments du patrimoine négociés sur un marché actif fonctionnant à l'intervention d'établissements financiers tiers, se fera sur la base du cours acheteur (actifs) ou du cours vendeur (passifs) actuel. L'on part du principe que le dernier cours disponible peut être considéré comme le cours actuel.

Eu égard à la pratique de marché largement répandue concernant la disponibilité des cours d'obligations, l'application de cette règle IFRS peut toutefois se heurter à des problèmes pratiques. En effet, dans la pratique, seuls les « cours milieu de marché » (« mid-market price ») de ces éléments du patrimoine sont rendus publics. Les cours acheteurs et vendeurs ne sont pas communiqués par le fournisseur (provider) des cours.

Dans la situation exceptionnelle où le cours acheteur et/ou le cours vendeur ne sont pas disponibles pour des obligations et autres titres de créance, mais qu'un cours milieu de marché est connu, il paraît acceptable de corriger ce cours milieu de marché au moyen d'une méthode adéquate pour arriver au cours acheteur et/ou cours vendeur, ou de retenir ce cours milieu de marché, à condition de motiver cette dernière façon de procéder, selon le cas, dans le rapport annuel ou dans le rapport semestriel.

Les éléments du patrimoine qui sont négociés sur un marché organisé actif ne fonctionnant pas à l'intervention d'établissements financiers tiers, seront évalués sur la base du cours de clôture.

A défaut d'un cours acheteur, d'un cours vendeur ou d'un cours de clôture, tels que visés ci-dessus, c'est, en second lieu, le prix de la transaction la plus récente qui sera retenu pour procéder à l'évaluation des éléments visés, à condition que la situation économique n'ait pas fondamentalement changé depuis cette transaction.

En troisième lieu, la juste valeur des éléments du patrimoine qui sont négociés sur un marché non actif et des éléments du patrimoine qui ne sont pas cotés sera déterminée sur la base de la juste valeur d'éléments du patrimoine similaires pour lesquels il existe un marché actif, cette valeur étant, le cas échéant, adaptée pour tenir compte des différences entre les éléments du patrimoine similaires.

A défaut d'une telle valeur, la juste valeur sera, en quatrième lieu, déterminée au moyen d'autres techniques de valorisation répondant à certaines conditions prévues par les normes IFRS.

Voor niet-genoteerde vermogens-bestanddelen moet bij de waardering bovendien rekening gehouden worden met het tegenpartijrisico.

Vermits artikel 12 geïnspireerd is op de IFRSs, kunnen deze normen (inzonderheid IAS 39, §§ 48 tot 49) als leidraad dienen bij eventuele interpretatieproblemen.

Artikel 13 regelt de waardering van de rechten van deelneming van ICB's met veranderlijk aantal rechten van deelneming die door de ICB worden aangehouden. Met toepassing van de algemene regel moeten deze instrumenten worden gewaardeerd aan de reële waarde die bepaald wordt volgens de hiërarchie opgenomen in artikel 12 van dit besluit. Niet-genoteerde ICB's dienen, in afwijking van de hiërarchie ter bepaling van de reële waarde, evenwel gewaardeerd te worden aan hun NIW.

In de artikelen 40 en 54 van het koninklijk besluit van 4 maart 2005 worden ICB's met een vast aantal rechten van deelneming en ICB's in schuldvorderingen beschouwd als effecten voor de toepassing van de beleggingslimieten. In het verlengde hiervan worden deze ICB's voor de waardering beschouwd als effecten.

In tegenstelling tot de artikelen 11 en 13 die betrekking hebben op verhandelbare instrumenten, regelt artikel 14 de waardering van activa en passiva die niet belichaamd zijn in verhandelbare instrumenten. Dit artikel herneemt in grote lijnen de bepaling terzake van artikel 12 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994. De eerste paragraaf bepaalt de waardering van de tegoeden op zicht op kredietinstellingen, de verplichtingen in rekening courant tegenover kredietinstellingen, op korte termijn te ontvangen en te betalen bedragen, de fiscale tegoeden en schulden en andere schulden. Deze activa en passiva worden in principe gewaardeerd aan nominale waarde.

De tweede paragraaf regelt de waardering van de vorderingen op termijn. De facto worden hieronder deposito's op termijn bedoeld. Deze deposito's dienen gewaardeerd te worden aan hun reële waarde. Deze wijze van waarden dringt zich vooral op voor ICB's met een beleggingsbeleid dat zich voornamelijk richt op beleggingen in deposito's, liquide middelen en geldmarktinstrumenten. Hieronder worden o.m. de ICB's met kapitaalbescherming of garantie en vaste vervaldag zoals bedoeld in artikel 68 van het koninklijk besluit van 4 maart 2005 begrepen. Gelet op het potentiële belang van het aandeel van beleggingen in deposito's op termijn in de portefeuille van de ICB, is het aangewezen de rentebewegingen van de markt te laten inspelen op de waarde van de deposito's. De regel biedt de beste waarborg voor een juiste waardering bij toe- en uittredingen.

Er wordt opgemerkt dat deze deposito's in de balans dienen opgenomen te worden onder de post « V. Deposito's en liquide middelen ».

Een ICB met een beleggingsbeleid dat zich niet toespit op deposito's, liquide middelen en geldmarktinstrumenten, kan ervoor opteren om de eerste paragraaf van dit artikel toe te passen.

De derde paragraaf van artikel 14 is analoog aan de regelingen van de artikelen 66, 68, 74 en 75 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.

#### Art. 15

Omwille van de uitbreiding van de beleggingsmogelijkheden van de ICB in financiële derivaten en omwille van de nood aan een uniforme boekingswijze, wordt in dit artikel de boekhoudkundige verwerking in de balans, de resultatenrekening en de posten buiten-balanstelling van bepaalde financiële derivaten opgenomen.

Er werd geopteerd om de bepalingen te beperken tot de boekhoudkundige verwerking van de meest voorkomende financiële derivaten, met name optiecontracten, termijncontracten en swapcontracten. De regels gelden voor alle optiecontracten, termijncontracten en swapcontracten, onafhankelijk van hun onderliggende instrumenten, met dien verstande dat bij de rubricering van de balans en de resultatenrekening rekening werd gehouden met de onderliggende instrumenten van de financiële derivaten.

In de eerste paragraaf van artikel 15 wordt de boekhoudkundige verwerking van optiecontracten geregeld.

De onderliggende waarden van optiecontracten dienen te worden opgenomen in de posten buiten-balanstelling. Deze bepaling wordt uitgebreid naar warrants. Warrants worden weliswaar aangemerkt als effecten voor de waardering en de opname in de posten van de balans en de resultaten, doch de vermelding van de onderliggende waarde in de posten buiten-balanstelling is aangewezen vermits warrants en opties gelijkaardige karakteristieken vertonen.

Dans le cas d'éléments du patrimoine non cotés, il conviendra en outre, lors de l'évaluation, de tenir compte du risque de contrepartie.

L'article 12 étant inspiré des normes IFRS (notamment de l'IAS 39, §§ 48 à 49), celles-ci pourront servir de guide en cas de problèmes d'interprétation.

L'article 13 énonce les règles relatives à l'évaluation des parts d'OPC à nombre variable de parts qui sont détenues par l'OPC. La règle générale veut que ces instruments soient évalués à leur juste valeur, déterminée selon la hiérarchie prévue à l'article 12 du présent arrêté. Les parts d'OPC non cotées doivent néanmoins, par dérogation à la hiérarchie suivie pour la détermination de la juste valeur, être évaluées sur la base de leur VNI.

Dans les articles 40 et 54 de l'arrêté royal du 4 mars 2005, les parts d'OPC à nombre fixe de parts et celles d'OPC en créances sont considérées comme des valeurs mobilières aux fins de l'application des limites de placement. Dans le prolongement de ces dispositions, les parts de tels OPC sont considérées, aux fins de l'évaluation, comme des valeurs mobilières.

Contrairement aux articles 11 et 13 qui portent sur des instruments négociables, l'article 14 règle l'évaluation des actifs et passifs qui ne sont pas représentés par des instruments négociables. Cet article reprend dans les grandes lignes la disposition prévue en la matière par l'article 12 de l'arrêté royal du 8 mars 1994. Le premier paragraphe traite de l'évaluation des avoirs à vue sur des établissements de crédit, des engagements en compte-courant envers des établissements de crédit, des montants à recevoir et à payer à court terme, des avoirs fiscaux et des dettes fiscales ainsi que des autres dettes. Ces actifs et passifs sont en principe évalués à leur valeur nominale.

Le deuxième paragraphe règle l'évaluation des créances à terme. Sont de facto visés ici les dépôts à terme. Ces dépôts doivent être évalués à leur juste valeur. Ce mode d'évaluation s'impose surtout pour les OPC dont la politique d'investissement est principalement axée sur les placements en dépôts, en liquidités et en instruments du marché monétaire. Il s'agit ici notamment des OPC à échéance fixe avec garantie ou protection du capital, tels que visés à l'article 68 de l'arrêté royal du 4 mars 2005. Eu égard à l'importance potentielle de la part que représentent les placements en dépôts à terme dans le portefeuille de l'OPC, il est indiqué de laisser les mouvements des taux du marché agir sur la valeur des dépôts. Cette règle offre la meilleure garantie d'évaluation correcte lors des entrées et sorties.

L'on notera que ces dépôts doivent être portés au bilan sous le poste « V. Dépôts et liquidités ».

Un OPC dont la politique d'investissement ne se concentre pas sur des dépôts, des liquidités et des instruments du marché monétaire, a la faculté d'appliquer le premier paragraphe de cet article.

Le troisième paragraphe de l'article 14 est analogue aux dispositions prévues par les articles 66, 68, 74 et 75 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.

#### Art. 15

Eu égard à l'élargissement des possibilités d'investissement en instruments financiers dérivés ouvertes aux OPC et vu la nécessité de prévoir un mode de comptabilisation uniforme, cet article règle le traitement comptable dans le bilan, le compte de résultats et les postes hors bilan de certains instruments financiers dérivés.

Le choix a été fait de limiter les dispositions du présent arrêté au traitement comptable des instruments financiers dérivés les plus fréquents, à savoir les contrats d'option, les contrats à terme et les contrats de swap. Les règles s'appliquent à tous les contrats d'option, contrats à terme et contrats de swap, indépendamment de leurs instruments sous-jacents, étant entendu toutefois que les rubriques du bilan et du compte de résultats opèrent une distinction entre les sous-jacents possibles des instruments financiers dérivés.

L'article 15 règle, dans son premier paragraphe, le traitement comptable des contrats d'option.

Les valeurs sous-jacentes des contrats d'option doivent être portées dans les postes hors bilan. Cette règle est étendue aux warrants. Les warrants sont, certes, considérés comme des valeurs mobilières pour l'évaluation et la comptabilisation dans les postes du bilan et du compte de résultats, mais l'inscription de leur valeur sous-jacente dans les postes hors bilan s'impose puisque les warrants et les options présentent des caractéristiques similaires.



Onder onderliggende waarde van een optiecontract of warrant dient te worden verstaan, de contractgrootte (lotsize) vermenigvuldigd met enerzijds de uitoefenprijs van de optie of warrant en anderzijds het aantal gekochte of verkochte contracten.

De premies van de optiecontracten worden in de balans onder de desbetreffende subposten opgenomen. Na de eerste waardering, dienen de waardeschommelingen enerzijds in de resultatenrekening en anderzijds in de balans opgenomen te worden in de desbetreffende posten die onderverdeeld worden in functie van het onderliggende instrument. Indien het onderliggende instrument evenwel deviezen betreft, dan dienen de waardeschommelingen in de resultatenrekening in de subpost « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - H. Wisselposities en - verrichtingen - a. Financiële derivaten » te worden opgenomen.

Bij uitoefening van de optiecontracten en warrants dient de premie in rekening te worden gebracht bij de aan- of verkoopprijs van het onderliggende vermogensbestanddeel.

In de tweede paragraaf van artikel 15 wordt de boekhoudkundige verwerking van termijn-contracten, zoals futures, forward rate agreements en exchange rate agreements bepaald.

De notionele bedragen van deze contracten dienen in de posten buiten-balanstelling worden opgenomen. Onder notioneel bedrag van een future dient te worden verstaan, de contractgrootte (lotsize) vermenigvuldigd met enerzijds de overeengekomen aan- of verkoopwaarde van het onderliggende instrument en anderzijds het aantal gekochte of verkochte contracten. Dit bedrag wordt aangepast in de posten buiten-balanstelling bij wijziging van het aantal futures-contracten.

De waardeschommelingen (variation margin) worden enerzijds in de resultatenrekening en anderzijds in de balans opgenomen in de desbetreffende posten die onderverdeeld worden in functie van het onderliggende instrument. Indien het onderliggende instrument evenwel deviezen betreft, dan dienen de waardeschommelingen in de resultatenrekening in de subpost « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - H. Wisselposities en - verrichtingen - a. Financiële derivaten » te worden opgenomen.

De waarborgdeponeringen inzake futures (initial margin) zijn financiële zekerheden en dienen aldus geboekt en gewaardeerd te worden overeenkomstig de bepalingen van artikel 18 van dit besluit.

De derde paragraaf van artikel 15 regelt de boekhoudkundige verwerking van swapcontracten.

Ook hier worden de notionele bedragen in de posten buiten-balanstelling opgenomen. Het notionele bedrag is de onderliggende waarde op basis waarvan het swapcontract wordt afgesloten. Bij wijziging van het notionele bedrag, in gevolge bijvoorbeeld verhandeling van de rechten van deelneming die een aanpassing van het swapcontract noodzakelijk maakt (met name de wijziging van het aantal swap-units), dient dit notionele bedrag te worden aangepast in de posten buiten-balanstelling.

De waardeschommelingen worden enerzijds in de resultatenrekening en anderzijds in de balans opgenomen in de desbetreffende posten die onderverdeeld worden in functie van het onderliggende instrument. Indien het onderliggende instrument evenwel deviezen betreft, dan dienen de waardeschommelingen in de resultatenrekening in de subpost « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - H. Wisselposities en - verrichtingen - a. Financiële derivaten » te worden opgenomen.

Er wordt een afzonderlijke post in de resultatenrekening voorzien voor de verwerking van de tussentijdse betalingen en ontvangsten van swapcontracten.

De laatste paragraaf van artikel 15 stelt dat de jaarrekening en halfjaarlijkse rekening de voormelde boekingsregels dient samen te vatten.

#### Art. 16

Een ICB die als partij optreedt in een zogenaamde cessie-retrocessie verrichting waarbij dezelfde partijen bij een contante verkoop van financiële instrumenten de verbintenissen aangaan die financiële instrumenten terug te kopen op termijn, dient de verrichting voor haar boekhoudkundige verwerking te behandelen als een uitlening van liquiditeiten van de contantkoper aan de contantverkoper.

Het is belangrijk er op te wijzen dat juridisch gezien een cessie-retrocessieverrichting bestaat uit twee gescheiden koopverrichtingen die een eigendomsoverdracht tot gevolg hebben. Voor de beleggingsbeperking dient een ICB zich te baseren op de economische- en boekhoudkundige kwalificatie van de verrichting en niet op haar juridische. Vermits de financiële instrumenten op termijn terug zullen

Par valeur sous-jacente d'un contrat d'option ou d'un warrant, il faut entendre la taille du contrat (lotsize), multipliée par, d'une part, le prix d'exercice de l'option ou du warrant et, d'autre part, le nombre de contrats achetés ou vendus.

Les primes des contrats d'option sont portées au bilan dans les sous-postes concernés. Après la première évaluation, les variations de valeur doivent être portées, d'une part, au compte de résultats et, d'autre part, au bilan, sous les postes concernés qui sont subdivisés en fonction de l'instrument sous-jacent. Si l'instrument sous-jacent concerne toutefois des devises, les variations de valeur doivent être portées au compte de résultats dans le sous-poste « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - H. Positions et opérations de change - a. Instruments financiers dérivés ».

En cas d'exercice des contrats d'option et des warrants, la prime doit être comptabilisée avec le prix d'achat ou de vente de l'élément du patrimoine sous-jacent.

L'article 15 détermine, dans son deuxième paragraphe, le traitement comptable des contrats à terme, tels que les futures, les forward rate agreements et les exchange rate agreements.

Les montants notionnels de ces contrats doivent être portés dans les postes hors bilan. Par montant notionnel d'un future, il faut entendre la taille du contrat (lotsize), multipliée par, d'une part, la valeur d'achat ou de vente convenue de l'instrument sous-jacent et, d'autre part, le nombre de contrats achetés ou vendus. Ce montant est adapté dans les postes hors bilan en cas de modification du nombre de contrats de future.

Les variations de valeur (variation margin) sont portées, d'une part, au compte de résultats et, d'autre part, au bilan, sous les postes concernés qui sont subdivisés en fonction de l'instrument sous-jacent. Si l'instrument sous-jacent concerne toutefois des devises, les variations de valeur doivent être portées au compte de résultats dans le sous-poste « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - H. Positions et opérations de change - a. Instruments financiers dérivés ».

Les dépôts de garantie en matière de futures (initial margin) constituent des garanties financières et doivent, par conséquent, être comptabilisés et évalués conformément aux dispositions de l'article 18 du présent arrêté.

L'article 15 règle, dans son troisième paragraphe, le traitement comptable des contrats de swap.

Ici aussi, les montants notionnels sont portés dans les postes hors bilan. Le montant notionnel est la valeur sous-jacente sur la base de laquelle le contrat de swap est conclu. En cas de modification du montant notionnel, à la suite par exemple de la négociation des parts qui nécessite une adaptation du contrat de swap (à savoir la modification du nombre de swap-units), ce montant notionnel doit être adapté dans les postes hors bilan.

Les variations de valeur sont portées, d'une part, au compte de résultats et, d'autre part, au bilan, sous les postes concernés qui sont subdivisés en fonction de l'instrument sous-jacent. Si l'instrument sous-jacent concerne toutefois des devises, les variations de valeur doivent être portées au compte de résultats dans le sous-poste « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - H. Positions et opérations de change - a. Instruments financiers dérivés ».

Le compte de résultats prévoit un poste distinct pour le traitement des paiements et recettes intermédiaires résultant de contrats de swap.

Le dernier paragraphe de l'article 15 dispose que les comptes annuels et semestriels doivent contenir un résumé des règles de comptabilisation précitées.

#### Art. 16

Un OPC qui agit comme partie dans une opération dite de cession-rétrocession comportant, entre les mêmes parties, une vente au comptant d'instruments financiers ainsi qu'un engagement de rachat à terme de ces instruments financiers, doit traiter l'opération dans sa comptabilité comme un prêt de liquidités accordé par l'acheteur au comptant au vendeur au comptant.

Il est important de souligner que d'un point de vue juridique, une opération de cession-rétrocession comporte deux opérations d'achat distinctes qui donnent lieu à un transfert de propriété. Pour l'application des limites en matière de placements, un OPC doit se baser sur la qualification économique et comptable de l'opération et non sur sa qualification juridique. Puisque les instruments financiers seront à

overgedragen worden aan de contantverkoper, wordt er boekhoudkundig geen eigendomsoverdracht verwerkt. Deze werkwijze sluit aan bij de IFRSs. Inzonderheid wordt verwezen naar IAS 39, §§ 18- 21 en AG 36 tot 40 van de bijlage A bij IAS 39.

De contantverkoper houdt het financieel instrument aan en neemt het op in een subrekening van de desbetreffende post in de balans. Tevens boekt hij een schuld in de balans ten belope van de contantprijs. In de posten buiten-balanstelling wordt de contractuele terugkoopprijs op termijn opgenomen. De contantkoper daarentegen boekt een vordering in de balans ten belope van de contantprijs en in de posten-buitenbalanstelling wordt de reële waarde van het financieel instrument opgenomen. Deze reële waarde wordt « mark-to-market » aangepast. In tegenstelling tot artikel 13 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994, wordt in de posten buiten-balanstelling van de contantkoper de reële waarde van het instrument opgenomen in plaats van de contractuele waarde. De houder van rechten van deelneming van de ICB-contantkoper heeft door deze wijze van verwerking te allen tijde een zicht op de reële waarde van het financieel instrument.

Het resultaat van de verrichting, zijnde het verschil tussen de contantprijs en de terugkoopprijs op termijn wordt als leningrente aangemerkt en prorata temporis voor de looptijd van de verrichting in de resultatenrekening opgenomen.

#### Art. 17

Indien een ICB financiële instrumenten uitleent, wordt, net zoals bij een cessie-retrocessie verrichting, verondersteld dat er geen economische eigendomsoverdracht van de financiële instrumenten plaatsvindt. Deze werkwijze sluit aan bij de IFRSs. Inzonderheid wordt verwezen naar IAS 39, § 18 tot 21 en AG 36 tot 40 van de bijlage A bij IAS 39.

De financiële instrumenten blijven aangehouden in het vermogen van de ICB en worden in een subrekening van de desbetreffende post in de balans opgenomen.

De vordering die ontstaat uit de uitlening van de instrumenten, wordt in de posten buiten-balanstelling opgenomen aan reële waarde. Deze reële waarde wordt « mark-to-market » aangepast. De houder van rechten van deelneming van de ICB heeft door deze wijze van verwerking te allen tijde een zicht op de reële waarde van het financieel instrument dat werd uitgeleend.

De opbrengsten die voortvloeien uit de verrichting worden beschouwd als leningrente en prorata temporis voor de looptijd van de verrichting in de resultatenrekening opgenomen.

#### Art. 18

Dit artikel regelt de waardering en boekhoudkundige verwerking van financiële zekerheden.

Er wordt daarbij een onderscheid gemaakt al naargelang de financiële zekerheid al dan niet gepaard gaat met een eigendomsoverdracht van de vermogensbestanddelen. Deze werkwijze is in grote mate geïnspireerd op de IFRSs. Inzonderheid wordt verwezen naar IAS 39, § 18 tot 21 en AG 36 tot 40 van de bijlage A bij IAS 39.

De financiële zekerheden worden enerzijds in de posten buiten-balanstelling opgenomen aan reële waarde of kostprijs indien het effecten of geldmarktinstrumenten betreft. Indien het liquide middelen of deposito's betreft, worden zij opgenomen overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, §§ 1 en 2. De waarde van de financiële zekerheden wordt « mark-to-market » aangepast.

Indien de financiële zekerheden een eigendomsoverdracht van de vermogensbestanddelen impliceert, worden zij tevens in de balans opgenomen onder een specifiek daarvoor voorziene rekening, in het bijzonder de post « IV. Vorderingen en schulden op ten hoogste één jaar - A. Vorderingen - c. Collateral of B. Schulden - d. Collateral » De ICB, verstrekker van de financiële zekerheid, zal de effecten, geldmarktinstrumenten, liquide middelen of deposito's uit de balans boeken en een vordering opnemen. Deze vordering wordt gewaardeerd overeenkomstig artikel 11 in het geval van effecten of geldmarktinstrumenten of overeenkomstig artikel 14 in het geval van liquide middelen of deposito's. De ICB, begunstigde van de financiële zekerheid, zal enerzijds de effecten, geldmarktinstrumenten, liquide middelen of deposito's opnemen in de boeken en anderzijds een schuld boeken. Zowel de activa als de schulden worden gewaardeerd overeenkomstig artikel 11 in het geval van effecten of geldmarktinstrumenten of overeenkomstig artikel 14 in het geval van liquide middelen of deposito's.

Indien er geen eigendomsoverdracht plaatsvindt, dient de ICB, verstrekker van de financiële zekerheid, de vermogensbestanddelen die in zekerheid worden gegeven, in een subrekening van de desbetreffende post in de balans op te nemen.

terme r  c  d  s au vendeur au comptant, il n'est pas enregistré de transfert de propriété dans la comptabilité. Cette manière de procéder s'inscrit dans la ligne des normes IFRS. L'on se reportera à cet égard notamment à l'IAS 39, §§ 18 à 21, et aux AG 36 à 40 de l'annexe A de l'IAS 39.

Le vendeur au comptant détient l'instrument financier et le comptabilise dans un sous-compte du poste concerné du bilan. Il enregistre en même temps une dette dans le bilan, à concurrence du prix au comptant. Le prix de rachat contractuel à terme est porté dans les postes hors bilan. L'acheteur au comptant, de son côté, enregistre une créance dans le bilan, à concurrence du prix au comptant, tandis que la juste valeur de l'instrument financier est portée dans les postes hors bilan. Cette juste valeur est adaptée selon le principe « mark-to-market ». Contrairement à ce que prévoyait l'article 13 de l'arrêté royal du 8 mars 1994, c'est la juste valeur de l'instrument et non sa valeur contractuelle qui est portée dans les postes hors bilan de l'acheteur au comptant. Le porteur de parts de l'OPC acheteur au comptant a ainsi en permanence une vue précise de la juste valeur de l'instrument financier.

Le résultat de l'opération, soit la différence entre le prix au comptant et le prix de rachat à terme, est traité comme constituant l'intérêt du prêt et est imputé au compte de résultats prorata temporis pour la durée de l'opération.

#### Art. 17

Si un OPC prête des instruments financiers, l'on considère, comme dans le cas d'une opération de cession-rétrocession, qu'il n'y a pas, au sens économique, de transfert de propriété des instruments financiers. Cette façon de procéder rejoint les normes IFRS. L'on se reportera à cet égard notamment à l'IAS 39, §§ 18 à 21, et aux AG 36 à 40 de l'annexe A de l'IAS 39.

Les instruments financiers restent dans le patrimoine de l'OPC et sont portés au bilan dans un sous-compte du poste concerné.

La créance n  e du prêt des instruments est portée dans les postes hors bilan à sa juste valeur. Cette juste valeur est adaptée selon le principe « mark-to-market ». Le porteur de parts de l'OPC a ainsi en permanence une vue précise de la juste valeur de l'instrument financier qui a été prêté.

Les produits résultant de l'opération sont considérés comme constituant l'intérêt du prêt et sont imputés au compte de résultats prorata temporis pour la durée de l'opération.

#### Art. 18

Cet article régit l'évaluation et le traitement comptable des garanties financières.

Il opère à cet égard une distinction selon que la garantie financière est assortie ou non d'un transfert de propriété des éléments du patrimoine. Cette façon de procéder s'inspire dans une large mesure des normes IFRS. L'on se reportera à cet égard notamment à l'IAS 39, §§ 18 à 21, et aux AG 36 à 40 de l'annexe A de l'IAS 39.

Les garanties financières sont portées dans les postes hors bilan à leur juste valeur ou au coût s'il s'agit de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire. S'il s'agit de liquidités ou de dépôts, elles sont comptabilisées conformément aux dispositions de l'article 14, §§ 1<sup>er</sup> et 2. La valeur des garanties financières est adaptée selon le principe « mark-to-market ».

Si les garanties financières impliquent un transfert de propriété des éléments du patrimoine, elles sont également portées au bilan sous un compte spécialement prévu à cet effet, à savoir le poste « IV. Créances et dettes à un an au plus - A. Créances - c. Collateral ou B. Dettes - d. Collateral ». L'OPC, constituant de la garantie financière, sortira du bilan les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, liquidités ou dépôts et inscrira une créance. Cette créance sera évaluée conformément à l'article 11 dans le cas de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire, ou conformément à l'article 14 dans le cas de liquidités ou de dépôts. L'OPC, bénéficiaire de la garantie financière, inscrira d'une part dans ses comptes les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, liquidités ou dépôts et enregistrera d'autre part une dette. Tant les actifs que les dettes seront évalués conformément à l'article 11 dans le cas de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire, ou conformément à l'article 14 dans le cas de liquidités ou de dépôts.

S'il n'y a pas de transfert de propriété, l'OPC qui est le constituant de la garantie financière devra porter les éléments du patrimoine donnés en garantie dans un sous-compte du poste concerné du bilan.



## Art. 19

Dit artikel slaat op de omrekening in de referentiemunt van de ICB van vermogensbestanddelen in vreemde valuta en de verwerking van de omrekeningsverschillen.

In de regel moeten de vermogensbestanddelen worden opgenomen en worden gewaardeerd in de munt waarin ze zijn uitgedrukt. In afwijking van deze algemene regel moeten verhandelbare instrumenten die worden aangekocht in een bepaalde munt en genoteerd zijn in die munt en bestemd zijn om te worden verkocht tegen diezelfde munt, verwerkt worden tegen die munt, onafhankelijk van de uitdrukking-munt van het instrument.

De tweede en derde paragraaf regelt de omrekening van de vermogensbestanddelen in de referentiemunt. Deze bepalingen zijn niet geïnspireerd op de IFRSs en liggen in de lijn met de vroegere regelgeving.

## Art. 20

Dit artikel stelt welke bepalingen van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen niet van toepassing zijn op beleggingsvennootschappen en welke bepalingen van voormeld koninklijk besluit van toepassing worden verklaard op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen. Deze artikelen dienen mutatis mutandis toegepast te worden.

## Art. 21

Dit artikel regelt, naar analogie met de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen, de boekhoudkundige verwerking van fusies, splitsingen en de inbreng van een bedrijfstak of een algemeenheid van goederen van ICB's of compartimenten van beleggingsvennootschappen.

## Art. 22 tot 24

Deze artikelen regelen de vorm en de inhoud van de jaarrekening, de halfjaarlijkse rekening, het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag.

Een ICB moet enerzijds een jaarverslag opstellen overeenkomstig de wet van 20 juli 2004. Anderzijds moet een beleggingsvennootschap een jaarrekening en een jaarverslag opstellen overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen. Het Wetboek van vennootschappen definieert in artikel 96 de term « jaarverslag ». De inhoud van dit jaarverslag is veel beknopter dan het jaarverslag zoals bedoeld in de wet van 20 juli 2004. Teneinde verwarring te vermijden en teneinde de beleggingsvennootschap er niet toe te verplichten twee documenten op te stellen, met name enerzijds een jaarrekening met bijhorend jaarverslag overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen en anderzijds een jaarverslag overeenkomstig de wet van 20 juli 2004 wordt ervoor geopteerd om de ICB één jaarverslag te laten opstellen met toepassing van dit besluit dat de gegevens van beide wetten omvat. Deze werkwijze wordt in de praktijk reeds toegepast en wordt in dit besluit slechts bevestigd en verduidelijkt.

De ICB zal aldus één jaarverslag opstellen dat de jaarrekening, het verslag van de commissaris en het beheerverslag omvat. De inhoud van het beheerverslag stemt in principe overeen met het « jaarverslag » zoals bedoeld in artikel 96 van het Wetboek van vennootschappen. De inhoud van het beheerverslag zoals bedoeld in dit besluit doet geen afbreuk aan de verplichtingen opgenomen in artikel 96 van het Wetboek van vennootschappen.

Het halfjaarlijkse verslag omvat de halfjaarlijkse rekening en het beheerverslag. Het verslag van de commissaris inzake het halfjaarlijks verslag moet niet ter beschikking van het publiek worden gesteld, maar wordt overeenkomstig artikel 88, 2° van de wet van 20 juli 2004 opgesteld ten behoeve van de CBFA, met als gevolg dat het geen onderdeel uitmaakt van het halfjaarlijkse verslag.

Onverminderd de toepassing van artikel 28, § 2 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, dient bij de vereffening van een ICB of een compartiment een staat van activa en passiva opgesteld te worden op basis van de beginselen en in de vorm die bepaald wordt in dit besluit. Indien een compartiment op een andere datum dan de balansdatum van de beleggingsvennootschap wordt vereffend, wordt daardoor vermeden dat de houders van de rechten van deelneming van het compartiment de betreffende staat dienen af te wachten tot op de datum van ter beschikkingstelling van het jaarverslag van de ICB.

## Art. 19

Cet article porte sur la conversion dans la monnaie de référence de l'OPC des éléments du patrimoine libellés en monnaies étrangères, ainsi que sur le traitement des écarts de conversion.

La règle qui prévaut est que les éléments du patrimoine sont comptabilisés et évalués dans la monnaie dans laquelle ils sont exprimés. Par dérogation à cette règle générale, les instruments négociables qui sont achetés dans une monnaie déterminée, cotés dans cette monnaie et destinés à être vendus dans cette même monnaie, sont traités dans cette monnaie, indépendamment de la monnaie dans laquelle l'instrument est exprimé.

Les deuxième et troisième paragraphes règlent la conversion des éléments du patrimoine dans la monnaie de référence. Ces dispositions ne sont pas inspirées des normes IFRS et se situent dans la ligne de l'ancienne réglementation.

## Art. 20

Cet article précise quelles dispositions de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés ne s'appliquent pas aux sociétés d'investissement et quelles dispositions de l'arrêté royal précité sont déclarées applicables aux fonds communs de placement. Ces articles doivent être appliqués mutatis mutandis.

## Art. 21

Cet article règle, par analogie avec les dispositions du Code des sociétés, le traitement comptable des fusions, des scissions et de l'apport d'une branche d'activités ou d'une universalité de biens d'OPC ou de compartiments de sociétés d'investissement.

## Art. 22 à 24

Ces articles énoncent les règles relatives à la forme et au contenu des comptes annuels, des comptes semestriels, du rapport annuel et du rapport semestriel.

Un OPC est, d'une part, tenu d'établir un rapport annuel conformément à la loi du 20 juillet 2004. Une société d'investissement est, d'autre part, tenue d'établir des comptes annuels et un rapport annuel conformément au Code des sociétés. Le Code des sociétés définit, en son article 96, la notion de « rapport annuel ». Le contenu de ce rapport annuel est beaucoup plus restreint que celui du rapport annuel prévu par la loi du 20 juillet 2004. Afin d'éviter toute confusion et pour ne pas obliger la société d'investissement à établir deux documents, à savoir d'une part les comptes annuels et le rapport annuel y afférent prévus par le Code des sociétés et d'autre part le rapport annuel prévu par la loi du 20 juillet 2004, le présent arrêté prévoit l'établissement par l'OPC d'un seul rapport annuel, lequel englobera les données prévues par les deux lois. Cette façon de procéder est déjà appliquée dans la pratique. Le présent arrêté ne fait que la confirmer et la préciser.

L'OPC établira donc un seul rapport annuel, comprenant les comptes annuels, le rapport du commissaire et le rapport de gestion. Le contenu du rapport de gestion correspond en principe à celui du « rapport annuel » visé à l'article 96 du Code des sociétés. Le contenu du rapport de gestion, tel que prévu par le présent arrêté, ne porte pas préjudice aux obligations prévues par l'article 96 du Code des sociétés.

Le rapport semestriel comprend les comptes semestriels et le rapport de gestion. Le rapport du commissaire concernant le rapport semestriel ne doit pas être mis à la disposition du public, mais est établi, conformément à l'article 88, 2°, de la loi du 20 juillet 2004, pour les besoins de la CBFA. Il ne fait donc pas partie du rapport semestriel.

Sans préjudice de l'application de l'article 28, § 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, un état des actifs et passifs doit être établi, lors de la mise en liquidation d'un OPC ou d'un compartiment, dans le respect des principes et dans la forme définis par le présent arrêté. Dans le cas où un compartiment est mis en liquidation à une date autre que la date de clôture des comptes de la société d'investissement, cela évite aux porteurs de parts du compartiment de devoir attendre jusqu'à la date de mise à disposition du rapport annuel de l'OPC pour obtenir la production de l'état en question.

Er wordt verwezen naar de bijlage van dit besluit voor de concrete inhoud en vorm van de balans, de resultatenrekening, de toelichting, het beheersverslag en bijgevolg het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag. De inhoud en de vorm van deze verslagen is enerzijds geïnspireerd op de aanbeveling van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen van 8 juli 2003 over de voorstelling en de inhoud van de jaarverslagen en de halfjaarlijkse verslagen die de instellingen voor collectieve belegging publiceren en houdt anderzijds rekening met de nieuwe informatievereisten en nieuwe beleggingsmogelijkheden die voortvloeien uit de wet van 20 juli 2004 en haar uitvoeringsbesluit van 4 maart 2005.

Daarbij wordt een onderscheid gemaakt al naargelang het enerzijds gaat om een beleggingsvennootschap met verschillende compartimenten of anderzijds om een beleggingsvennootschap zonder compartimenten, een beleggingsvennootschap met één compartiment of een gemeenschappelijk beleggingsfonds.

Artikel 76 van de wet van 20 juli 2004 stelt dat de verslagen, in voorkomend geval, per compartiment moeten worden opgesteld. Artikel 24, § 2, tweede lid bepaalt bijgevolg dat aan een belegger die belangstelling toont voor bepaalde compartimenten van een beleggingsvennootschap, niet het verslag met betrekking tot alle compartimenten van de beleggingsvennootschap moeten worden overhandigd, maar de gegevens met betrekking tot die bepaalde compartimenten en de algemene informatie over de beleggingsvennootschap kunnen volstaan.

Artikel 24, § 6 stelt dat de activa, passiva en resultaten in de posten van de balans en de resultatenrekening in voorkomend geval moeten uitgesplitst worden per aandelenklasse. Onderstaande voorbeelden lichten deze paragraaf toe.

Een compartiment met klasse A ter indekking van het wisselrisico via een optie op deviezen en klasse B zonder indekking van het wisselrisico, zal in de balans voor klasse A aanleiding geven tot de opname van de reële waarde van de optie onder een subpost « klasse A » van de subpost « II. Effecten, geldmarktinstrumenten, ICB's en financiële derivaten - F. Financiële derivaten - j. Op deviezen - i. Optiecontracten ». Voor klasse B zal er geen dergelijke subpost noodzakelijk zijn.

Voor een compartiment met een vergoeding voor het financieel beheer die verschilt voor klasse A en B, zal de resultatenrekening als volgt worden uitgesplitst ter hoogte van de post « IV Exploitatiekosten - D. Vergoeding van de beheerder - a. Financieel Beheer » : - « Klasse A » : vermelding van de vergoeding - « Klasse B » : vermelding van de vergoeding.

#### Art. 27

In afwijking van artikel 26, § 1 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, maar in het verlengde van artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 en conform de IFRSs, inzonderheid IAS 10 § 12, wordt de balans opgesteld vóór toewijzing van de resultaten. Deze werkwijze zorgt ervoor dat de houders van de rechten van deelneming respectievelijk de toetreders die in de periode tussen het afsluiten van het boekjaar en de uitkering van de resultaten, rechten van deelneming van de ICB verkopen respectievelijk kopen, een proportioneel deel van die resultaten ontvangen respectievelijk vergoeden. Op die manier blijft tussen de houders van de rechten de gelijkheid met betrekking tot het voor uitkering bestemde resultaat behouden.

In uitvoering van artikel 65 van de wet van 20 juli 2004, bepaalt artikel 27, § 2 dat de ICB die distributieaandelen uitgeeft, enkel een dividend kan uitkeren indien het te bestemmen resultaat positief is. Het te bestemmen resultaat is de resultante van de bedragen opgenomen onder de posten « I. a. Overgedragen winst (overgedragen verlies) van het vorige boekjaar », « I. b. Te bestemmen winst (te verwerken verlies) van het boekjaar » en « I. c. Ontvangen deelnemingen in het resultaat (uitgekeerde deelnemingen in het resultaat) » van de resultaatverwerking zoals bepaald in hoofdstuk I, deel 1, afdeling 4 van de bijlage bij het besluit.

In afwijking van wat voorafgaat, kan in drie gevallen een dividend uitgekeerd worden bij een negatief « te bestemmen resultaat ». Vooreerst betreft het een specifiek bedrag dat moet uitgekeerd worden in gevolge fiscale bepalingen (in het bijzonder de ontvangen interesten op de beleggingen na aftrek van de proportioneel daarmee verbandhoudende bezoldigingen, commissies en kosten). Vervolgens wordt toegestaan

L'annexe du présent arrêté définit concrètement le contenu et la forme du bilan, du compte de résultats, de l'annexe, du rapport de gestion et, par conséquent, du rapport annuel et du rapport semestriel. Le contenu et la forme de ces rapports sont, d'une part, inspirés de la recommandation de la Commission bancaire, financière et des assurances du 8 juillet 2003 relative à la présentation et au contenu des rapports annuels et semestriels à publier par les organismes de placement collectif, et tiennent compte, d'autre part, des nouvelles exigences en matière d'informations et des nouvelles possibilités de placement qui découlent de la loi du 20 juillet 2004 et de son arrêté d'exécution du 4 mars 2005.

Une distinction est à cet égard opérée selon qu'il s'agit, d'une part, d'une société d'investissement à compartiments multiples ou, d'autre part, d'une société d'investissement sans compartiments, d'une société d'investissement comportant un seul compartiment ou d'un fonds commun de placement.

L'article 76 de la loi du 20 juillet 2004 dispose que les rapports doivent, le cas échéant, être établis par compartiment. L'article 24, § 2, alinéa 2, prévoit, par conséquent, que si un investisseur manifeste de l'intérêt pour certains compartiments d'une société d'investissement, le rapport concernant l'ensemble des compartiments de la société d'investissement ne doit pas lui être remis, mais les informations relatives aux compartiments concernés et les informations générales sur la société d'investissement peuvent suffire.

L'article 24, § 6, prévoit que les actifs, passifs et résultats doivent, le cas échéant, être ventilés, dans les postes du bilan et du compte de résultats, par classe d'actions. Les exemples fournis ci-dessous visent à expliquer ce paragraphe.

Si un compartiment comprend une classe A prévoyant une couverture du risque de change via une option sur devises, et une classe B sans couverture du risque de change, il conviendra, pour la classe A, de comptabiliser dans le bilan la juste valeur de l'option dans un sous-poste « Classe A » du sous-poste « II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés - F. Instruments financiers dérivés - j. Sur devises - i. Contrats d'option ». Pour la classe B, un tel sous-poste ne sera pas nécessaire.

Si un compartiment prévoit une rémunération pour la gestion financière qui est différente pour la classe A et la classe B, le compte de résultats sera ventilé comme suit dans le poste « IV Coûts d'exploitation - D. Rémunération due au gestionnaire - a. Gestion financière » : - « Classe A » : mention de la rémunération - « Classe B » : mention de la rémunération.

#### Art. 27

Par dérogation à l'article 26, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, mais dans le prolongement de l'article 23 de l'arrêté royal du 8 mars 1994 et conformément aux normes IFRS, notamment à l'IAS 10, § 12, le bilan est établi avant répartition des résultats. Cette façon de procéder permet de faire en sorte que les porteurs de parts et les entrants qui vendent et achètent respectivement des parts de l'OPC au cours de la période comprise entre la clôture de l'exercice et la distribution des résultats, reçoivent ou rémunèrent, selon le cas, une part proportionnelle de ces résultats. L'égalité entre porteurs de parts est ainsi maintenue en ce qui concerne le résultat destiné à être distribué.

En exécution de l'article 65 de la loi du 20 juillet 2004, l'article 27, § 2, dispose que l'OPC qui émet des actions de distribution ne peut distribuer un dividende que si le résultat à affecter est positif. Le résultat à affecter est la résultante des montants portés sous les postes « I. a. Bénéfice (Perte) de l'exercice à affecter », « I. b. Bénéfice à affecter (perte à affecter) de l'exercice » et « I. c. Participations au résultat perçues (participations au résultat versées) » des Affectations et prélèvements, tels que visés au chapitre Ier, partie 1ère, section 4, de l'annexe au présent arrêté.

Par dérogation à ce qui précède, un dividende peut, dans deux cas, être distribué lorsque le résultat à affecter est négatif. Le premier cas concerne la distribution obligatoire d'un montant spécifique conformément aux dispositions fiscales (en particulier les intérêts perçus sur les placements, déduction faite des rémunérations, commissions et frais qui s'y rapportent proportionnellement). Le second cas concerne la distribution d'un dividende à laquelle l'OPC est autorisé à procéder

dat de ICB een dividend uitkeert in zoverre het dividend rechtstreeks voortkomt uit de interesten, dividenden en verwezenlijkte meerwaarden die de ICB heeft ontvangen tijdens het boekjaar in gevolge de uitgevoerde beleggingen. Tenslotte kunnen ICB's met kapitaalbescherming of kapitaalgarantie en vaste vervaldag een dividend uitkeren indien het beleggingsbeleid de uitkering van een specifiek bedrag voorziet: deze uitzondering is bedoeld voor die ICB's die voor bepaalde jaren in de uitkering van een specifiek dividend voorzien. Het bedrag dat uitgekeerd kan worden, is het hoogste van één van voormelde bedragen. Dit betekent dat de bedragen niet gecumuleerd kunnen worden. In het jaarverslag en in het persbericht aan de aandeelhouders met betrekking tot de uitkering van het dividend wordt bovendien op opvallende wijze vermeld dat wordt overgegaan tot de uitkering van een dividend ondanks een negatief «te bestemmen resultaat» en wordt vermeld dat het bedrag uitsluitend bestaat uit één van de hierboven vermelde bedragen.

Artikel 27, § 3, derde lid steunt op zijn beurt op het principe van de gelijkheid van de houders van de rechten van deelneming. Deze bepaling stelt dat bij toe- en uittreding de houder van een recht van deelneming bovenop de kapitaalwaarde van het recht een bedrag betaalt of ontvangt proportioneel met de (nog) niet betaalbaar gestelde resultaten van de instelling voor collectieve belegging, voor zover zij niet geïntegreerd zijn in het kapitaal. Deze bedragen worden «deelnemingen in het resultaat» genoemd en zij gaan bij toetreding de verwatering van de financiële waarde van de bestaande rechten van deelneming tegen en bij uittreding zorgen zij ervoor dat de uitreder vergoed wordt voor of bijdraagt tot de tot dan toe geboekte resultaten.

Indien de ICB geen distributieaandelen uitgeeft, noch de creatie van dergelijk type van aandelen voorziet in het beheerreglement of de statuten, is de ICB niet verplicht om de post «B. Deelnemingen in het resultaat» te voorzien. De voormelde bepaling ter bescherming van de gelijkheid van de houders van de rechten is in het laatste geval zonder voorwerp, aangezien de resultaten niet worden uitgekeerd, maar jaarlijks worden toegevoegd aan het kapitaal of worden overgedragen naar het volgende boekjaar.

## Art. 28

Dit artikel bepaalt dat de rekeningen en verslagen opgesteld moeten worden in de referentiemunt. Deze regel geldt voor de rekeningen en de verslagen van beleggingsvennootschappen zonder compartimenten, beleggingsvennootschappen met één compartiment, gemeenschappelijke beleggings-fondsen en de compartimenten van beleggingsvennootschappen.

Indien de referentiemunt een andere munt is dan de euro, voegen gegevens uitgedrukt in euro weinig toe aan de informatie uitgedrukt in deviezen: het wisselrisico op de rechten van deelneming van de ICB dat speelt tussen de munt waarin het recht luidt en de munt waarin de houder het recht zelf wenst te converteren, ligt integraal bij de houder. De gegevens in die munt verstreken slechts een momentopname omtrent de omvang van het wisselrisico. Die momentopname zal daarenboven op het ogenblik van het ter beschikking stellen van de rekeningen en verslagen doorgaans zonder actuele waarde zijn. De bepalingen van het eerste lid van dit artikel bieden tevens een oplossing voor het boekhoudkundig probleem dat zou ontstaan door de omrekening van de referentiemunt naar de euro. Omrekeningsverschillen die daaruit voortvloeien maken geen deel uit van de NIW die als basis dient voor de bepaling van de toe- en uittredingsprijzen van de ICB of het compartiment van de beleggingsvennootschap. De toevoeging van die verschillen aan de NIW zou de directe band tussen beide waarden opheffen.

Beleggingsvennootschappen met verschillende compartimenten kunnen meerdere referentiemuntten hebben. De tweede paragraaf van dit artikel stelt dat onder meer de geglobaliseerde balans en de geglobaliseerde resultatenrekening van beleggingsvennootschappen met verschillende compartimenten en meerdere referentiemuntten in dat geval in duizenden euro of euro zullen moeten worden uitgedrukt. De gegevens met betrekking tot de compartimenten waarvan de referentiemunt een vreemde munt is, zullen bijgevolg moeten worden omgerekend naar euro teneinde onder meer de geglobaliseerde balans en de geglobaliseerde resultatenrekening van de beleggingsvennootschap te kunnen opstellen.

De bepalingen van dit artikel zijn in wezen niet verschillend van de bepalingen van artikel 24 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994.

## Art. 29

Dit artikel bepaalt hoeveel en onder welke voorwaarden halfjaarlijkse verslagen opgesteld dienen te worden vóór de eerste jaarafsluiting, indien het eerste boekjaar van de ICB meer dan 12 maanden

dans la mesure où ce dividende provient directement du montant des intérêts, dividendes et plus-values réalisées que l'OPC a perçu durant l'exercice à la suite des placements qu'il a effectués. Le troisième cas concerne la distribution d'un dividende à laquelle les OPC à échéance fixe avec protection ou garantie de capital peuvent procéder si la politique d'investissement prévoit la distribution d'un montant spécifique: cette exception vise les OPC qui prévoient, pour certaines années, la distribution d'un dividende spécifique. Le montant qui peut être distribué est celui des trois montants précités qui est le plus élevé. Cela signifie que ces montants ne peuvent pas être cumulés. Le rapport annuel et le communiqué de presse destiné aux actionnaires concernant la distribution du dividende mentionnent en outre de manière bien visible qu'il est procédé à la distribution d'un dividende en dépit d'un résultat à affecter négatif, et précisent que le montant est composé uniquement de l'un des montants précités.

L'article 27, § 3, alinéa 3, repose à son tour sur le principe de l'égalité des porteurs de parts. Cette disposition prévoit qu'en cas d'entrée et de sortie, le porteur de part paie ou reçoit, outre la valeur en capital de la part, un montant proportionnel des résultats non (encore) mis en paiement de l'organisme de placement collectif, pour autant que ceux-ci n'aient pas été intégrés au capital. Ces montants, appelés «participations au résultat», contrecarrent, en cas d'entrée, la dilution de la valeur financière des parts existantes et elles font en sorte, en cas de sortie, que le sortant soit rémunéré pour les résultats enregistrés jusqu'alors ou y contribue.

Si l'OPC n'émet pas d'actions de distribution, et ne prévoit pas la création d'un tel type d'actions dans le règlement de gestion ou les statuts, il n'est pas obligé de prévoir le poste «B. Participations au résultat». La disposition précitée visant à protéger l'égalité des porteurs de parts est, dans le dernier cas, sans objet étant donné que les résultats ne sont pas distribués, mais ajoutés chaque année au capital ou reportés à l'exercice suivant.

## Art. 28

Cet article dispose que les comptes et les rapports doivent être établis dans la monnaie de référence. Cette règle s'applique aux comptes et rapports des sociétés d'investissement sans compartiments, des sociétés d'investissement comportant un seul compartiment, des fonds communs de placement et des compartiments de sociétés d'investissement.

Si la monnaie de référence est une monnaie autre que l'euro, les données exprimées en euros ajoutent peu à l'information exprimée en devises: le risque de change qui pèse sur les parts de l'OPC et qui joue entre la devise dans laquelle les parts sont libellées et la monnaie dans laquelle le porteur de la part désire convertir celle-ci, se situe exclusivement dans le chef du porteur. Les données dans cette monnaie ne fournissent qu'une indication momentanée de l'ampleur du risque de change. Cette indication aura, de surcroît, généralement perdu toute valeur actuelle au moment de la mise à disposition des comptes et des rapports. Les dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article apportent en outre une solution au problème comptable qui surgirait en cas de conversion de la monnaie de référence en euros. Les écarts résultant de cette conversion ne font pas partie de la VNI qui sert de base pour la détermination des prix d'entrée et de sortie de l'OPC ou du compartiment de la société d'investissement. La prise en compte de ces écarts dans la VNI supprimerait le lien direct entre les deux valeurs.

Les sociétés d'investissement à compartiments multiples peuvent utiliser plusieurs monnaies de référence. Le deuxième paragraphe de cet article dispose que notamment le bilan globalisé et le compte de résultats globalisés des sociétés d'investissement à compartiments multiples qui utilisent plusieurs monnaies de référence doivent, dans ce cas, être exprimés en milliers ou en unités d'euros. Les données relatives aux compartiments dont la monnaie de référence est une monnaie étrangère, devront par conséquent être converties en euros afin de pouvoir établir notamment le bilan globalisé et le compte de résultats globalisés de la société d'investissement.

Les dispositions du présent article ne diffèrent pas, en substance, des dispositions de l'article 24 de l'arrêté royal du 8 mars 1994.

## Art. 29

Cet article détermine combien de rapports semestriels doivent être établis avant la clôture du premier exercice – et dans quelles conditions ils doivent l'être – si le premier exercice de l'OPC compte plus de



bedraagt. Indien dit eerste boekjaar 15 maanden of meer telt, dienen twee halfjaarlijkse verslagen worden opgesteld. In het andere geval dient één halfjaarlijks verslag worden opgesteld.

#### Art. 30

Dit artikel stelt de periode vast waarbinnen de jaarrekening van een gemeenschappelijk beleggingsfonds moet neergelegd worden bij de Nationale Bank van België. Anders dan artikel 25 van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 loopt de periode gelijk met de periode zoals bedoeld in artikel 98 van het Wetboek van vennootschappen dat van toepassing is op beleggingsvennootschappen.

#### Art. 31

Uit dit artikel volgt dat het volledige jaarverslag zoals bedoeld in artikel 24 van dit besluit moet neergelegd worden bij de Nationale Bank. Bij een beleggingsvennootschap met verschillende compartimenten zal bijgevolg zowel de algemene informatie over de beleggingsvennootschap (Hoofdstuk II, Deel 1, afdeling 1 van de bijlage bij dit besluit) als de informatie over elk compartiment (Hoofdstuk II, deel 1, afdeling 2 van de bijlage bij dit besluit) dienen neergelegd te worden bij de Nationale Bank.

#### Art. 32

Dit artikel stelt de periode vast waarbinnen de verslagen moeten worden openbaar worden gemaakt. Er dient rekening gehouden te worden met de bepalingen van dit artikel bij de vastlegging van de datum van de goedkeuring van de jaarrekening van de ICB. Naar aanleiding van het advies van de Raad van State past het te preciseren dat de voorgestelde periode korter is dan de maximale periode zoals bedoeld in artikel 27, § 2 van de Richtlijn 85/611/EEG van de Raad van 20 december 1985 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende instellingen voor collectieve belegging in effecten zoals gewijzigd bij de Richtlijnen 88/220/EEG van 22 maart 1988, 95/26/EG van 29 juni 1995, 2000/64/EG van 7 november 2000, 2001/107/EG en 2001/108/EG van 21 januari 2002. Aangezien in voormeld artikel van de Richtlijn een maximale periode wordt bedoeld, kunnen de lidstaten een kortere periode voorzien. Voor deze laatste werkwijze werd reeds in het verleden geopteerd en ze wordt in dit besluit slechts bekrachtigd. Er wordt hiervoor verwezen naar artikel 113 van het uitvoeringsbesluit en naar artikel 28 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 met betrekking tot bepaalde instellingen voor collectieve belegging.

Naar aanleiding van datzelfde advies past het te preciseren dat de verslagen voor het publiek verkrijgbaar moeten worden gesteld op de plaatsen vermeld in het prospectus en vereenvoudigd prospectus, overeenkomstig artikel 76, § 3 van de wet. Het derde lid bepaalt dat de periodieke verslagen bovendien op de internetsite moeten worden geplaatst indien de rechten van deelneming kunnen worden verhandeld via deze internetsite.

#### Art. 34 tot 36

Deze artikelen regelen de inwerkingtreding van dit besluit. Zij bevatten tevens een aantal opheffingsbepalingen.

De artikelen 143 tot 146 van het koninklijk besluit van 4 maart 2005 en de gegevens opgenomen in de bijlage E van dat besluit worden in dit besluit opgenomen en worden op het zelfde ogenblik als de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 opgeheven.

Uit de artikelen 34 tot 36 volgt dat de voormelde artikelen van het koninklijk besluit van 4 maart 2005 en het koninklijk besluit van 8 maart 1994 van toepassing blijven op de instellingen voor collectieve belegging, zolang zij niet onderhevig zijn aan de bepalingen van dit besluit.

#### Bespreking van de bijlage bij het besluit

##### HOOFDSTUK I. — *Schema's van de balans en de resultatenrekening*

Deel 2. — Omschrijving van de posten van de balans en de resultatenrekening

##### Afdeling 1. — Balansschema

##### II. Effecten, geldmarktinstrumenten, ICB's en financiële derivaten

##### A. Obligaties en andere schuldinstrumenten

##### b. Andere schuldinstrumenten

Deze subpost wordt verder opgesplitst al naargelang het schuldinstrument al dan niet een financieel derivaat omvat (« embedded derivative »). Mortgage backed securities, asset backed securities en collateral debt obligations omvatten meestal geen financieel derivaat. Credit linked notes, reverse convertibles en synthetische collateral debt obligations omvatten meestal een financieel derivaat.

12 mois. Si ce premier exercice compte 15 mois ou plus, deux rapports semestriels doivent être établis. Si tel n'est pas le cas, un seul rapport semestriel doit être établi.

#### Art. 30

Cet article fixe le délai dans lequel les comptes annuels d'un fonds commun de placement doivent être déposés à la Banque Nationale de Belgique. A la différence de ce que prévoyait l'article 25 de l'arrêté royal du 8 mars 1994, ce délai est identique à celui prévu par l'article 98 du Code des sociétés, lequel s'applique aux sociétés d'investissement.

#### Art. 31

Il résulte de cet article que le rapport annuel complet, tel que visé à l'article 24 du présent arrêté, doit être déposé à la Banque Nationale. Dans le cas d'une société d'investissement à compartiments multiples, tant les informations générales sur la société d'investissement (Chapitre II, partie 1ère, section 1ère de l'annexe au présent arrêté) que les informations sur chaque compartiment (Chapitre II, partie 1ère, section 2 de l'annexe au présent arrêté) devront par conséquent être déposées à la Banque Nationale.

#### Art. 32

Cet article fixe le délai dans lequel les rapports doivent être publiés. Il conviendra de tenir compte des dispositions de cet article pour fixer la date d'approbation des comptes annuels de l'OPC. Suite à une observation formulée par le Conseil d'Etat dans son avis, l'on précise que la période proposée est plus courte que la période maximale prévue à l'article 27, paragraphe 2, de la directive 85/611/CEE du Conseil du 20 décembre 1985 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières, telle que modifiée par la directive 88/220/CEE du 22 mars 1988, la directive 95/26/CE du 29 juin 1995, la directive 2000/64/CE du 7 novembre 2000 et les directives 2001/107/CE et 2001/108/CE du 21 janvier 2002. Puisque l'article précité de la directive prévoit une période maximale, les Etats membres ont la faculté de prévoir une période plus courte. Il s'agit là d'une façon de procéder qui a déjà été adoptée dans le passé et que le présent arrêté ne fait que confirmer. L'on se reportera à cet égard à l'article 113 de l'arrêté d'exécution et à l'article 28 de l'arrêté royal du 4 mars 1991 relatif à certains organismes de placement collectif.

En réponse à une autre observation formulée par le Conseil d'Etat dans son avis, l'on précise que les rapports doivent être tenus à la disposition du public aux endroits indiqués dans le prospectus et dans le prospectus simplifié, conformément à l'article 76, § 3, de la loi. L'alinéa 3 dispose que les rapports périodiques doivent en outre être placés sur le site Internet si les parts peuvent être commercialisées via ce site.

#### Art. 34 à 36

Ces articles règlent l'entrée en vigueur du présent arrêté. Ils contiennent également des dispositions abrogatoires.

Les articles 143 à 146 de l'arrêté royal du 4 mars 2005, ainsi que les dispositions figurant à l'annexe E de cet arrêté, sont intégrés dans le présent arrêté et sont abrogés à la même date que les dispositions de l'arrêté royal du 8 mars 1994.

Il résulte des articles 34 à 36 que les articles précités de l'arrêté royal du 4 mars 2005 et l'arrêté royal du 8 mars 1994 restent applicables aux organismes de placement collectif aussi longtemps que ceux-ci ne sont pas soumis aux dispositions du présent arrêté.

#### Commentaire de l'annexe à l'arrêté

##### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Schémas du bilan et du compte de résultats*

##### Partie 2. — Définition des postes du bilan et du compte de résultats

##### Section 1<sup>re</sup>. — Schéma du bilan

II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés

##### A. Obligations et autres titres de créance

##### b. Autres titres de créance

Ce sous-poste est ventilé selon que le titre de créance comporte ou non un instrument financier dérivé (« embedded derivative »). Les mortgage backed securities, asset backed securities et collateral debt obligations ne comportent généralement pas d'instrument financier dérivé. Les credit linked notes, reverse convertibles et collateral debt obligations synthétiques comportent le plus souvent un instrument financier dérivé.

## B. Geldmarktinstrumenten

In deze post worden geldmarktinstrumenten, belichaamd in verhandelbare instrumenten, met een resterende looptijd van maximum 397 dagen opgenomen. De bepaling van het aantal dagen is gebaseerd op de Europese regelgeving terzake.

### C. Aandelen en andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren

#### c. Andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren

Onder deze subpost worden o.a. opals opgenomen. De doelstelling van de emittent van opals of «*optimised portfolios as listed securities*» is aan de houder van de opal een zelfde rendement te geven als deze van een bepaalde index of bechmark via een indirecte belegging in een korf van aandelen. Op de vervaldag van de opals worden de onderliggende aandelen van de index of benchmark fysisch geleverd. Daarnaast wordt een tussentijdse coupon uitgekeerd.

## V. Deposito's en liquide middelen

In tegenstelling tot het koninklijk besluit van 8 maart 1994 werd de naam van de post «*V. Geldbeleggingen en liquide middelen*» gewijzigd in «*V. Deposito's en liquide middelen*» teneinde enerzijds rekening te houden met de invoering van het begrip «*deposito*» in het koninklijk besluit van 4 maart 2005.

Anderzijds is, in vergelijking met het algemeen boekhoudrecht, de rubriek «*financiële vaste activa*» zonder belang voor een ICB, gegeven het verbod om financiële vaste activa zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen aan te houden. Om deze reden verliest ook de rubriek «*geldbeleggingen*» zijn bestaansredenen.

Bovendien worden de beleggingen van de ICB die belichaamd zijn in verhandelbare instrumenten, onder de post «*II effecten, geldmarktinstrumenten, ICB's en financiële derivaten effecten*» van de balans opgenomen.

### Afdeling 3. — Schema van de resultatenrekening

#### I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden.

## B. Geldmarktinstrumenten

In deze post worden de voormelde resultaten met betrekking tot geldmarktinstrumenten, belichaamd in verhandelbare instrumenten, met een resterende looptijd van maximum 397 dagen opgenomen.

Resultaten m.b.t. obligaties en andere schuldinstrumenten zullen onder deze post dienen worden opgenomen vanaf het ogenblik dat de obligaties en andere schuldinstrumenten een resterende looptijd hebben van maximaal 397 dagen. Op dat ogenblik worden deze effecten immers beschouwd als geldmarktinstrumenten.

### II. Opbrengsten en kosten van de beleggingen

De ICB moet de brutodividenden waar zij recht op heeft boeken onder de post «*II Opbrengsten en kosten van de beleggingen - A. dividenden*». De ingehouden en niet recupererbare voorheffingen op deze dividenden dienen opgenomen te worden in de post «*II Opbrengsten en kosten van de beleggingen - E. Roerende voorheffingen*». Eventuele terug-vorderingen van deze voorheffingen in gevolge verdragen ter vermijding van dubbele belasting of in gevolge de toepasselijke Belgische fiscale wetgeving worden in de balans onder de post «*III of IV - A. Vorderingen - Fiscale tegoeden*» opgenomen.

### IV Exploitatiekosten

In vergelijking met de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 maart 1994 werd de benaming «*bedrijfskosten*» gewijzigd in «*exploitatiekosten*» teneinde de terminologie van dit besluit af te stemmen op de terminologie gebruikt in het koninklijk besluit van 4 maart 2005.

## B. Instruments du marché monétaire

Sont portés sous ce poste les instruments du marché monétaire, représentés par des instruments négociables, d'une durée résiduelle de 397 jours maximum. Le nombre de jours a été fixé sur la base de la réglementation européenne y afférente.

### C. Actions et autres valeurs assimilables à des actions

#### c. Autres valeurs assimilables à des actions

Ce sous-poste comprend notamment les opals. L'objectif de l'émetteur d'opals (*optimised portfolios as listed securities*) est d'offrir au porteur de l'opal un rendement identique à celui d'un indice ou benchmark déterminé, en opérant un placement indirect dans un panier d'actions. A l'échéance des opals, les actions sous-jacentes de l'indice ou du benchmark sont livrées physiquement. Un coupon intermédiaire est en outre distribué.

## V. Dépôts et liquidités

Par rapport à l'arrêté royal du 8 mars 1994, l'on notera que la dénomination du poste «*V. Liquidités et placements de trésorerie*» a été remplacée par «*V. Dépôts et liquidités*» afin de tenir compte de l'introduction de la notion de «*dépôt*» dans l'arrêté royal du 4 mars 2005.

Par rapport au droit comptable commun, il est un fait, par ailleurs, que la rubrique «*immobilisations financières*» est sans objet pour un OPC, compte tenu de l'interdiction pour ce dernier de détenir des immobilisations financières au sens de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés. Il en résulte que la rubrique «*placements de trésorerie*» perd elle aussi sa raison d'être.

En outre, les placements de l'OPC qui sont représentés par des instruments négociables, sont portés sous le poste «*II Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés*» du bilan.

### Section 3. — Schéma du compte de résultats

#### I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values.

## B. Instruments du marché monétaire

Sont portés sous ce poste les résultats précités qui se rapportent à des instruments du marché monétaire, représentés par des instruments négociables, d'une durée résiduelle de 397 jours maximum.

Les résultats se rapportant à des obligations et autres titres de créance doivent également être portés sous ce poste dès le moment où les obligations et autres titres de créance ont une durée résiduelle de 397 jours maximum. A partir de ce moment, en effet, ces titres sont considérés comme des instruments du marché monétaire.

### II. Produits et charges des placements

L'OPC doit comptabiliser les dividendes bruts auxquels il a droit sous le poste «*II Produits et charges des placements - A. Dividendes*». Les précomptes qui sont retenus sur ces dividendes et qui ne sont pas récupérables doivent être portés sous le poste «*II Produits et charges des placements - E. Précomptes mobiliers*». Les récupérations éventuelles de ces précomptes conformément aux conventions préventives de double imposition ou conformément à la législation fiscale belge applicable, sont portées au bilan sous le poste «*III ou IV - A. Créances - Avoirs fiscaux*».

### IV Coûts d'exploitation

Comparativement aux dispositions de l'arrêté royal du 8 mars 1994, la dénomination «*charges d'exploitation*» a été remplacée par «*coûts d'exploitation*» afin d'aligner la terminologie du présent arrêté sur celle utilisée par l'arrêté royal du 4 mars 2005.

Uit onderstaande tabel kan afgeleid worden waar de kosten zoals bedoeld in de post « IV Exploitatiekosten » van de resultatenrekening opgenomen in de bijlage van dit besluit worden vermeld in de tabel « recurrente provisies en kosten » zoals bedoeld in de circulaire van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen « ICB 1/2005- Voorstelling van het prospectus en van het vereenvoudigd prospectus op te stellen door de openbare instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht met een veranderlijk aantal rechten van deelneming » :

Le tableau ci-dessous indique à quel endroit les charges visées au poste « IV Coûts d'exploitation » du compte de résultats figurant dans l'annexe au présent arrêté sont mentionnées dans le tableau « Commissions et frais récurrents » qui figure dans la circulaire de la Commission bancaire, financière et des assurances « OPC 1/2005 - Présentation du prospectus et du prospectus simplifié à publier par les organismes de placement collectif publics de droit belge à nombre variable de parts » :

Recurrente provisies en kosten zoals bedoeld in de voormelde circulaire	Exploitatiekosten zoals bedoeld in de voormelde resultatenrekening	Commissions et frais récurrents visés dans la circulaire précitée	Coûts d'exploitation visés dans le compte de résultats précité
- Vergoeding voor het beheer van de beleggingsportefeuille - Prestatievergoeding	D. a. Financieel beheer	- Rémunération de la gestion du portefeuille d'investissement - Commission de performance	D. a. Gestion financière
Vergoeding voor de administratie	D.b. Administratief en boekhoudkundig beheer	Rémunération de l'administration	D.b. Gestion administrative et comptable
Verhandelingsprovisie	- D. c. Commerciële vergoeding - H. Diensten en diverse goederen	Rémunération de la commercialisation	- D. c. Rémunération commerciale - H. Services et biens divers
Vergoeding van de financiële dienst	H. Diensten en diverse goederen	Rémunération du service financier	H. Services et biens divers
Vergoeding van de bewaarder	C. Vergoeding voor de bewaarder	Rémunération du dépositaire	C. Rémunération due au dépositaire
Jaarlijkse belasting	J. Taksen	Taxe annuelle	J. Taxes
Andere kosten	- B. Financiële kosten - E. Administratiekosten - F. Oprichtings- en organisatiekosten - G. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen - H. Diensten en diverse goederen - I. Afschrijvingen en voorzieningen voor risico's en kosten - K. Andere kosten	Autres frais	- B. Charges financières - E. Frais administratifs - F. Frais d'établissement et d'organisation - G. Rémunérations, charges sociales et pensions - H. Services et biens divers - I. Amortissements et provisions pour risques et charges - K. Autres charges

## HOOFDSTUK II. — Het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag

Dit hoofdstuk verwijst meermaals naar de bepalingen van zowel de wet van 20 juli 2004 en haar uitvoeringsbesluit van 4 maart 2005 als naar de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten en haar uitvoeringsbesluit van 4 maart 1991 met betrekking tot bepaalde instellingen voor collectieve belegging, omdat bepaalde ICB's voor bepaalde voorschriften nog onder de toepassing van laatst vernoemde wet vallen tot 13 februari 2007 of later wat betreft ICB's met kapitaalbescherming en vaste vervaldag.

Deel 2. — Beleggingsvennootschappen zonder compartimenten, beleggingsvennootschappen met één compartiment en gemeenschappelijke beleggingsfondsen

Er wordt voor de inhoud van dit deel verwezen naar deel 1. « Beleggingsvennootschappen met verschillende compartimenten ». De term « compartiment » in voormeld eerste deel moet in dat opzicht, daar waar relevant, worden gelezen als ICB.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar.

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

## CHAPITRE II. — Le rapport annuel et le rapport semestriel

Ce chapitre renvoie à plusieurs reprises tant aux dispositions de la loi du 20 juillet 2004 et de son arrêté d'exécution du 4 mars 2005 qu'à celles de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers et de son arrêté d'exécution du 4 mars 1991 relatif à certains organismes de placement collectif, étant donné que certains OPC tombent toujours, pour certains aspects, sous le coup de cette dernière loi, et ce jusqu'au 13 février 2007 ou plus tard en ce qui concerne les OPC à échéance fixe avec protection du capital.

Partie 2. — Sociétés d'investissement sans compartiments, sociétés d'investissement comportant un seul compartiment et fonds communs de placement

Le contenu de cette partie est déterminé par renvoi à la partie 1ère « Sociétés d'investissement à compartiments multiples ». Le terme « compartiment » utilisé dans cette première partie doit dès lors se lire, aux endroits pertinents, comme « OPC ».

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,  
le très respectueux  
et le très fidèle serviteur;

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS



**10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit op de boekhouding, de jaarrekening en de periodieke verslagen van bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, inzonderheid op artikel 65, gewijzigd bij de wet van 20 juni 2005, artikel 76, § 3, derde lid, gewijzigd bij de wetten van 20 juni 2005 en 16 juni 2006 en artikel 77;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 1994 op de boekhouding en de jaarrekening van bepaalde instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 1997, 26 november 1998 en 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 2005 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging, inzonderheid op titel IV, afdeling II;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, gegeven op 18 juli 2006;

Gelet op het advies 41.201/2 van de Raad van State, gegeven op 4 oktober 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

2° het uitvoeringsbesluit : het koninklijk besluit van 4 maart 2005 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging;

3° effecten :

a) aandelen en andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren, hierna « aandelen » genoemd;

b) obligaties en andere schuldinstrumenten, hierna « obligaties » genoemd;

c) alle andere verhandelbare waardepapieren waarmee de effecten bedoeld in a) of b) via inschrijving of omruiling kunnen worden verworven;

met uitsluiting van de in artikelen 72, 2° en 73 van het uitvoeringsbesluit bedoelde technieken en instrumenten;

4° geldmarktinstrumenten : instrumenten die gewoonlijk op de geldmarkt verhandeld worden, liquide zijn en waarvan de waarde te allen tijde nauwkeurig kan worden vastgesteld;

5° financiële derivaten : contracten die voldoen aan de volgende drie kenmerken :

a) de waarde verandert als gevolg van veranderingen in een variabele. Deze variabele moet een actief zijn zoals bedoeld in artikel 32, § 1, 8° a) of artikel 45, § 1, 8°, a) van het uitvoeringsbesluit;

b) er is geen of een geringe netto-aanvangsinvestering vereist in verhouding tot andere soorten contracten die op vergelijkbare wijze reageren op veranderingen in marktfactoren;

c) de afwikkeling gebeurt op een tijdstip in de toekomst;

6° OTC-derivaten : financiële derivaten die buiten de beurs (over-the-counter) worden verhandeld;

7° actieve markt :

a) hetzij een georganiseerde markt, hetzij een onderhandse markt die regelmatig werkt door toedoen van derde financiële instellingen die een doorlopende notering waarborgen van bied- en laatkoersen met vorken die met de marktgebruiken overeenstemmen; en

**10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports périodiques de certains organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, notamment l'article 65, modifié par la loi du 20 juin 2005, l'article 76, § 3, alinéa 3, modifié par les lois du 20 juin 2005 et du 16 juin 2006, et l'article 77;

Vu l'arrêté royal du 8 mars 1994 relatif à la comptabilité et aux comptes annuels de certains organismes de placement collectif à nombre variable de parts, modifié par les arrêtés royaux des 10 juillet 1997, 26 novembre 1998 et 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 2005 relatif à certains organismes de placement collectif publics, notamment le titre IV, section II;

Vu l'avis de la Commission bancaire, financière et des assurances, donné le 18 juillet 2006;

Vu l'avis 41.201/2 du Conseil d'Etat, donné le 4 octobre 2006 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° la loi : la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

2° l'arrêté d'exécution : l'arrêté royal du 4 mars 2005 relatif à certains organismes de placement collectif publics;

3° valeurs mobilières :

a) les actions et autres valeurs assimilables à des actions, dénommées ci-après « actions »;

b) les obligations et autres titres de créance, dénommés ci-après « obligations »;

c) toutes les autres valeurs négociables donnant le droit d'acquérir les valeurs mobilières visées au a) ou b) par voie de souscription ou d'échange;

à l'exclusion des techniques et des instruments visés aux articles 72, 2°, et 73 de l'arrêté d'exécution;

4° instruments du marché monétaire : des instruments habituellement négociés sur le marché monétaire, qui sont liquides et dont la valeur peut être déterminée avec précision à tout moment;

5° instruments financiers dérivés : des contrats présentant les trois caractéristiques suivantes :

a) leur valeur fluctue en fonction de l'évolution d'une variable. Cette variable doit être un actif visé à l'article 32, § 1<sup>er</sup>, 8°, a), ou à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, 8°, a), de l'arrêté d'exécution;

b) l'investissement initial net est nul ou faible par rapport à celui qui serait nécessaire pour d'autres types de contrats régissant de façon analogue aux évolutions des conditions du marché;

c) leur règlement a lieu à une date future;

6° instruments dérivés de gré à gré : des instruments financiers dérivés négociés de gré à gré;

7° marché actif :

a) soit un marché organisé, soit un marché de gré à gré fonctionnant régulièrement à l'intervention d'établissements financiers tiers assurant des cotations permanentes de cours acheteurs et vendeurs dont les fourchettes correspondent aux usages du marché; et

b) waarop de verhandelde effecten, geldmarktinstrumenten of financiële derivaten qua volume en rekening houdend met de volumes die gewoonlijk op hun markt worden verhandeld, op gelijk welk ogenblik realiseerbaar zijn, zonder betekenisvolle invloed op de koersen;

8° reële waarde: het bedrag waarvoor een actief kan worden verhandeld of een verplichting kan worden afgehandeld tussen terzake goed geïnformeerde, tot een transactie bereid zijnde partijen die onafhankelijk zijn;

9° waarderingstechnieken: algemeen aanvaarde methodes om de reële waarde te bepalen bij gebrek aan een marktwaarde in een actieve markt, zoals onder andere:

— de prijs van de meest recente transactie;

— de actuele reële waarde van soortgelijke vermogensbestanddelen waarvoor een actieve markt bestaat, mits deze reële waarde wordt aangepast rekening houdend met de verschillen tussen de soortgelijke vermogensbestanddelen;

— optiewaarderingsmodellen;

— Contantewaardeberekeningen.

10° referentiemunt: de munt waarin de netto-inventariswaarde van de rechten van deelneming van de instelling voor collectieve belegging of in voorkomend geval, het compartiment van de beleggingsvennootschap worden berekend;

11° dag waarop het boekjaar en het halfjaar wordt afgesloten: laatste kalenderdag van het boekjaar en het halfjaar;

12° onderliggende waarde van een optiecontract of warrant: de contractgrootte (lotsize) vermenigvuldigd met enerzijds de uitoefeningsprijs van de optie of warrant en anderzijds het aantal gekochte of verkochte contracten;

13° notioneel bedrag van een future: de contractgrootte (lotsize) vermenigvuldigd met enerzijds de overeengekomen aan- of verkoopwaarde van het onderliggende instrument en anderzijds het aantal gekochte of verkochte contracten;

14° notioneel bedrag van een swap: de onderliggende waarde op basis waarvan het swapcontract wordt afgesloten.

**Art. 2.** De bepalingen van dit besluit gelden voor de Belgische openbare instellingen voor collectieve belegging met veranderlijk aantal rechten van deelneming als bedoeld in artikel 10 van de wet, die hebben geopteerd voor de categorieën van toegelaten beleggingen als bedoeld in artikel 7, eerste lid, 1° of 2° van de wet.

**Art. 3.** De artikelen 2 tot 4, 6 tot 10, § 1 en 16 van hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen en Hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen, worden per analogie van toepassing verklaard op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming als bedoeld in artikel 11 van de wet.

HOOFDSTUK II. — *Boekhouding van de instelling voor collectieve belegging*

**Art. 4.** Wanneer een beleggingsvennootschap verschillende compartimenten omvat, zoals bedoeld in artikel 16 van de wet, wordt voor elk van hen een afzonderlijke boekhouding gevoerd, met inachtneming van de bepalingen van dit besluit.

**Art. 5.** § 1. De boekhouding van de instelling voor collectieve belegging wordt zodanig gevoerd dat:

1° elke dag dat de aanvragen tot uitgifte of inkoop van rechten van deelneming worden uitgevoerd, een inventaris wordt opgemaakt van het aantal rechten van deelneming in omloop en van alle activa en passiva op grond van, tenzij anders bepaald, hun reële waarde. In die inventaris wordt de waarde van het vermogen in het kapitaal en in het resultaat vastgesteld;

2° de dag zelf waarop zij plaatshebben, alle verrichtingen worden opgenomen in de boekhouding en, in het bijzonder, de verrichtingen die betrekking hebben op het beheer van het vermogen, alsook de geprorateerde opbrengsten en kosten;

b) sur lequel sont négociés des valeurs mobilières, des instruments du marché monétaire ou des instruments financiers dérivés qui, en volume, peuvent être considérés - compte tenu des volumes régulièrement traités sur leur marché - comme réalisables à tout moment sans incidence significative sur les cours;

8° juste valeur: le montant pour lequel un actif pourrait être échangé, ou un passif éteint, entre des parties bien informées et consentantes dans le cadre d'une transaction effectuée dans des conditions de concurrence normale;

9° techniques de valorisation: des méthodes communément acceptées pour déterminer la juste valeur à défaut d'une valeur de marché sur un marché actif, comme par exemple:

— le prix de la transaction la plus récente;

— la juste valeur actuelle d'éléments du patrimoine similaires pour lesquels il existe un marché actif, à condition que cette juste valeur soit adaptée en tenant compte des différences entre les éléments du patrimoine similaires;

— les modèles de valorisation des options;

— L'analyse des flux de trésorerie actualisés.

10° monnaie de référence: la monnaie dans laquelle la valeur nette d'inventaire des parts de l'organisme de placement collectif ou, le cas échéant, du compartiment de la société d'investissement est calculée;

11° date de clôture de l'exercice ou du semestre: le dernier jour calendrier de l'exercice ou du semestre;

12° valeur sous-jacente d'un contrat d'option ou d'un warrant: la taille du contrat (lotsize), multipliée par, d'une part, le prix d'exercice de l'option ou du warrant et, d'autre part, le nombre de contrats achetés ou vendus;

13° montant notionnel d'un future: la taille du contrat (lotsize), multipliée par, d'une part, la valeur d'achat ou de vente convenue de l'instrument sous-jacent et, d'autre part, le nombre de contrats achetés ou vendus;

14° montant notionnel d'un swap: la valeur sous-jacente sur la base de laquelle le contrat de swap est conclu.

**Art. 2.** Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux organismes de placement collectif publics belges à nombre variable de parts, tels que visés à l'article 10 de la loi, qui ont opté pour les catégories de placements autorisés prévues à l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, de la loi.

**Art. 3.** Les articles 2 à 4, 6 à 10, § 1<sup>er</sup>, et 16 du chapitre Ier de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, ainsi que le chapitre II de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, sont applicables par analogie aux fonds communs de placement à nombre variable de parts, tels que visés à l'article 11 de la loi.

CHAPITRE II. — *Comptabilité de l'organisme de placement collectif*

**Art. 4.** Lorsqu'une société d'investissement comprend plusieurs compartiments au sens de l'article 16 de la loi, la comptabilité de chacun d'eux est tenue séparément, dans le respect des dispositions du présent arrêté.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. La comptabilité de l'organisme de placement collectif est établie de manière:

1° à tenir, chaque jour où les demandes d'émission ou de rachat de parts sont exécutées, un inventaire du nombre de parts en circulation et de l'ensemble des actifs et passifs évalués - sauf disposition contraire - à leur juste valeur, et à constater dans cet inventaire la valeur du patrimoine en capital et en résultat;

2° à enregistrer, le jour même où elles sont conclues, toutes les opérations et, en particulier, celles relatives à la gestion du patrimoine, ainsi que les calculs de prorata de produits et de charges;

3° de balans en de resultatenrekening kunnen worden bepaald en dat rechtstreeks tot uiting komt tegen welke netto-inventariswaarde de aanvragen tot uitgifte of inkoop van rechten van deelneming worden uitgevoerd.

§ 2. De boekhouding neemt een aanvang op de dag van de afsluiting van de initiële periode van inschrijving op de rechten van deelneming van de instelling voor collectieve belegging.

§ 3. De boekhouding van de instelling voor collectieve belegging wordt in België gevoerd.

**Art. 6.** Wanneer een beleggingsvennootschap aandelen-klassen omvat zoals bedoeld in artikel 5 van het uitvoeringsbesluit tot uitvoering van artikel 8, § 2, 2° van de wet, moet de beleggingsvennootschap zodanig georganiseerd zijn dat met toepassing van artikel 5, § 1, 3°, de netto-inventariswaarde van de rechten van deelneming van alle aandelenklassen rechtstreeks voortvloeit uit de boekhouding.

Activa en passiva die niet specifiek betrekking hebben op één of meerdere aandelenklassen worden toegewezen aan alle aandelenklassen in verhouding tot hun netto-inventariswaarde.

Enkel activa en passiva die specifiek betrekking hebben op één of meerdere aandelenklassen mogen uitsluitend aan die aandelenklasse of aandelen-klassen worden toegewezen, met dien verstande dat activa en passiva die specifiek betrekking hebben op meerdere aandelenklassen worden toegewezen aan de betrokken aandelenklassen in verhouding tot hun netto-inventariswaarde.

Onverminderd de toepassing van artikel 9, worden de kosten en opbrengsten die specifiek betrekking hebben op een aandelenklasse toegewezen aan die aandelenklasse.

### HOOFDSTUK III. — *Boekings- en waarderingsregels*

**Art. 7.** De waarderingsregels van dit besluit zijn van toepassing op elke waardering van de bestanddelen van de in artikel 5 bedoelde inventaris en gelden tevens voor het opmaken van de jaarrekening en de halfjaarlijkse rekening.

De waardeschommelingen van de vermogensbestanddelen, vastgesteld in gevolge de toepassing van die regels, worden enerzijds gevoegd bij of afgetrokken van de bedoelde vermogensbestanddelen en anderzijds in de desbetreffende post van de resultatenrekening ingeschreven.

**Art. 8.** De waarderingsregels van dit besluit en in het bijzonder de regels waarvan sprake in de artikelen 11, 12, 13, 14 en 20, alsook hun concrete toepassingsmodaliteiten, worden in de toelichting bij de jaarrekening en de halfjaarlijkse rekening samengevat.

**Art. 9.** De instelling voor collectieve belegging houdt rekening, elke dag dat rechten van deelneming worden uitgegeven of ingekocht, met de kosten en opbrengsten die gekend zijn of voldoende nauwkeurig geraamd kunnen worden.

De kosten en opbrengsten met een recurrent karakter worden prorata temporis tot uiting gebracht in de waarde van de rechten van deelneming. Indien deze recurrente kosten of opbrengsten specifiek betrekking hebben op bepaalde vermogensbestanddelen, worden zij prorata temporis voor de periode waarin de bestanddelen deel uitmaken van het vermogen tot uiting gebracht in de waarde van de rechten van deelneming.

**Art. 10.** § 1. Onverminderd de toepassing van de artikelen 11, 13, 14, 15, 16, 17 en 18 worden de aan reële waarde gewaardeerde effecten, geldmarkt-instrumenten, rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en financiële derivaten bij aanschaffing in de boekhouding opgenomen tegen aankoopprijs. De bijkomende kosten zoals verhandelings- en leveringskosten, worden onmiddellijk ten laste gebracht van de resultatenrekening.

Actiefbestanddelen, andere dan deze bedoeld in het eerste lid, worden bij aanschaffing in de boekhouding opgenomen tegen de aankoopprijs vermeerderd met de bijkomende kosten zoals niet-terugbetaalbare belastingen, vervoerkosten en verhandelings- en leveringskosten.

3° à pouvoir établir le bilan et le compte de résultats et à faire apparaître directement la valeur nette d'inventaire à laquelle les demandes d'émission ou de rachat de parts sont exécutées.

§ 2. La comptabilité débute à la date de clôture de la période de souscription initiale des parts de l'organisme de placement collectif.

§ 3. La comptabilité de l'organisme de placement collectif est tenue en Belgique.

**Art. 6.** Lorsqu'une société d'investissement comprend des classes d'actions au sens de l'article 5 de l'arrêté d'exécution, pris sur la base de l'article 8, § 2, 2°, de la loi, cette société doit être organisée de manière à ce que la valeur nette d'inventaire des parts de toutes les classes d'actions découle directement de la comptabilité, conformément à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 3°.

Les actifs et passifs qui ne se rapportent pas spécifiquement à une ou plusieurs classes d'actions, sont imputés à l'ensemble des classes d'actions, proportionnellement à leur valeur nette d'inventaire.

Seuls les actifs et passifs qui se rapportent spécifiquement à une ou plusieurs classes d'actions, peuvent être imputés exclusivement à cette ou ces classes d'actions, étant entendu que les actifs et passifs qui se rapportent spécifiquement à plusieurs classes d'actions sont imputés aux classes d'actions concernées proportionnellement à leur valeur nette d'inventaire.

Sans préjudice de l'application de l'article 9, les charges et produits qui se rapportent spécifiquement à une classe d'actions, sont imputés à cette classe d'actions.

### CHAPITRE III. — *Règles de comptabilisation et d'évaluation*

**Art. 7.** Les règles d'évaluation prévues par le présent arrêté s'appliquent à toute évaluation des éléments figurant dans l'inventaire visé à l'article 5 et président également à l'établissement des comptes annuels et semestriels.

Les variations de valeur des éléments du patrimoine, constatées à la suite de l'application de ces règles, sont, d'une part, portées en majoration ou en réduction des éléments du patrimoine concernés et, d'autre part, inscrites dans le poste du compte de résultats y afférent.

**Art. 8.** Les règles d'évaluation prévues par le présent arrêté et, en particulier, les règles visées aux articles 11, 12, 13, 14 et 20, ainsi que leurs modalités concrètes d'application, sont résumées dans l'annexe aux comptes annuels et semestriels.

**Art. 9.** L'organisme de placement collectif tient compte des charges et produits connus ou susceptibles de faire l'objet d'une évaluation suffisamment précise, chaque jour où a lieu une émission ou un rachat de parts.

Les charges et produits à caractère récurrent sont exprimés prorata temporis dans la valeur des parts. Si ces charges ou produits récurrents se rapportent spécifiquement à certains éléments du patrimoine, ils sont exprimés dans la valeur des parts prorata temporis pour la période pendant laquelle ces éléments font partie du patrimoine.

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application des articles 11, 13, 14, 15, 16, 17 et 18, les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts et instruments financiers dérivés qui sont évalués à leur juste valeur, sont, au moment de leur acquisition, portés dans les comptes à leur prix d'achat. Les frais accessoires, tels que les frais de transaction et de livraison, sont immédiatement mis à charge du compte de résultats.

Les éléments de l'actif autres que ceux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont, au moment de leur acquisition, portés dans les comptes à leur prix d'achat, majoré des frais accessoires tels que les impôts non récupérables, les frais de transport et les frais de transaction et de livraison.



§ 2. De aan reële waarde gewaardeerde effecten, geldmarktinstrumenten, rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en financiële derivaten worden bij vervreemding in de boekhouding geboekt tegen de verkoopprijs. De bijkomende kosten worden onmiddellijk ten laste gebracht van de resultatenrekening.

Actiefbestanddelen, andere dan deze bedoeld in het eerste lid, worden bij vervreemding in de boekhouding geboekt tegen de verkoopprijs verminderd met de bijkomende kosten.

**Art. 11.** § 1. De effecten, geldmarktinstrumenten en financiële derivaten die door de instelling voor collectieve belegging worden gehouden, worden na de eerste opname gewaardeerd tegen hun reële waarde zoals bepaald in artikel 12.

§ 2. Indien, in uitzonderlijke gevallen, er voor aandelen geen georganiseerde of onderhandse markt bestaat en hun reële waarde niet betrouwbaar kan worden bepaald overeenkomstig artikel 12, worden zij gewaardeerd aan kostprijs.

De reële waarde van aandelen kan betrouwbaar bepaald worden indien (a) bij dat instrument geen sprake is van een aanzienlijke mate van variabiliteit in de bandbreedte van redelijke schattingen van de reële waarde of indien (b) de waarschijnlijkheid van de verschillende schattingen binnen deze bandbreedte redelijk goed kan beoordeeld worden en kan gebruikt worden voor het schatten van de reële waarde.

Er worden op deze aandelen bijzondere waardeverminderingen toegepast zo er hiervoor objectieve aanwijzingen zijn.

Deze paragraaf is tevens van toepassing op financiële derivaten die gekoppeld zijn aan en moeten worden afgewikkeld door levering van aandelen zoals bedoeld in het eerste lid.

§ 3. De waarderingsverschillen die voortvloeien uit de toepassing van §§ 1 en 2, worden ten laste gebracht van de resultatenrekening als bestanddelen van de betreffende posten van de rubriek «I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden».

In afwijking van het vorige lid worden de waardeschommelingen met betrekking tot obligaties en andere schuldinstrumenten die voortvloeien uit de prorata temporis boeking van de gelopen interesten, ten laste gebracht van de resultatenrekening als bestanddelen van de post «II. Opbrengsten en kosten van de beleggingen – B. Interesten – a. Effecten en geldmarktinstrumenten».

**Art. 12.** § 1. De raad van bestuur van de beleggings-vennootschap of van de beheervenootschap van het gemeenschappelijk beleggingsfonds bepaalt de reële waarde overeenkomstig de volgende hiërarchie :

a) Voor vermogensbestanddelen waarvoor een actieve markt bestaat die functioneert door toedoen van derde financiële instellingen die een doorlopende notering waarborgen van bied- en laatkoersen, wordt de op die markt gevormde actuele biedkoers weerhouden voor de waardering van de activa en de actuele laatkoers voor de waardering van de passiva.

Voor vermogensbestanddelen die op een actieve markt worden verhandeld zonder toedoen van derde financiële instellingen zoals bedoeld in het vorig lid, wordt de slotkoers weerhouden voor de waardering aan reële waarde.

b) Indien de actuele bied- of laatkoers of de slotkoers zoals bedoeld in a) niet beschikbaar is, wordt de prijs van de meest recente transactie weerhouden voor de waardering aan reële waarde op voorwaarde dat de economische omstandigheden niet wezenlijk zijn gewijzigd sinds deze transactie.

c) Indien er voor een bepaald vermogensbestanddeel wel een georganiseerde of onderhandse markt bestaat doch deze markt niet actief is en de koersen die er zich vormen niet representatief zijn voor de reële waarde, of indien er voor een bepaald vermogensbestanddeel geen georganiseerde of onderhandse markt bestaat, wordt voor de waardering aan reële waarde de actuele reële waarde van soortgelijke vermogensbestanddelen waarvoor een actieve markt bestaat weerhouden, mits deze reële waarde wordt aangepast rekening houdend met de verschillen tussen de gelijkaardige vermogensbestanddelen.

d) Indien er voor een bepaald vermogensbestanddeel geen reële waarde van soortgelijke vermogensbestanddelen zoals bedoeld in c) bestaat, wordt de reële waarde bepaald aan de hand van andere waarderingstechnieken, mits deze technieken :

§ 2. Les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts et instruments financiers dérivés qui sont évalués à leur juste valeur, sont, au moment de leur aliénation, enregistrés dans les comptes à leur prix de vente. Les frais accessoires sont immédiatement mis à charge du compte de résultats.

Les éléments de l'actif autres que ceux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont, au moment de leur aliénation, enregistrés dans les comptes à leur prix de vente, diminué des frais accessoires.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire et instruments financiers dérivés qui sont détenus par l'organisme de placement collectif, sont, après leur comptabilisation initiale, évalués à leur juste valeur, conformément à l'article 12.

§ 2. Si, dans des cas exceptionnels, il n'existe pas, pour des actions, de marché organisé ou de marché de gré à gré et que la juste valeur de ces actions ne peut être déterminée de façon fiable conformément à l'article 12, les actions en question sont évaluées au coût.

La juste valeur d'actions peut être déterminée de façon fiable si (a) la variabilité de la gamme des estimations raisonnables de la juste valeur n'est pas significative pour ces instruments ou si (b) la probabilité des différentes estimations dans l'intervalle peut être raisonnablement appréciée et utilisée pour estimer la juste valeur.

Ces actions font l'objet de dépréciations s'il existe des indications objectives dans ce sens.

Le présent paragraphe s'applique également aux instruments financiers dérivés qui sont liés à des actions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et qui doivent être réglés par livraison de telles actions.

§ 3. Les différences d'évaluation résultant de l'application des §§ 1<sup>er</sup> et 2 sont imputées au compte de résultats comme éléments constitutifs des postes concernés de la rubrique «I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values».

Par dérogation à l'alinéa précédent, les variations de valeur relatives à des obligations et autres titres de créance qui résultent de la comptabilisation prorata temporis des intérêts courus, sont imputées au compte de résultats comme éléments constitutifs du poste «II. Produits et charges des placements – B. Intérêts – a. Valeurs mobilières et instruments du marché monétaire».

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Le conseil d'administration de la société d'investissement ou de la société de gestion du fonds commun de placement détermine la juste valeur, en respectant la hiérarchie suivante :

a) S'il s'agit d'éléments du patrimoine pour lesquels il existe un marché actif fonctionnant à l'intervention d'établissements financiers tiers assurant des cotations permanentes de cours acheteurs et vendeurs, ce sont le cours acheteur et le cours vendeur actuels formés sur ce marché qui sont retenus pour procéder à l'évaluation, respectivement, des actifs et des passifs.

S'il s'agit d'éléments du patrimoine qui sont négociés sur un marché actif en dehors de toute intervention d'établissements financiers tiers tels que visés à l'alinéa précédent, c'est le cours de clôture qui est retenu pour procéder à l'évaluation à la juste valeur.

b) Si le cours acheteur actuel, le cours vendeur actuel ou le cours de clôture visés au point a) ne sont pas disponibles, c'est le prix de la transaction la plus récente qui est retenu pour procéder à l'évaluation à la juste valeur, à condition que les circonstances économiques n'aient pas fondamentalement changé depuis cette transaction.

c) Si, pour un élément du patrimoine déterminé, il existe un marché organisé ou un marché de gré à gré, mais que ce marché n'est pas actif et que les cours qui s'y forment ne sont pas représentatifs de la juste valeur, ou si, pour un élément du patrimoine déterminé, il n'existe pas de marché organisé ni de marché de gré à gré, l'évaluation à la juste valeur est opérée sur la base de la juste valeur actuelle d'éléments du patrimoine similaires pour lesquels il existe un marché actif, à condition que cette juste valeur soit adaptée en tenant compte des différences entre les éléments du patrimoine similaires.

d) Si, pour un élément du patrimoine déterminé, la juste valeur d'éléments du patrimoine similaires telle que visée au point c) est inexistante, la juste valeur de l'élément concerné est déterminée en recourant à d'autres techniques de valorisation, à condition que ces techniques :

- a. maximaal gebruik maken van marktgegevens;
- b. consistent zijn met de algemeen aanvaarde economische methodes voor de waardering van financiële instrumenten;
- c. op regelmatige basis worden geïjkt en de validiteit wordt getest door middel van het gebruik van prijzen van actuele markttransacties van het vermogensbestanddeel.

§ 2. Indien er voor vermogensbestanddelen geen georganiseerde of onderhandse markt bestaat, moet bij de waardering bovendien rekening gehouden worden met hun onzeker karakter op grond van het risico dat de betrokken tegenpartijen hun verplichtingen niet zouden nakomen.

**Art. 13.** De rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming die door de instelling voor collectieve belegging worden gehouden, worden gewaardeerd tegen hun reële waarde zoals bepaald in artikel 12.

In afwijking van artikel 12 wordt voor de waardering aan reële waarde van de rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming waarvoor geen georganiseerde of onderhandse markt bestaat, hun netto-inventariswaarde weerhouden.

**Art. 14.** § 1. Onverminderd de verwerking van de gelopen interesten overeenkomstig artikel 9, worden volgende activa en passiva gewaardeerd tegen hun nominale waarde na aftrek van de daarop toegepaste waardeverminderingen en inmiddels verrichte terugbetalingen :

- 1° tegoeden op zicht op krediet-instellingen;
- 2° verplichtingen in rekening-courant tegenover kredietinstellingen;
- 3° op korte termijn te ontvangen en te betalen bedragen, andere dan ten aanzien van kredietinstellingen;
- 4° fiscale tegoeden en schulden;
- 5° andere schulden.

§ 2. Vorderingen op termijn, buiten die bedoeld in § 1, die niet zijn belichaamd in verhandelbare effecten of geldmarktinstrumenten, worden gewaardeerd tegen hun reële waarde zoals bepaald in artikel 12.

De raad van bestuur van een beleggingsvennootschap of van de beheervenootschap van een gemeenschappelijk beleggingsfonds met een beleggingsbeleid dat niet hoofdzakelijk gericht is op het beleggen van haar of zijn middelen in deposito's, liquide middelen of geldmarktinstrumenten, kan op basis van het relatief beperkte belang van de vorderingen op termijn ten opzichte van de inventariswaarde, opteren voor hun waardering tegen hun nominale waarde, na aftrek van de daarop toegepaste waardeverminderingen en inmiddels verrichte terugbetalingen.

§ 3. Op de tegoeden, de te ontvangen bedragen en de vorderingen zoals bedoeld in §§ 1 en 2, tweede lid worden waardeverminderingen toegepast zo er voor het geheel of een gedeelte van deze tegoeden, te ontvangen bedragen en vorderingen onzekerheid bestaat over de betaling hiervan op de vervaldag of zo de realisatiewaarde van deze activa lager is dan de aanschaffingswaarde. Er worden aanvullende waardeverminderingen geboekt op de in § 1 en § 2, tweede lid bedoelde tegoeden, bedragen en vorderingen om rekening te houden met hetzij de evolutie van hun waarde, hetzij met de risico's inherent aan de aard van de betrokken activa.

**Art. 15.** § 1. De onderliggende waarden van optiecontracten en warrants worden in de posten buiten-balanstelling opgenomen onder de rubriek « II. Onderliggende waarden van optiecontracten en warrants ».

De premies van de optiecontracten zoals bedoeld in artikel 10 worden in de balans opgenomen in de subpost « i. Optiecontracten » van de desbetreffende subposten van de rubriek « II. Effecten, geldmarktinstrumenten, ICB's en financiële derivaten - F. Financiële derivaten ».

De verschillen die voortvloeien uit de waardeschommelingen van de premies van de optiecontracten worden in de resultatenrekening opgenomen als waardevermindering of niet-verwezenlijkte meerwaarde in de subpost « i. Optiecontracten » van de desbetreffende subposten van de rubriek « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - F. Financiële derivaten » of in de subpost « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - H. Wisselposities en -verrichtingen - a. Financiële derivaten - i. Optiecontracten » indien de onderliggende waarde deviezen betreft. Ze worden in de balans verwerkt onder de subpost « i. Optiecontracten » van de

- a. utilisent au maximum des données de marché;
- b. soient conformes aux méthodes économiques communément acceptées pour l'évaluation d'instruments financiers;
- c. soient régulièrement calibrées et testées quant à leur validité en utilisant les prix des transactions courantes sur le marché qui portent sur l'élément du patrimoine concerné.

§ 2. Si, pour des éléments du patrimoine déterminés, il n'existe pas de marché organisé ni de marché de gré à gré, il convient de tenir compte également, lors de l'évaluation, de leur caractère incertain dû au risque que les contreparties concernées ne puissent pas honorer leurs engagements.

**Art. 13.** Les parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts qui sont détenues par l'organisme de placement collectif, sont évaluées à leur juste valeur conformément à l'article 12.

Par dérogation à l'article 12, l'évaluation à leur juste valeur des parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts pour lesquelles il n'existe pas de marché organisé ni de marché de gré à gré, est opérée sur la base de la valeur nette d'inventaire de ces parts.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice du traitement des intérêts courus conformément à l'article 9, les actifs et passifs suivants sont évalués à leur valeur nominale, déduction faite des réductions de valeur qui leur ont été appliquées et des remboursements qui sont entre-temps intervenus :

- 1° les avoirs à vue sur des établissements de crédit;
- 2° les engagements en compte courant envers des établissements de crédit;
- 3° les montants à recevoir et à payer à court terme, autres que ceux concernant des établissements de crédit;
- 4° les avoirs fiscaux et dettes fiscales;
- 5° les autres dettes.

§ 2. Les créances à terme, autres que celles visées au § 1<sup>er</sup>, qui ne sont pas représentées par des valeurs mobilières ou des instruments du marché monétaire négociables, sont évaluées à leur juste valeur conformément à l'article 12.

Le conseil d'administration de la société d'investissement ou de la société de gestion d'un fonds commun de placement dont la politique d'investissement n'est pas axée principalement sur le placement de ses moyens dans des dépôts, des liquidités ou des instruments du marché monétaire, peut, tenant compte de l'importance relativement faible des créances à terme au regard de la valeur de l'inventaire, opter pour l'évaluation de celles-ci à leur valeur nominale, déduction faite des réductions de valeur qui leur ont été appliquées et des remboursements intervenus entre-temps.

§ 3. Les avoirs, montants à recevoir et créances visés aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, alinéa 2, font l'objet de réductions de valeur si leur remboursement à l'échéance est en tout ou en partie incertain ou compromis ou si la valeur de réalisation de ces actifs est inférieure à leur valeur d'acquisition. Des réductions de valeur complémentaires sont actées sur les avoirs, montants et créances visés aux § 1<sup>er</sup> et § 2, alinéa 2, pour tenir compte soit de l'évolution de leur valeur, soit des aléas justifiés par la nature des actifs concernés.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Les valeurs sous-jacentes des contrats d'option et des warrants sont portées dans les postes hors bilan sous la rubrique « II. Valeurs sous-jacentes des contrats d'option et des warrants ».

Les primes des contrats d'option visées à l'article 10 sont portées au bilan dans le sous-poste « i. Contrats d'option » des sous-postes concernés de la rubrique « II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés - F. Instruments financiers dérivés ».

Les différences résultant des variations de valeur des primes des contrats d'option sont imputées au compte de résultats comme réduction de valeur ou plus-value non réalisée, dans le sous-poste « i. Contrats d'option » des sous-postes concernés de la rubrique « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - F. Instruments financiers dérivés », ou dans le sous-poste « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - H. Positions et opérations de change - a. Instruments financiers dérivés - i. Contrats d'option » si la valeur sous-jacente concerne des devises. Ces différences sont portées au bilan dans le sous-poste « i. Contrats d'option » des sous-postes concernés de

desbetreffende subposten van de rubriek « II. Effecten, geldmarkt-instrumenten, ICB's en financiële derivaten - F. Financiële derivaten ».

Bij uitoefening van de optiecontracten en warrants worden de premies gevoegd bij of afgetrokken van de aankoop- of verkoopprijs van de onderliggende vermogensbestanddelen.

§ 2. De notionele bedragen van termijncontracten worden opgenomen in de posten buiten-balanstelling onder de rubriek « III. Notionele bedragen van de termijncontracten ».

De verschillen die voortvloeien uit de waardeschommelingen (variation margin) van termijncontracten worden in de resultatenrekening opgenomen als waardevermindering of niet-verwezenlijkte meerwaarde in de subpost « ii. Termijncontracten » van de desbetreffende subposten van de rubriek « I. Waarde-verminderingen, minderwaarden en meerwaarden - F. Financiële derivaten » of in de subpost « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - H. Wisselposities en -verrichtingen - a. Financiële derivaten - ii. Termijncontracten » indien de onderliggende waarde deviezen betreft. Ze worden in de balans verwerkt onder de subpost « ii. Termijncontracten » van de desbetreffende subposten van de rubriek « II. Effecten, geldmarkt-instrumenten, ICB's en financiële derivaten - F. Financiële derivaten ».

§ 3. De notionele bedragen van swapcontracten worden in de posten buiten-balanstelling opgenomen onder de rubriek « IV. Notionele bedragen van de swapcontracten ».

De verschillen die voortvloeien uit de waardeschommelingen van de swapcontracten worden in de resultatenrekening opgenomen als waardevermindering of niet-verwezenlijkte meerwaarde in de subpost « iii. Swapcontracten » van de desbetreffende subposten van de rubriek « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - F. Financiële derivaten » of in de subpost « I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden - H. Wisselposities en -verrichtingen - a. Financiële derivaten - iii. Swapcontracten » indien de onderliggende waarde deviezen betreft. Ze worden in de balans verwerkt onder de subpost « iii. Swapcontracten » van de desbetreffende subposten van de rubriek « II. Effecten, geldmarkt-instrumenten, ICB's en financiële derivaten - F. Financiële derivaten ».

Tussentijdse betalingen en ontvangsten in gevolge swapcontracten worden in resultaat opgenomen onder de subpost « II. Opbrengsten en kosten van de beleggingen - D. Swap-contracten ».

§ 4. De boekingsregels in uitvoering van de §§ 1, 2 en 3 worden samengevat in de toelichting bij de jaarrekening en de halfjaarlijkse rekening.

**Art. 16.** Onder cessie-retrocessie wordt verstaan, de verrichting waarbij een financieel instrument contant wordt gekocht of verkocht, waarbij de betrokken partijen tevens de verbintenis aangaan dit financieel instrument op termijn terug te verkopen of te kopen, ongeacht de overeengekomen prijs-, leverings- of looptijdvoorwaarden.

Cessie-retrocessie verrichtingen worden in de rekeningen opgenomen als een uitlening van liquiditeiten vanwege de contantkoper aan de contantverkoper. De verbintenissen als gevolg van de ver- of terugkoop op termijn worden in de posten buiten-balanstelling opgenomen onder de rubriek « VII. verbintenissen tot verkoop wegens cessie-retrocessie » of « VIII. verbintenissen tot terugkoop wegens cessie-retrocessie ».

De instelling voor collectieve belegging, contantverkoper, brengt de betrokken financiële instrumenten over naar de subrekening « Cessie-retrocessie » van de desbetreffende post van de financiële instrumenten in de balans.

Het verschil tussen de contantprijs en de terugkoopprijs op termijn wordt verwerkt als leningrente. Dit verschil wordt prorata temporis voor de looptijd van de verrichting in de resultatenrekening opgenomen.

**Art. 17.** De vordering die voor een instelling voor collectieve belegging ontstaat uit de uitlening van financiële instrumenten wordt in de posten buitenbalanstelling opgenomen onder de rubriek « IX. uitgeleende financiële instrumenten ».

De betrokken financiële instrumenten worden overgebracht naar de subrekening « Effectenleningen » van de desbetreffende post van de financiële instrumenten in de balans.

De opbrengsten die voor de instelling voor collectieve belegging voortvloeien uit die verrichting worden verwerkt als leningrente. Deze opbrengsten worden prorata temporis voor de looptijd van de verrichting in de resultatenrekening opgenomen.

la rubrique « II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés - F. Instruments financiers dérivés ».

En cas d'exercice des contrats d'option et des warrants, les primes sont portées en majoration ou en réduction du prix d'achat ou de vente des éléments du patrimoine sous-jacents.

§ 2. Les montants notionnels des contrats à terme sont portés dans les postes hors bilan sous la rubrique « III. Montants notionnels des contrats à terme ».

Les différences résultant des variations de valeur (variation margin) des contrats à terme sont imputées au compte de résultats comme réduction de valeur ou plus-value non réalisée, dans le sous-poste « ii. Contrats à terme » des sous-postes concernés de la rubrique « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - F. Instruments financiers dérivés », ou dans le sous-poste « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - H. Positions et opérations de change - a. Instruments financiers dérivés - ii. Contrats à terme » si la valeur sous-jacente concerne des devises. Ces différences sont portées au bilan dans le sous-poste « ii. Contrats à terme » des sous-postes concernés de la rubrique « II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés - F. Instruments financiers dérivés ».

§ 3. Les montants notionnels des contrats de swap sont portés dans les postes hors bilan sous la rubrique « IV. Montants notionnels des contrats de swap ».

Les différences résultant des variations de valeur des contrats de swap sont imputées au compte de résultats comme réduction de valeur ou plus-value non réalisée, dans le sous-poste « iii. Contrats de swap » des sous-postes concernés de la rubrique « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - F. Instruments financiers dérivés », ou dans le sous-poste « I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values - H. Positions et opérations de change - a. Instruments financiers dérivés - iii. Contrats de swap » si la valeur sous-jacente concerne des devises. Ces différences sont portées au bilan dans le sous-poste « iii. Contrats de swap » des sous-postes concernés de la rubrique « II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés - F. Instruments financiers dérivés ».

Les paiements et recettes intermédiaires résultant de contrats de swap sont portés au compte de résultats dans le sous-poste « II. Produits et charges des placements - D. Contrats de swap ».

§ 4. Les règles de comptabilisation établies en application des §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 sont résumées dans l'annexe aux comptes annuels et semestriels.

**Art. 16.** Par cession-rétrocession, il y a lieu d'entendre l'opération d'achat ou de vente au comptant d'un instrument financier comportant simultanément, entre les mêmes parties, l'engagement de revente ou de rachat à terme de cet instrument financier, quelles que soient les conditions de prix, de livraison ou d'échéance convenues.

Les opérations de cession-rétrocession sont enregistrées dans les comptes comme un prêt de liquidités accordé par l'acheteur au comptant au vendeur au comptant. Les engagements résultant de la revente ou du rachat à terme sont portés dans les postes hors bilan sous la rubrique « VII. Engagements de revente résultant de cessions-rétrocessions » ou « VIII. Engagements de rachat résultant de cessions-rétrocessions ».

L'organisme de placement collectif, s'il est vendeur au comptant, transfère les instruments financiers en question au sous-compte « Cession-rétrocession » du poste concerné des instruments financiers figurant au bilan.

La différence entre le prix au comptant et le prix du rachat à terme est traitée comme constituant l'intérêt du prêt. Cette différence est imputée au compte de résultats prorata temporis pour la durée de l'opération.

**Art. 17.** La créance née, pour un organisme de placement collectif, du prêt d'instruments financiers est portée dans les postes hors bilan sous la rubrique « IX. Instruments financiers prêtés ».

Les instruments financiers en question sont transférés au sous-compte « Prêts de titres » du poste concerné des instruments financiers figurant au bilan.

Les produits résultant, pour l'organisme de placement collectif, de cette opération, sont traités comme constituant l'intérêt du prêt. Ces produits sont imputés au compte de résultats prorata temporis pour la durée de l'opération.



**Art. 18.** De financiële zekerheid waarvan de instelling voor collectieve belegging de begunstigde of de verstrekker is, wordt in de posten buiten-balanstelling opgenomen onder de rubriek « I. Zakelijke zekerheden » en wordt gewaardeerd overeenkomstig artikel 11, §§ 1 en 2 in het geval van effecten of geldmarktinstrumenten of overeenkomstig artikel 14, §§ 1 en 2 in het geval van liquide middelen of deposito's.

Indien de financiële zekerheid gepaard gaat met een eigendomsoverdracht van activa, wordt zij tevens in de balans opgenomen onder de subpost « IV. A. vorderingen - c. Collateral » of « IV. B. Schulden - d. Collateral ». De vorderingen en schulden belichaamd in effecten of geldmarktinstrumenten worden gewaardeerd overeenkomstig artikel 11. De vorderingen en schulden in de vorm van liquide middelen of deposito's worden gewaardeerd overeenkomstig artikel 14.

Indien de financiële zekerheid niet gepaard gaat met een eigendomsoverdracht van activa, dient de instelling voor collectieve belegging, verstrekker van de financiële zekerheid, de vermogensbestanddelen die in zekerheid worden gegeven, tevens over te brengen naar de subrekening « Collateral » van de desbetreffende post in de balans.

**Art. 19.** § 1. De instellingen voor collectieve belegging voeren hun boekhouding zodanig dat de activa en passiva worden opgenomen met vermelding van hun bedrag in de munt waarin zij zijn uitgedrukt. Deze activa en passiva worden gewaardeerd op grond van hun bedrag in de betrokken munt.

In afwijking van het eerste lid, worden de effecten, geldmarktinstrumenten, rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en financiële derivaten gewaardeerd in de munt van bij de aankoop betaalde prijs, wanneer zij zijn genoteerd op de markt in deze munt en bestemd zijn om te worden verkocht tegen de betaling van de prijs in dezelfde munt.

§ 2. Onder voorbehoud van § 3, worden de bestanddelen in vreemde valuta omgerekend in de referentiemunt op basis van de middenkoers tussen de representatieve aan- en verkoopkoers op de contantmarkt.

Het saldo van de positieve en negatieve verschillen uit de omrekening van de in vreemde valuta uitgedrukte vermogensbestanddelen met inbegrip van de geprorateerde kosten en opbrengsten, buiten de vaste activa en de te ontvangen en te betalen bedragen ingevolge contantwisselverrichtingen in uitvoering, wordt per munt opgenomen, in de resultatenrekening als waardeverminderingen, minderwaarden of meerwaarden op wisselposities en -verrichtingen voor de bepaling van het winst- of verliesresultaat van het wisselbedrijf.

In afwijking van het tweede lid, kan de raad van bestuur van de beleggingsvennootschap of van de beheervenootschap van het gemeenschappelijk beleggingsfonds met een beleggingsbeleid dat niet in belangrijke mate gericht is op het beleggen van haar middelen in deviezen, ervoor opteren de in het tweede lid bedoelde splitsing per munt van de verschillen uit de omrekening van de in vreemde valuta uitgedrukte bestanddelen, niet weer te geven.

§ 3. Voor vaste activa waarvan de aan-schaffingswaarde uitgedrukt is in vreemde valuta, wordt de tegenwaarde in de referentiemunt waarvoor deze bestanddelen in de boekhouding zijn opgenomen, berekend op basis van de wisselkoers op datum van hun aanschaffing of in voorkomend geval, de wisselkoers waartegen de voor de betaling van de prijs gebruikte vreemde munt werd aangekocht.

**Art. 20.** § 1. De artikelen 22 tot 26, 34 tot 44, 47, 49, 52, 56 tot 58, 60, 62 tot 63, 65 tot 172, 205 tot 208 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen zijn niet van toepassing op de beleggings-vennootschappen.

§ 2. De artikelen 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 45, 46, 48, 50, 51, 53, 54, 55, 59, 61 en 64 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen zijn per analogie van toepassing op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen.

**Art. 21.** Bij fusie en splitsing van een instelling voor collectieve belegging of een compartiment van een beleggingsvennootschap, worden alle actief- en passiefbestanddelen van de overgenomen of gesplitste instelling voor collectieve belegging of van het overgenomen of gesplitste compartiment van een beleggingsvennootschap, inclusief de verschillende bestanddelen van het eigen vermogen, de afschrijvingen, waardeverminderingen, voor-zieningen, rechten en verplichtingen alsook de opbrengsten en kosten van het boekjaar, opgenomen in de boekhouding van de verkrijgende instelling voor collectieve belegging of het verkrijgende compartiment van de beleggings-vennootschap tegen de waarde waarvoor zij in de boekhouding van de overgenomen of gesplitste instelling voor collectieve belegging of van het overgenomen of gesplitste compartiment van de beleggingsvennootschap voorkwamen op het tijdstip als bedoeld in artikel 693, 5° of 706, 5° of 719, 2° of 728, 5° of 743, 5° van het Wetboek van vennootschappen.

**Art. 18.** La garantie financière dont l'organisme de placement collectif est le bénéficiaire ou le constituant, est portée dans les postes hors bilan sous la rubrique « I. Sûretés réelles » et est évaluée conformément à l'article 11, §§ 1<sup>er</sup> et 2, dans le cas de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire, ou conformément à l'article 14, §§ 1<sup>er</sup> et 2, dans le cas de liquidités ou de dépôts.

Si la garantie financière est assortie d'un transfert de propriété d'actifs, elle est également portée au bilan, dans le sous-poste « IV. A. Créances - c. Collateral » ou « IV. B. Dettes - d. Collateral ». Les créances et dettes représentées par des valeurs mobilières ou des instruments du marché monétaire sont évaluées conformément à l'article 11. Les créances et dettes sous forme de liquidités ou de dépôts sont évaluées conformément à l'article 14.

Si la garantie financière n'est pas assortie d'un transfert de propriété d'actifs, l'organisme de placement collectif, s'il est le constituant de la garantie financière, doit également transférer les éléments du patrimoine donnés en garantie au sous-compte « Collateral » du poste concerné du bilan.

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. Les organismes de placement collectif tiennent leur comptabilité de manière telle que les actifs et passifs soient enregistrés avec mention de leur montant dans la monnaie dans laquelle ils sont libellés. Ces actifs et passifs sont évalués sur la base de leur montant dans la monnaie concernée.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts et instruments financiers dérivés sont évalués dans la monnaie du prix payé à l'achat lorsqu'ils sont cotés sur le marché dans cette monnaie et destinés à être vendus contre règlement du prix dans cette même monnaie.

§ 2. Sous réserve du § 3, les éléments en monnaies étrangères sont convertis dans la monnaie de référence, par application du cours moyen au comptant entre les cours acheteur et vendeur représentatifs.

Le solde des écarts positifs et négatifs résultant de la conversion des éléments du patrimoine libellés dans des monnaies étrangères - en ce compris les prorata de charges et de produits - autres que les actifs immobilisés et les montants à recevoir et à payer en exécution d'opérations de change au comptant en voie de liquidation, est imputé par monnaie au compte de résultats sous les réductions de valeur, moins-values ou plus-values sur positions et opérations de change à prendre en compte pour déterminer le résultat en bénéfice ou en perte de l'activité de change.

Par dérogation à l'alinéa 2, le conseil d'administration de la société d'investissement ou de la société de gestion du fonds commun de placement dont la politique d'investissement n'est pas axée essentiellement sur le placement en devises de son patrimoine, a la faculté de ne pas procéder à la ventilation par monnaie, visée à l'alinéa 2, des écarts résultant de la conversion des éléments libellés en monnaies étrangères.

§ 3. Dans le cas d'actifs immobilisés dont la valeur d'acquisition est libellée en monnaies étrangères, la contre-valeur dans la monnaie de référence pour laquelle ces éléments sont inscrits dans les comptes est déterminée sur la base du cours de change au jour de l'acquisition ou, le cas échéant, du cours de change auquel la monnaie étrangère nécessaire au paiement du prix a été achetée.

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. Les articles 22 à 26, 34 à 44, 47, 49, 52, 56 à 58, 60, 62 à 63, 65 à 172, 205 à 208 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés ne s'appliquent pas aux sociétés d'investissement.

§ 2. Les articles 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 45, 46, 48, 50, 51, 53, 54, 55, 59, 61 et 64 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés s'appliquent par analogie aux fonds communs de placement.

**Art. 21.** En cas de fusion ou de scission d'un organisme de placement collectif ou d'un compartiment d'une société d'investissement, tous les éléments de l'actif et du passif de l'organisme de placement collectif repris ou scindé ou du compartiment de la société d'investissement repris ou scindé, y compris les différents éléments des capitaux propres, les amortissements, les réductions de valeur, les provisions, les droits et engagements ainsi que les produits et charges de l'exercice, sont portés dans les comptes de l'organisme de placement collectif bénéficiaire ou du compartiment de la société d'investissement bénéficiaire à la valeur pour laquelle ils figuraient dans les comptes de l'organisme de placement collectif repris ou scindé ou du compartiment de la société d'investissement repris ou scindé au moment visé à l'article 693, 5° ou 706, 5° ou 719, 2° ou 728, 5° ou 743, 5° du Code des sociétés.

Bij inbreng van een bedrijfstak of een algemeenheid van goederen worden de ingebrachte activa, passiva, rechten en verplichtingen opgenomen in de boekhouding van de instelling voor collectieve belegging of het compartiment van de beleggingsvennootschap waarin de inbreng gebeurt, tegen de waarde waarvoor zij op het tijdstip van de inbreng in de boekhouding van de inbrengende instelling voor collectieve belegging of van het inbrengende compartiment van de beleggings-vennootschap voorkwamen.

**HOOFDSTUK IV. — Vorm, inhoud en openbaarmaking van de periodieke verslagen, de jaarrekening en de halfjaarlijkse rekening**

**Art. 22.** De jaarrekening bestaat uit de balans, de resultatenrekening en de toelichting. Deze stukken vormen één geheel.

Het jaarverslag bestaat uit de jaarrekening, het verslag van de commissaris en het beheerverslag. Deze stukken vormen één geheel.

De halfjaarlijkse rekening bestaat uit de balans, de resultatenrekening en de toelichting die betrekking hebben op de eerste zes maanden van het boekjaar. Deze stukken vormen één geheel.

Het halfjaarlijks verslag bestaat uit de halfjaarlijkse rekening en het beheerverslag die betrekking hebben op de eerste zes maanden van het boekjaar. Deze stukken vormen één geheel.

**Art. 23. § 1.** De jaarrekening, de halfjaarlijkse rekening, het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag geven een getrouw beeld van het vermogen, de financiële positie en de resultaten van de instelling voor collectieve belegging.

Zij worden duidelijk opgesteld en stelselmatig weergegeven, enerzijds, de aard en het bedrag op de dag waarop het boekjaar en het halfjaar wordt afgesloten, van de activa en passiva evenals van de eigen middelen van de instelling voor collectieve belegging en anderzijds, voor het op die dag afgesloten boekjaar en halfjaar, de aard en het bedrag van de kosten en opbrengsten van de instelling voor collectieve belegging.

Onverminderd de toepassing van artikel 8 moeten de beginselen en de methodes voor het opstellen van deze rekeningen alsmede alle wijzigingen hiervan, vooraf ter goedkeuring aan de CBFA worden voorgelegd.

§ 2. Op de dag waarop een instelling voor collectieve belegging of een compartiment van een beleggingsvennootschap vereffend wordt, dient een staat van activa en passiva te worden opgesteld op basis van de beginselen en in de vorm die gelden voor de jaarrekening en de halfjaarlijkse rekening en opgenomen zijn in dit besluit.

**Art. 24. § 1.** De jaarrekening, de halfjaarlijkse rekening, het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag worden opgesteld overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

De balans en de resultatenrekening worden opgesteld overeenkomstig de schema's in hoofdstuk I van de bijlage bij dit besluit.

De toelichting bevat de in hoofdstuk II, deel 1, afdeling 1, punten 1.1 en 1.6 en afdeling 2, punt 2.5 of de in hoofdstuk II, deel 2, punten 1, 6 en 7 van de bijlage bij dit besluit bepaalde gegevens en staten al naargelang het gaat om enerzijds een beleggings-vennootschap met verschillende compartimenten of anderzijds een beleggingsvennootschap zonder compartimenten, een beleggingsvennootschap met één compartiment of een gemeenschappelijk beleggingsfonds. De toelichting bevat ook de andere rechten en verplichtingen die het vermogen, de financiële positie, de resultaten en de evolutie van de werkzaamheden van de instelling voor collectieve belegging kunnen beïnvloeden, alsook elke andere betekenisvolle informatie waardoor het publiek zich met kennis van zaken een oordeel kan vormen.

Het beheerverslag bevat, buiten de elementen die volgens artikel 96 van het Wetboek van vennootschappen moeten worden opgenomen, de in hoofdstuk II, deel 1, afdeling 1, punt 1.2 en afdeling 2, punt 2.1 of de in hoofdstuk II, deel 2, punt 2 van de bijlage bij dit besluit bepaalde gegevens en staten al naargelang het gaat om enerzijds een beleggings-vennootschap met verschillende compartimenten of anderzijds een beleggings-vennootschap zonder compartimenten, een beleggingsvennootschap met één compartiment of een gemeenschappelijk beleggingsfonds.

Het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag bevatten de in hoofdstuk II, deel 1 of deel 2 van de bijlage bij dit besluit bepaalde gegevens en staten al naargelang het gaat om enerzijds een beleggingsvennootschap met verschillende compartimenten of anderzijds een beleggingsvennootschap zonder compartimenten, een beleggingsvennootschap met één compartiment of een gemeenschappelijk beleggingsfonds.

En cas d'apport d'une branche d'activités ou d'une universalité de biens, les actifs, passifs, droits et engagements apportés sont portés dans les comptes de l'organisme de placement collectif ou du compartiment de la société d'investissement bénéficiaire de l'apport, à la valeur pour laquelle ils figuraient, au moment de l'apport, dans les comptes de l'organisme de placement collectif apporteur ou du compartiment de la société d'investissement apporteur.

**CHAPITRE IV. — Forme, contenu et publicité des rapports périodiques, des comptes annuels et des comptes semestriels**

**Art. 22.** Les comptes annuels comprennent le bilan, le compte de résultats ainsi que l'annexe. Ces documents forment un tout.

Le rapport annuel comprend les comptes annuels, le rapport du commissaire ainsi que le rapport de gestion. Ces documents forment un tout.

Les comptes semestriels comprennent le bilan, le compte de résultats ainsi que l'annexe qui portent sur les six premiers mois de l'exercice. Ces documents forment un tout.

Le rapport semestriel comprend les comptes semestriels ainsi que le rapport de gestion qui portent sur les six premiers mois de l'exercice. Ces documents forment un tout.

**Art. 23. § 1<sup>er</sup>.** Les comptes annuels, les comptes semestriels, le rapport annuel et le rapport semestriel donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière ainsi que du résultat de l'organisme de placement collectif.

Ils sont établis avec clarté et indiquer systématiquement, d'une part, la nature et le montant des actifs et passifs ainsi que des capitaux propres de l'organisme de placement collectif à la date de clôture de l'exercice ou du semestre et, d'autre part, la nature et le montant des charges et des produits de l'organisme de placement collectif pour l'exercice ou le semestre clôturé à cette date.

Sans préjudice de l'application de l'article 8, les principes et méthodes qui président à l'établissement de ces comptes sont préalablement soumis à l'approbation de la CBFA, de même que toutes les modifications qui y sont apportées.

§ 2. Le jour où un organisme de placement collectif ou un compartiment d'une société d'investissement est mis en liquidation, un état des actifs et passifs est établi dans le respect des principes et dans la forme qui sont prévus, pour les comptes annuels et les comptes semestriels, par le présent arrêté.

**Art. 24. § 1<sup>er</sup>.** Les comptes annuels, les comptes semestriels, le rapport annuel et le rapport semestriel sont établis conformément aux dispositions du présent arrêté.

Le bilan et le compte de résultats sont établis conformément aux schémas prévus au chapitre Ier de l'annexe au présent arrêté.

L'annexe comporte les états et renseignements prévus au chapitre II, partie 1ère, section 1ère, points 1.1 et 1.6, et section 2, point 2.5, ou ceux prévus au chapitre II, partie 2, points 1, 6 et 7, de l'annexe au présent arrêté, selon qu'il s'agit, soit d'une société d'investissement à compartiments multiples, soit d'une société d'investissement sans compartiments, d'une société d'investissement comportant un seul compartiment ou d'un fonds commun de placement. L'annexe comporte également les autres droits et engagements susceptibles d'avoir une influence sur le patrimoine, sur la situation financière, sur le résultat ou sur l'évolution des activités de l'organisme de placement collectif, ainsi que toute autre information significative permettant au public de porter un jugement en connaissance de cause.

Le rapport de gestion comporte, outre les éléments qui doivent y figurer en vertu de l'article 96 du Code des sociétés, les états et renseignements prévus au chapitre II, partie 1ère, section 1ère, point 1.2 et section 2, point 2.1, ou ceux prévus au chapitre II, partie 2, point 2, de l'annexe au présent arrêté, selon qu'il s'agit, soit d'une société d'investissement à compartiments multiples, soit d'une société d'investissement sans compartiments, d'une société d'investissement comportant un seul compartiment ou d'un fonds commun de placement.

Le rapport annuel et le rapport semestriel comportent les états et renseignements prévus au chapitre II, partie 1ère, ou ceux prévus au chapitre II, partie 2, de l'annexe au présent arrêté, selon qu'il s'agit, soit d'une société d'investissement à compartiments multiples, soit d'une société d'investissement sans compartiments, d'une société d'investissement comportant un seul compartiment ou d'un fonds commun de placement.

§ 2. Indien de belegger verzoekt om het jaarverslag of het halfjaarlijks verslag te ontvangen, dient het volledige jaarverslag of halfjaarlijks verslag zoals bedoeld in voormelde paragraaf, te worden overhandigd aan de belegger.

Indien een belegger enkel belangstelling vertoont voor bepaalde compartimenten van een beleggingsvennootschap met verschillende compartimenten, kunnen in afwijking van het eerste lid, de gegevens en staten opgenomen in hoofdstuk II, deel 1, afdeling 2 van de bijlage bij dit besluit beperkt worden tot de betrokken compartimenten.

§ 3. De posten van de balans en de resultatenrekening en de vermeldingen in de toelichting en het beheersverslag, als bedoeld in § 1, mogen worden weggelaten wanneer ze niet dienstig zijn voor het betrokken boekjaar of halfjaar.

§ 4. De vastgestelde, al dan niet gerealiseerde meerwaarden en minderwaarden worden per saldo in de resultatenrekening vermeld voor iedere categorie van activa en passiva bepaald in het schema gevoegd bij dit besluit.

§ 5. In de posten van de balans worden de effecten, geldmarktinstrumenten, rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en financiële derivaten opgenomen tegen hun reële waarde op het einde van vorig boekjaar, of bij gebreke daarvan tegen hun kostprijs, vermeerderd of verminderd met de waardeverschillen die in de loop van het boekjaar in de resultatenrekening werden opgenomen.

§ 6. In de posten van de balans en de resultatenrekening moeten in voorkomend geval de activa, passiva en resultaten met betrekking tot de specifieke aandelenklassen uitgesplitst worden per aandelenklasse.

§ 7. Wanneer een instelling voor collectieve belegging een interimdividend heeft uitgekeerd of dit voornemens is, moeten in de kwantitatieve gegevens het resultaat na belasting over het betrokken halfjaar en het uitgekeerde of voorgestelde interimdividend worden vermeld.

**Art. 25.** De beginbalans van een boekjaar of het eerste halfjaar moet overeenstemmen met de eindbalans van het vorige boekjaar.

**Art. 26.** Verrekening tussen activa en passiva en tussen kosten en opbrengsten is verboden.

**Art. 27.** § 1. De balans wordt opgesteld vóór toewijzing van de resultaten.

§ 2. Instellingen voor collectieve belegging mogen voor het type van rechten van deelneming waarbij de netto-opbrengst zoals bedoeld in artikel 8 van de wet wordt uitgekeerd, alleen dan overgaan tot de uitkering van een dividend indien het te bestemmen resultaat zoals bedoeld in Hoofdstuk I, deel 1, afdeling 4 van de bijlage bij dit besluit positief is.

In afwijking van het vorige lid mag de instelling voor collectieve belegging bij een negatief «te bestemmen resultaat» overgaan tot de uitkering van een dividend in zoverre dat dividend niet hoger is dan het hoogste van ofwel :

a) een specifiek bedrag dat in gevolge fiscale bepalingen moet uitgekeerd worden, ofwel;

b) de tijdens het boekjaar daadwerkelijk ontvangen interesten, dividenden en verwezenlijkte meerwaarden die voortkomen uit de beleggingen van de instelling voor collectieve belegging, ofwel;

c) een specifiek bedrag dat een instelling voor collectieve belegging zoals bedoeld in de artikelen 46, § 3, tweede lid en 53 van het uitvoeringsbesluit vooropstelt uit te keren overeenkomstig haar beleggingsdoelstelling uiteengezet in het prospectus en vereenvoudigd prospectus.

In het jaarverslag en in het bericht aan de houders van rechten van deelneming met betrekking tot de uitkering van het dividend wordt opvallende wijze vermeld dat :

— een dividend wordt uitgekeerd ondanks een negatief «te bestemmen resultaat» en

— het dividend uitsluitend bestaat uit het onder het in vorige lid bedoelde bedrag a) of b) of c).

§ 3. De resultaten die voor uitkering in aanmerking komen, maken deel uit van het « Eigen vermogen » tot de dag van de betaalbaarstelling van de dividenden.

Het « Eigen vermogen » van de instelling voor collectieve belegging is samengesteld uit de waarde in « Kapitaal », het « Overgedragen resultaat », het « Resultaat van het boekjaar » en de « Deelnemingen in het resultaat ».

§ 2. Si l'investisseur demande à recevoir le rapport annuel ou le rapport semestriel, il doit se voir remettre le rapport annuel ou le rapport semestriel complet, tel que visé au § 1<sup>er</sup>.

Si un investisseur manifeste de l'intérêt seulement pour certains compartiments d'une société d'investissement à compartiments multiples, les états et renseignements prévus au chapitre II, partie 1ère, section 2, de l'annexe au présent arrêté peuvent, par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, être limités aux compartiments concernés.

§ 3. Les postes du bilan, les postes du compte de résultats, les mentions de l'annexe et le rapport de gestion, tels que visés au § 1<sup>er</sup>, peuvent être omis s'ils sont sans objet pour l'exercice ou le semestre considéré.

§ 4. Les plus-values et moins-values constatées, réalisées ou non, sont mentionnées par solde dans le compte de résultats, pour chaque catégorie d'actifs et de passifs prévue dans le schéma annexé au présent arrêté.

§ 5. Les valeurs mobilières, les instruments du marché monétaire, les parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts et les instruments financiers dérivés sont portés dans les postes du bilan à leur juste valeur à la fin de l'exercice précédent ou, si cette valeur n'est pas disponible, à leur coût, majoré ou diminué des différences de valeur qui ont été imputées en cours d'exercice au compte de résultats.

§ 6. Dans les postes du bilan et du compte de résultats, les actifs, passifs et résultats relatifs aux classes d'actions spécifiques doivent, le cas échéant, être ventilés par classe d'actions.

§ 7. Lorsqu'un organisme de placement collectif a versé ou se propose de verser des acomptes sur dividendes, les données chiffrées doivent indiquer le résultat après déduction des impôts pour le semestre concerné et les acomptes sur dividendes versés ou proposés.

**Art. 25.** Le bilan d'ouverture d'un exercice ou du premier semestre doit correspondre au bilan de clôture de l'exercice précédent.

**Art. 26.** Toute compensation entre des actifs et des passifs et entre des charges et des produits est interdite.

**Art. 27.** § 1<sup>er</sup>. Le bilan est établi avant répartition des résultats.

§ 2. Les organismes de placement collectif ne peuvent, dans le cas de parts dont le produit net tel que visé à l'article 8 de la loi est distribué, procéder à la distribution d'un dividende que si le résultat à affecter, tel que visé au chapitre Ier, partie 1ère, section 4, de l'annexe au présent arrêté, est positif.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les organismes de placement collectif peuvent, lorsque le résultat à affecter est négatif, procéder à la distribution d'un dividende, pour autant que ce dividende n'excède pas le plus élevé des trois montants suivants :

a) soit le montant spécifique qui doit être distribué conformément aux dispositions fiscales;

b) soit le montant des intérêts, dividendes et plus-values réalisées qui provient des placements de l'organisme de placement collectif et qui a été réellement perçu par ce dernier au cours de l'exercice.

c) soit le montant spécifique qu'un organisme de placement collectif, visé aux articles 46, § 3, alinéa 2 et 53 de l'arrêté d'exécution, prévoit de distribuer conformément à son objectif d'investissement décrit dans le prospectus et le prospectus simplifié.

Le rapport annuel et le communiqué destiné aux porteurs de parts concernant la distribution du dividende mentionnent de manière bien visible :

— qu'un dividende est distribué en dépit d'un résultat à affecter négatif, et

— que ce dividende comprend uniquement le montant a), le montant b) ou le montant c) visé à l'alinéa précédent.

§ 3. Les résultats susceptibles d'être distribués font partie des « Capitaux propres » jusqu'au jour de la mise en paiement des dividendes.

Les « Capitaux propres » de l'organisme de placement collectif comprennent la valeur en « Capital », le « Résultat reporté », le « Résultat de l'exercice » et les « Participations au résultat ».



Onder « Deelneming in het resultaat » worden de bedragen geboekt die bij toe- en uittreding van een deelnemer, door de instelling voor collectieve belegging samen met de kapitaalwaarde van het recht van deelneming ontvangen en betaald worden als deelneming in het niet betaalbaar gestelde resultaat.

Instellingen voor collectieve belegging die geen type van rechten van deelneming bezitten waarbij de netto-opbrengst zoals bedoeld in artikel 8 van de wet wordt uitgekeerd en die bovendien de creatie van dergelijk type van rechten van deelneming niet voorzien in het beheerreglement of de statuten, hebben de mogelijkheid om geen gebruik te maken van de post « B. Deelnemingen in het resultaat ».

**Art. 28.** § 1. De jaarrekening, de halfjaarlijkse rekening, het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag worden uitgedrukt in de referentiemunt. De instelling voor collectieve belegging heeft de keuze om de voormelde rekeningen en verslagen neer te leggen in duizenden van die munt of in die munt. Deze keuze wordt uitdrukkelijk vermeld in de rekeningen en verslagen.

Ook de boekhouding van de instelling voor collectieve belegging wordt in de referentiemunt gevoerd.

§ 2. Wanneer beleggingsvennootschappen met verschillende compartimenten meerdere referentiemunten toepassen, worden de numerieke gegevens zoals bedoeld in hoofdstuk II, Deel 1, afdeling 1 van de bijlage bij dit besluit uitgedrukt in duizenden euro of in euro.

§ 3. Bij elke post van de balans en de resultatenrekening wordt het bedrag van de overeenkomstige post van het voorgaande boekjaar of van het eerste halfjaar van het vorige boekjaar vermeld al naargelang het gaat om de jaarrekening of de halfjaarlijkse rekening.

Deze vermelding is niet vereist in de jaarrekening en halfjaarlijkse rekening over het eerste boekjaar respectievelijk eerste halfjaar waarvoor de bepalingen van dit besluit gelden.

**Art. 29.** Indien bij de oprichting van een instelling voor collectieve belegging de periode tussen de eerste jaarafsluiting en de oprichting van de instelling voor collectieve belegging 15 maanden of meer telt, moeten er twee halfjaarlijkse verslagen opgesteld worden vóór de eerste jaarafsluiting.

Deze halfjaarlijkse verslagen bestrijken de periodes die zes maanden en twaalf maanden aan de eerste jaarafsluiting voorafgaan.

De datum van de oprichting van de instelling voor collectieve belegging stemt overeen met de datum van de sluiting van de initiële periode van inschrijving op de rechten van deelneming van de instelling voor collectieve belegging of van het eerst gecommercialiseerde compartiment van de beleggingsvennootschap.

**Art. 30.** De jaarrekening van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen wordt binnen dertig dagen nadat de jaarrekening is goedgekeurd, en ten laatste zeven maanden na de datum van afsluiting van het boekjaar, neergelegd bij de Nationale Bank van België, die overeenkomstig artikel 103 van het Wetboek van vennootschappen een afschrift ervan afgeeft aan éénieder die er om verzoekt.

De artikelen 173 tot 183 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen zijn per analogie van toepassing op de gemeenschappelijke beleggingsfondsen.

**Art. 31.** Tegelijk met de jaarrekening van de instellingen voor collectieve belegging worden volgende stukken en gegevens bij de Nationale Bank van België neergelegd :

1° een stuk met de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de bestuurders en commissarissen in functie;

2° een stuk met vermelding, naargelang van het geval, van de datum van neerlegging van de akten bedoeld in artikel 68, lid 2 van het Wetboek van vennootschappen of van de datum van neerlegging van het stuk bedoeld in artikel 75, 2° van hetzelfde Wetboek;

3° het beheersverslag;

4° het verslag van de commissarissen.

**Art. 32.** § 1. Het jaarverslag wordt openbaar gemaakt binnen de drie maanden na het einde van de periode waarop het betrekking heeft.

Het halfjaarlijks verslag wordt openbaar gemaakt binnen twee maanden na het einde van het halfjaar waarop het betrekking heeft.

De instelling voor collectieve belegging alsmede elke andere entiteit die de rechten van deelneming, al dan niet exclusief, via een transactionele internetsite verhandelt, moet het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag binnen de periode zoals bedoeld in het eerste en tweede lid, op deze transactionele internetsite publiceren.

Sont portés sous les « Participations au résultat » les montants qui, lors de l'entrée et de la sortie d'un participant, sont perçus et payés par l'organisme de placement collectif en même temps que la valeur en capital de la part, à titre de participation au résultat non mis en paiement.

Les organismes de placement collectif qui ne possèdent pas de parts dont le produit net tel que visé à l'article 8 de la loi est distribué et qui ne prévoient pas non plus la création de ce type de parts dans leur règlement de gestion ou leurs statuts, ont la faculté de ne pas utiliser le poste « B. Participations au résultat ».

**Art. 28.** § 1<sup>er</sup>. Les comptes annuels, les comptes semestriels, le rapport annuel et le rapport semestriel sont exprimés dans la monnaie de référence. L'organisme de placement collectif a le choix de présenter les comptes et rapports précités soit en milliers, soit en unités de cette monnaie. Les comptes et rapports font explicitement mention de ce choix.

La comptabilité de l'organisme de placement collectif est également tenue dans la monnaie de référence.

§ 2. Lorsque les sociétés d'investissement à compartiments multiples utilisent plusieurs monnaies de référence, les données numériques visées au chapitre II, partie 1<sup>ère</sup>, section 1<sup>ère</sup>, de l'annexe au présent arrêté sont libellées en milliers ou en unités d'euros.

§ 3. Le bilan et le compte de résultats indiquent pour chacun des postes les montants correspondants de l'exercice précédent ou du premier semestre de l'exercice précédent, selon qu'il s'agit des comptes annuels ou des comptes semestriels.

Cette mention n'est pas requise dans les comptes annuels et les comptes semestriels se rapportant respectivement au premier exercice et au premier semestre auxquels s'appliquent les dispositions du présent arrêté.

**Art. 29.** Si, lors de la constitution d'un organisme de placement collectif, la période entre la date de constitution dudit organisme et la clôture du premier exercice compte 15 mois ou plus, deux rapports semestriels doivent être établis avant la clôture du premier exercice.

Ces rapports semestriels couvrent les périodes qui précèdent de six mois et de douze mois la clôture du premier exercice.

La date de constitution de l'organisme de placement collectif correspond à la date de clôture de la période de souscription initiale des parts de l'organisme de placement collectif ou du premier compartiment commercialisé de la société d'investissement.

**Art. 30.** Les comptes annuels des fonds communs de placement sont, dans les trente jours à compter de l'approbation des comptes annuels, et au plus tard sept mois après la date de clôture de l'exercice, déposés à la Banque Nationale de Belgique, qui, conformément à l'article 103 du Code des sociétés, en délivre copie à ceux qui en font la demande.

Les articles 173 à 183 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés s'appliquent par analogie aux fonds communs de placement.

**Art. 31.** Sont déposés à la Banque Nationale de Belgique en même temps que les comptes annuels des organismes de placement collectif, les documents et renseignements suivants :

1° un document contenant les nom, prénoms, profession et domicile des administrateurs et des commissaires en fonction;

2° un document mentionnant, selon le cas, la date du dépôt des actes visés à l'article 68, alinéa 2, du Code des sociétés, ou la date du dépôt du document visé à l'article 75, 2°, du même Code;

3° le rapport de gestion;

4° le rapport des commissaires.

**Art. 32.** § 1<sup>er</sup>. Le rapport annuel est publié dans les trois mois qui suivent la fin de la période sur laquelle il porte.

Le rapport semestriel est publié dans les deux mois qui suivent la fin du semestre sur lequel il porte.

L'organisme de placement collectif ainsi que toute autre entité qui commercialise les parts, de manière exclusive ou non, par le biais d'un site Internet transactionnel, doivent publier le rapport annuel et le rapport semestriel sur ce site transactionnel dans le délai visé aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2.

§ 2. Op het ogenblik van publicatie leggen de instellingen voor collectieve belegging hun jaarverslagen en halfjaarlijkse verslagen over aan de CBFA.

#### HOOFDSTUK V. — Diverse bepalingen en overgangsbepalingen

**Art. 33.** De bepalingen van dit besluit gelden tevens voor de Belgische instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, als bedoeld in artikel 110 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, die beleggen in de categorieën van toegelaten beleggingen bedoeld in artikel 122, § 1, 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup> van diezelfde wet van 4 december 1990 en die hun inschrijving, overeenkomstig de artikelen 234 en 236 van de wet van 20 juli 2004, behouden op de lijst zoals bedoeld in artikel 120, § 1, van diezelfde wet van 4 december 1990.

**Art. 34.** De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing vanaf het eerste boekjaar dat ingaat na 30 november 2006 voor de instellingen voor collectieve belegging zoals bedoeld in de artikelen 2 en 33 die op datum van de inwerkingtreding van dit besluit ingeschreven zijn op de lijst zoals bedoeld in artikel 31 van de wet of artikel 120 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten. Deze instellingen voor collectieve belegging hebben niettemin de optie om de bepalingen van dit besluit vroeger toe te passen dan de datum zoals bedoeld in dit lid.

**Art. 35.** Titel IV, afdeling II, omvattende de artikelen 143, tot 146 van het uitvoeringsbesluit en de bijlage E « Gegevens die in de periodieke verslagen moeten worden opgenomen » van datzelfde besluit worden op 1 december 2007 opgeheven.

**Art. 36.** Het koninklijk besluit van 8 maart 1994 op de boekhouding en de jaarrekening van bepaalde instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juli 1997, 26 november 1998 en 20 juli 2000, wordt op 1 december 2007 opgeheven.

**Art. 37.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

Bijlage bij het koninklijk besluit van 10 november 2006 op de boekhouding, de jaarrekening en de periodieke verslagen van bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging met veranderlijk aantal rechten van deelneming

#### HOOFDSTUK I. — Schema's van de balans en de resultatenrekening

##### Deel 1. — Schema's van de balans en de resultatenrekening

###### Afdeling 1. — Balansschema

#### TOTAAL NETTO ACTIEF

##### I. Vaste activa

A. Oprichtings- en organisatiekosten

B. Immateriële vaste activa

C. Materiële vaste activa

II. Effecten, geldmarktinstrumenten, ICB's en financiële derivaten

A. Obligaties en andere schuldinstrumenten

a. Obligaties

b. Andere schuldinstrumenten

b.1. Met « embedded » financiële derivaten

b.2. Zonder « embedded » financiële derivaten

B. Geldmarktinstrumenten

C. Aandelen en andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren

a. Aandelen

b. ICB's met een vast aantal rechten van deelneming

c. Andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren

D. Andere effecten

E. ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming

F. Financiële derivaten

a. Op obligaties

§ 2. Les organismes de placement collectif communiquent leurs rapports annuels et semestriels à la CBFA au moment de leur publication.

#### CHAPITRE V. — Dispositions diverses et transitoires

**Art. 33.** Les dispositions du présent arrêté s'appliquent également aux organismes de placement collectif belges à nombre variable de parts, tels que visés à l'article 110 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, qui ont opté pour les catégories de placements autorisés visées à l'article 122, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>, de la loi du 4 décembre 1990 précitée et qui conservent leur inscription, conformément aux articles 234 et 236 de la loi du 20 juillet 2004, sur la liste visée à l'article 120, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 décembre 1990 précitée.

**Art. 34.** Pour les organismes de placement collectif visés aux articles 2 et 33 qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont inscrits sur la liste visée à l'article 31 de la loi ou à l'article 120 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, les dispositions du présent arrêté sont applicables à partir du premier exercice prenant cours après le 30 novembre 2006. Ces organismes de placement collectif ont néanmoins la faculté d'appliquer les dispositions du présent arrêté avant la date fixée au présent alinéa.

**Art. 35.** Le titre IV, section II, comprenant les articles 143 à 146, de l'arrêté d'exécution ainsi que l'annexe E « Informations à insérer dans les rapports périodiques » du même arrêté sont abrogés le 1<sup>er</sup> décembre 2007.

**Art. 36.** L'arrêté royal du 8 mars 1994 relatif à la comptabilité et aux comptes annuels de certains organismes de placement collectif à nombre variable de parts, modifié par les arrêtés royaux des 10 juillet 1997, 26 novembre 1998 et 20 juillet 2000, est abrogé le 1<sup>er</sup> décembre 2007.

**Art. 37.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

Annexe à l'arrêté royal du 10 novembre 2006 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports périodiques de certains organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Schémas du bilan et du compte de résultats

##### Partie 1<sup>re</sup>. — Schémas du bilan et du compte de résultats

###### Section 1<sup>re</sup>. — Schéma du bilan

#### TOTAL ACTIF NET

##### I. Actifs immobilisés

A. Frais d'établissement et d'organisation

B. Immobilisations incorporelles

C. Immobilisations corporelles

II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés

A. Obligations et autres titres de créance

a. Obligations

b. Autres titres de créance

b.1. Avec instruments financiers dérivés « embedded »

b.2. Sans instruments financiers dérivés « embedded »

B. Instruments du marché monétaire

C. Actions et autres valeurs assimilables à des actions

a. Actions

b. OPC à nombre fixe de parts

c. Autres valeurs assimilables à des actions

D. Autres valeurs mobilières

E. OPC à nombre variable de parts

F. Instruments financiers dérivés

a. Sur obligations

i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
b. Op andere schuldinstrumenten met « embedded » financiële derivaten	b. Sur d'autres titres de créance avec instruments financiers dérivés « embedded »
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
c. Op andere schuldinstrumenten zonder « embedded » financiële derivaten	c. Sur d'autres titres de créance sans instruments financiers dérivés « embedded »
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
d. Op geldmarktinstrumenten	d. Sur instruments du marché monétaire
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
e. Op aandelen	e. Sur actions
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
f. Op ICB's met een vast aantal rechten van deelneming	f. Sur OPC à nombre fixe de parts
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
g. Op andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren	g. Sur d'autres valeurs assimilables à des actions
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
h. Op andere effecten	h. Sur d'autres valeurs mobilières
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
i. Op ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming	i. Sur OPC à nombre variable de parts
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
j. Op deviezen	j. Sur devises
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
k. Op rente	k. Sur taux d'intérêt
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
l. Op kredietrisico (creditderivatives)	l. Sur risque de crédit (dérivés de crédit)
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)
m. Op financiële indexen	m. Sur indices financiers
i. Optiecontracten (+/-)	i. Contrats d'option (+/-)
ii. Termijncontracten (+/-)	ii. Contrats à terme (+/-)
iii. Swapcontracten (+/-)	iii. Contrats de swap (+/-)
iv. Andere (+/-)	iv. Autres (+/-)



- n. Op financiële derivaten
- i. Optiecontracten (+/-)
  - ii. Termijncontracten (+/-)
  - iii. Swapcontracten (+/-)
  - iv. Andere (+/-)
- o. Op andere onderliggende waarden
- i. Optiecontracten (+/-)
  - ii. Termijncontracten (+/-)
  - iii. Swapcontracten (+/-)
  - iv. Andere (+/-)
- III. Vorderingen en schulden op méér dan één jaar
- A. Vorderingen
  - B. Schulden
- IV. Vorderingen en schulden op ten hoogste één jaar
- A. Vorderingen
    - a. Te ontvangen bedragen
    - b. Fiscale tegoeden
    - c. Collateral
    - d. Andere
  - B. Schulden
    - a. Te betalen bedragen (-)
    - b. Fiscale schulden (-)
    - c. Ontleningen (-)
    - d. Collateral (-)
    - e. Andere (-)
- V. Deposito's en liquide middelen
- A. Banktegoeden op zicht
  - B. Banktegoeden op termijn
  - C. Andere
- VI. Overlopende rekeningen
- A. Over te dragen kosten
  - B. Verkregen opbrengsten
  - C. Toe te rekenen kosten (-)
  - D. Over te dragen opbrengsten (-)
- TOTAAL EIGEN VERMOGEN
- A. Kapitaal
  - B. Deelneming in het resultaat
  - C. Overgedragen resultaat
  - D. Resultaat van het boekjaar (halfjaar)
- Afdeling 2. — Posten buiten-balanstelling
- I. Zakelijke zekerheden (+/-)
- A. Collateral (+/-)
    - a. Effecten/geldmarktinstrumenten
    - b. Liquide middelen/deposito's
  - B. Andere zakelijke zekerheden (+/-)
    - a. Effecten/geldmarktinstrumenten
    - b. Liquide middelen/deposito's
- II. Onderliggende waarden van optiecontracten en warrants (+)
- A. Gekochte optiecontracten en warrants
  - B. Verkochte optiecontracten en warrants
- III. Notionele bedragen van de termijncontracten (+)
- A. Gekochte termijncontracten
  - B. Verkochte termijncontracten
- IV. Notionele bedragen van de swapcontracten (+)
- A. Gekochte swapcontracten
  - B. Verkochte swapcontracten
- V. Notionele bedragen van andere financiële derivaten (+)
- A. Gekochte contracten
  - B. Verkochte contracten
- VI. Niet-opgevraagde bedragen op aandelen
- VII. Verbintenissen tot verkoop wegens cessie-retrocessie
- VIII. Verbintenissen tot terugkoop wegens cessie-retrocessie
- IX. Uitgeleende financiële instrumenten

- n. Sur instruments financiers dérivés
- i. Contrats d'option (+/-)
  - ii. Contrats à terme (+/-)
  - iii. Contrats de swap (+/-)
  - iv. Autres (+/-)
- o. Sur d'autres valeurs sous-jacentes
- i. Contrats d'option (+/-)
  - ii. Contrats à terme (+/-)
  - iii. Contrats de swap (+/-)
  - iv. Autres (+/-)
- III. Créances et dettes à plus d'un an
- A. Créances
  - B. Dettes
- IV. Créances et dettes à un an au plus
- A. Créances
    - a. Montants à recevoir
    - b. Avoirs fiscaux
    - c. Collateral
    - d. Autres
  - B. Dettes
    - a. Montants à payer (-)
    - b. Dettes fiscales (-)
    - c. Emprunts (-)
    - d. Collateral (-)
    - e. Autres (-)
- V. Dépôts et liquidités
- A. Avoirs bancaires à vue
  - B. Avoirs bancaires à terme
  - C. Autres
- VI. Comptes de régularisation
- A. Charges à reporter
  - B. Produits acquis
  - C. Charges à imputer (-)
  - D. Produits à reporter (-)
- TOTAL CAPITAUX PROPRES
- A. Capital
  - B. Participations au résultat
  - C. Résultat reporté
  - D. Résultat de l'exercice (du semestre)
- Section 2. — Postes hors bilan
- I. Sûretés réelles (+/-)
- A. Collateral (+/-)
    - a. Valeurs mobilières/instruments du marché monétaire
    - b. Liquidités/dépôts
  - B. Autres sûretés réelles (+/-)
    - a. Valeurs mobilières/instruments du marché monétaire
    - b. Liquidités/dépôts
- II. Valeurs sous-jacentes des contrats d'option et des warrants (+)
- A. Contrats d'option et warrants achetés
  - B. Contrats d'option et warrants vendus
- III. Montants notionnels des contrats à terme (+)
- A. Contrats à terme achetés
  - B. Contrats à terme vendus
- IV. Montants notionnels des contrats de swap (+)
- A. Contrats de swap achetés
  - B. Contrats de swap vendus
- V. Montants notionnels d'autres instruments financiers dérivés (+)
- A. Contrats achetés
  - B. Contrats vendus
- VI. Montants non appelés sur actions
- VII. Engagements de revente résultant de cessions-rétrocessions
- VIII. Engagements de rachat résultant de cessions-rétrocessions
- IX. Instruments financiers prêtés

## Afdeling 3. — Schema van de resultatenrekening

- I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden
  - A. Obligaties en andere schuldinstrumenten
    - a. Obligaties
    - b. Andere schuldinstrumenten
      - b.1. Met « embedded » financiële derivaten
      - b.2. Zonder « embedded » financiële derivaten
  - B. Geldmarktinstrumenten
  - C. Aandelen en andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren
    - a. Aandelen
    - b. ICB's met een vast aantal rechten van deelneming
    - c. Andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren
    - D. Andere effecten
    - E. ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming
    - F. Financiële derivaten
      - a. Op obligaties
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - b. Op andere schuldinstrumenten met « embedded » financiële derivaten
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - c. Op andere schuldinstrumenten zonder « embedded » financiële derivaten
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - d. Op geldmarktinstrumenten
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - e. Op aandelen
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - f. Op ICB's met een vast aantal rechten van deelneming
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - g. Op andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - h. Op andere effecten
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - i. Op ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten
        - iv. Andere
      - j. Op rente
        - i. Optiecontracten
        - ii. Termijncontracten
        - iii. Swapcontracten

## Section 3. — Schéma du compte de résultats

- I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values
  - A. Obligations et autres titres de créance
    - a. Obligations
    - b. Autres titres de créance
      - b.1. Avec instruments financiers dérivés « embedded »
      - b.2. Sans instruments financiers dérivés « embedded »
  - B. Instruments du marché monétaire
  - C. Actions et autres valeurs assimilables à des actions
    - a. Actions
    - b. OPC à nombre fixe de parts
    - c. Autres valeurs assimilables à des actions
    - D. Autres valeurs mobilières
    - E. OPC à nombre variable de parts
    - F. Instruments financiers dérivés
      - a. Sur obligations
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - b. Sur d'autres titres de créance avec instruments financiers dérivés « embedded »
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - c. Sur d'autres titres de créance sans instruments financiers dérivés « embedded »
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - d. Sur instruments du marché monétaire
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - e. Sur actions
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - f. Sur OPC à nombre fixe de parts
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - g. Sur d'autres valeurs assimilables à des actions
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - h. Sur d'autres valeurs mobilières
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - i. Sur OPC à nombre variable de parts
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap
        - iv. Autres
      - j. Sur taux d'intérêt
        - i. Contrats d'option
        - ii. Contrats à terme
        - iii. Contrats de swap

iv. Andere	iv. Autres
k. Op kredietrisico (creditderivatives)	k. Sur risque de crédit (dérivés de crédit)
i. Optiecontracten	i. Contrats d'option
ii. Termijncontracten	ii. Contrats à terme
iii. Swapcontracten	iii. Contrats de swap
iv. Andere	iv. Autres
l. Op financiële indexen	l. Sur indices financiers
i. Optiecontracten	i. Contrats d'option
ii. Termijncontracten	ii. Contrats à terme
iii. Swapcontracten	iii. Contrats de swap
iv. Andere	iv. Autres
m. Op financiële derivaten	m. Sur instruments financiers dérivés
i. Optiecontracten	i. Contrats d'option
ii. Termijncontracten	ii. Contrats à terme
iii. Swapcontracten	iii. Contrats de swap
iv. Andere	iv. Autres
n. Op andere onderliggende waarden	n. Sur d'autres valeurs sous-jacentes
i. Optiecontracten	i. Contrats d'option
ii. Termijncontracten	ii. Contrats à terme
iii. Swapcontracten	iii. Contrats de swap
iv. Andere	iv. Autres
G. Vorderingen, deposito's, liquide middelen en schulden	G. Créances, dépôts, liquidités et dettes
H. Wisselposities en -verrichtingen	H. Positions et opérations de change
a. Financiële derivaten	a. Instruments financiers dérivés
i. Optiecontracten	i. Contrats d'option
ii. Termijncontracten	ii. Contrats à terme
iii. Swapcontracten	iii. Contrats de swap
iv. Andere	iv. Autres
b. Andere wisselposities en -verrichtingen	b. Autres positions et opérations de change
II. Opbrengsten en kosten van de beleggingen	II. Produits et charges des placements
A. Dividenden	A. Dividendes
B. Interesten (+/-)	B. Intérêts (+/-)
a. Effecten en geldmarktinstrumenten	a. Valeurs mobilières et instruments du marché monétaire
b. Deposito's en liquide middelen	b. Dépôts et liquidités
c. Collateral (+/-)	c. Collateral (+/-)
C. Interesten in gevolge ontleningen (-)	C. Intérêts d'emprunts (-)
D. Swapcontracten (+/-)	D. Contrats de swap (+/-)
E. Roerende voorheffingen (-)	E. Précomptes mobiliers (-)
a. Van Belgische oorsprong	a. D'origine belge
b. Van buitenlandse oorsprong	b. D'origine étrangère
F. Andere opbrengsten van beleggingen	F. Autres produits provenant des placements
III. Andere opbrengsten	III. Autres produits
A. Vergoeding tot dekking van de kosten van verwerving en realisatie van de activa, tot ontmoediging van uitredingen en tot dekking van leveringskosten	A. Indemnité destinée à couvrir les frais d'acquisition et de réalisation des actifs, à décourager les sorties et à couvrir les frais de livraison
B. Andere	B. Autres
IV. Exploitatiekosten	IV. Coûts d'exploitation
A. Verhandelings- en leveringskosten betreffende beleggingen (-)	A. Frais de transaction et de livraison inhérents aux placements (-)
B. Financiële kosten (-)	B. Charges financières (-)
C. Vergoeding van de bewaarder (-)	C. Rémunération due au dépositaire (-)
D. Vergoeding van de beheerder (-)	D. Rémunération due au gestionnaire (-)
a. Financieel beheer	a. Gestion financière
a. Administratief- en boekhoudkundig beheer	b. Gestion administrative et comptable
c. Commerciële vergoeding	c. Rémunération commerciale
E. Administratiekosten (-)	E. Frais administratifs (-)
F. Oprichtings- en organisatiekosten (-)	F. Frais d'établissement et d'organisation (-)
G. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen (-)	G. Rémunérations, charges sociales et pensions (-)
H. Diensten en diverse goederen (-)	H. Services et biens divers (-)
I. Afschrijvingen en voorzieningen voor risico's en kosten (-)	I. Amortissements et provisions pour risques et charges (-)
J. Taksen	J. Taxes
K. Andere kosten (-)	K. Autres charges (-)
Opbrengsten en kosten van het boekjaar (halfjaar)	Produits et charges de l'exercice (du semestre)
Subtotaal II + III + IV	Sous-total II + III + IV
V. Winst (verlies) uit gewone bedrijfsuitoefening vóór belasting op het resultaat	V. Bénéfice courant (perte courante) avant impôts sur le résultat
VI. Belastingen op het resultaat	VI. Impôts sur le résultat



## VII. Resultaat van het boekjaar (halfjaar)

## Afdeling 4. — Resultaatverwerking

## I. Te bestemmen winst (te verwerken verlies)

a. Overgedragen winst (overgedragen verlies) van het vorige boekjaar

b. Te bestemmen winst (te verwerken verlies) van het boekjaar

c. Ontvangen deelnemingen in het resultaat (uitgekeerde deelnemingen in het resultaat)

II. (Toevoeging aan) onttrekking aan het kapitaal

III. Over te dragen winst (over te dragen verlies)

IV. (Dividenduitkering)

## Deel 2. — Omschrijving van de posten van de balans en de resultatenrekening

Dit deel omvat een omschrijving van bepaalde posten van de schema's opgenomen in deel 1 van dit hoofdstuk van de bijlage.

Voor de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen die in gevolge dit besluit van toepassing zijn op de instellingen voor collectieve belegging, wordt verwezen naar Hoofdstuk III, afdeling IV «Inhoud van bepaalde rubrieken» van het vermelde besluit van 30 januari 2001.

De volgende posten noodzaken een omschrijving :

## Afdeling 1. — Balansschema

## TOTAAL NETTO ACTIEF

## II. Effecten, geldmarktinstrumenten, ICB's en financiële derivaten

## A. Obligaties en andere schuldinstrumenten

In deze post worden obligaties en andere schuldinstrumenten opgenomen, andere dan deze bedoeld onder de post «B. Geldmarktinstrumenten».

## b. Andere schuldinstrumenten

In deze subpost worden onder andere bepaalde mortgage backed securities, asset backed securities, collateral debt obligations, credit linked notes, reverse convertibles opgenomen.

Er wordt een bijkomend onderscheid gemaakt al naargelang het schuldinstrument al dan niet een financieel derivaat omvat («embedded derivative»).

## B. Geldmarktinstrumenten

In deze post worden geldmarktinstrumenten, belichaamd in verhandelbare instrumenten, met een resterende looptijd van maximum 397 dagen opgenomen.

In deze post worden onder andere commercial paper, kasbons en schatkistcertificaten opgenomen.

## C. Aandelen en andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren

## b. ICB's met een vast aantal rechten van deelneming

In deze subpost worden onder andere rechten van deelneming van vastgoedbevaks, privaks, prifonds en exchange trade funds met een vast aantal rechten van deelneming opgenomen.

## c. Andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren

In deze subpost worden onder andere opals opgenomen.

## D. Andere effecten

In deze post worden onder andere warrants, uitoefeningsrechten, vastgoedcertificaten en index-linked certificates opgenomen.

## F. Financiële derivaten

De respectievelijke subposten i bevatten de bedragen die voortvloeien uit de waardeschommelingen van de premies van de optiecontracten die de instelling voor collectieve belegging op rapporteringsdatum in portefeuille heeft. Deze subposten worden uitgesplitst naargelang de contracten in hoofde van de instelling een recht of een verbintenis creëren.

De respectievelijke subposten ii bevatten de bedragen die voortvloeien uit de waardeschommelingen van de termijncontracten in portefeuille van de instelling voor collectieve belegging op rapporteringsdatum, uitgesplitst naargelang het om koop- of verkoopverrichtingen gaat.

De respectievelijke subposten iii bevatten de bedragen die voortvloeien uit de waardeschommelingen van de swapcontracten in portefeuille van de instelling voor collectieve belegging op rapporteringsdatum, uitgesplitst naargelang het om koop- of verkoopverrichtingen gaat.

## l. Op kredietrisico (crediterivatives)

## VII. Résultat de l'exercice (du semestre)

## Section 4. — Affectations et prélèvements

## I. Bénéfice (Perte) à affecter

a. Bénéfice reporté (Perte reportée) de l'exercice précédent

b. Bénéfice (Perte) de l'exercice à affecter

c. Participations au résultat perçues (participations au résultat versées)

II. (Affectations au) Prélèvements sur le capital

III. Bénéfice à reporter (Perte à reporter)

IV. (Distribution des dividendes)

## Partie 2. — Définition des postes du bilan et du compte de résultats

Cette partie définit certains postes des schémas figurant dans la partie 1ère du présent chapitre de l'annexe.

En ce qui concerne les dispositions de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, qui sont applicables aux organismes de placement collectif en vertu du présent arrêté, l'on se reportera au chapitre III, section IV «Contenu de certaines rubriques» de l'arrêté du 30 janvier 2001 précité.

Les postes suivants nécessitent une définition :

Section 1<sup>re</sup>. — Schéma du bilan

## TOTAL ACTIF NET

II. Valeurs mobilières, instruments du marché monétaire, OPC et instruments financiers dérivés

## A. Obligations et autres titres de créance

Sont portés sous ce poste les obligations et autres titres de créance, autres que ceux visés au poste « B. Instruments du marché monétaire ».

## b. Autres titres de créance

Ce sous-poste comprend notamment certains mortgage backed securities, asset backed securities, collateral debt obligations, credit linked notes et reverse convertibles.

Une distinction supplémentaire est opérée selon que le titre de créance comporte ou non un instrument financier dérivé («embedded derivative»).

## B. Instruments du marché monétaire

Sont portés sous ce poste les instruments du marché monétaire, représentés par des instruments négociables, d'une durée résiduelle de 397 jours maximum.

Ce poste comprend notamment les commercial paper, les bons de caisse et les certificats de trésorerie.

## C. Actions et autres valeurs assimilables à des actions

## b. OPC à nombre fixe de parts

Ce sous-poste comprend notamment les parts de sifac immobilières, de pricaf, de prifonds et de exchange trade funds à nombre fixe de parts.

## c. Autres valeurs assimilables à des actions

Ce sous-poste comprend notamment les opals.

## D. Autres valeurs mobilières

Ce poste comprend notamment les warrants, les droits d'exercice, les certificats immobiliers et les index-linked certificates.

## F. Instruments financiers dérivés

Sont portés dans les sous-postes i. respectifs, les montants qui résultent des variations de valeur des primes des contrats d'option que l'organisme de placement collectif détient en portefeuille à la date de rapport. Ces sous-postes sont ventilés selon que les contrats donnent naissance, dans le chef de l'organisme, à un droit ou à un engagement.

Sont portés dans les sous-postes ii. respectifs, les montants qui résultent des variations de valeur des contrats à terme que l'organisme de placement collectif détient en portefeuille à la date de rapport. Ces montants sont ventilés selon qu'il s'agit d'opérations d'achat ou de vente.

Sont portés dans les sous-postes iii. respectifs, les montants qui résultent des variations de valeur des contrats de swap que l'organisme de placement collectif détient en portefeuille à la date de rapport. Ces montants sont ventilés selon qu'il s'agit d'opérations d'achat ou de vente.

## l. Sur risque de crédit (dérivés de crédit)

In deze subpost worden onder andere credit default swaps, total return swaps, credit spread opties opgenomen.

n. Op financiële derivaten

In deze subpost worden onder andere swaptions opgenomen.

o. Op andere onderliggende waarden

Deze subpost bevat de financiële derivaten die niet opgenomen zijn onder de posten a tot n.

In deze subpost worden onder andere financiële derivaten op dividenden en inflatie opgenomen.

III. Vorderingen en schulden op meer dan één jaar

A. Vorderingen

In deze post worden uitsluitend fiscale tegoeden op meer dan één jaar opgenomen.

IV. Vorderingen en schulden op ten hoogste één jaar

A. Vorderingen

a. Te ontvangen bedragen

In deze subpost worden onder andere de te ontvangen sommen in gevolge inschrijvingen van rechten van deelneming, te ontvangen sommen ingevolge de uitvoering van verrichtingen zoals verkoop van effecten, geldmarktinstrumenten, financiële derivaten en rechten van deelneming van instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming opgenomen.

c. Collateral

In deze subpost worden de bedragen opgenomen waarvan sprake is in artikel 18, tweede lid van dit besluit.

B. Schulden (-)

a. Te betalen bedragen (-)

Deze subpost bevat onder andere de te betalen bedragen betreffende aankoop van effecten, geldmarktinstrumenten, financiële derivaten en rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, alsook de te betalen bedragen betreffende de terugkoop van rechten van deelneming.

c. Ontleningen (-)

Deze subpost bevat naast de ontleningen ook de negatieve saldi op banktegoeden op zicht.

d. Collateral (-)

In deze subpost worden de bedragen opgenomen waarvan sprake is in artikel 18, tweede lid van dit besluit.

V. Deposito's en liquide middelen

A. Banktegoeden op zicht

In deze post worden onder andere de positieve banktegoeden op zicht en de collateralrekeningen opgenomen.

B. Banktegoeden op termijn

In deze post worden onder andere de deposito's bij kredietinstellingen opgenomen.

VI. Overlopende rekeningen

A. Over te dragen kosten

Deze post bevat onder andere de prorata van de kosten die werden gemaakt tijdens het boekjaar of tijdens een vorig boekjaar maar die ten laste van één of meerdere volgende boekjaren worden gebracht.

B. Verkregen opbrengsten

Deze post omvat onder andere de prorata van de opbrengsten die slechts in de loop van een volgend boekjaar zullen worden geïnd maar die betrekking hebben op het boekjaar, zoals de prorata temporis boeking van de gelopen interesten op obligaties en andere geldmarktinstrumenten.

C. Toe te rekenen kosten (-)

Deze post bevat onder andere de prorata van de kosten die pas in een later boekjaar zullen worden betaald maar die betrekking hebben op het boekjaar.

D. Over te dragen opbrengsten (-)

Hieronder worden onder andere de prorata van de opbrengsten die in de loop van het boekjaar of van een vorig boekjaar zijn geïnd, doch die betrekking hebben op een later boekjaar opgenomen.

TOTAAL EIGEN VERMOGEN

A. Kapitaal

Het bedrag van deze post is de resultante van de sommen die toe- en uittredders sinds de oprichting van de instelling betaald respectievelijk ontvangen hebben voor hun rechten van deelneming onder aftrek van de vergoeding die zij betaald en ontvangen hebben als deelneming in de gecumuleerde, niet-betaalbaar gestelde resultaten. Desgevallend

Ce sous-poste comprend notamment les credit default swaps, les total return swaps et les credit spread options.

n. Sur instruments financiers dérivés

Ce sous-poste comprend notamment les swaptions.

o. Sur d'autres valeurs sous-jacentes

Sont portés dans ce sous-poste les instruments financiers dérivés qui ne sont pas repris sous les postes a. à n.

Ce sous-poste comprend notamment les instruments financiers dérivés sur dividendes et sur inflation.

III. Créances et dettes à plus d'un an

A. Créances

Ce poste comprend uniquement les avoirs fiscaux à plus d'un an.

IV. Créances et dettes à un an au plus

A. Créances

a. Montants à recevoir

Ce sous-poste comprend notamment les sommes à recevoir à la suite de la souscription de parts et à la suite de l'exécution d'opérations telles que la vente de valeurs mobilières, d'instruments du marché monétaire, d'instruments financiers dérivés et de parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts.

c. Collateral

Sont portés dans ce sous-poste les montants visés à l'article 18, alinéa 2, du présent arrêté.

B. Dettes (-)

a. Montants à payer (-)

Ce sous-poste comprend notamment les montants à payer à la suite de l'achat de valeurs mobilières, d'instruments du marché monétaire, d'instruments financiers dérivés et de parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts, ainsi que les montants à payer à la suite du rachat de parts.

c. Emprunts (-)

Ce sous-poste comprend, outre les emprunts, les soldes négatifs des avoirs bancaires à vue.

d. Collateral (-)

Sont portés dans ce sous-poste les montants visés à l'article 18, alinéa 2, du présent arrêté.

V. Dépôts et liquidités

A. Avoirs bancaires à vue

Ce poste comprend notamment les soldes positifs des avoirs bancaires à vue et les comptes «Collateral».

B. Avoirs bancaires à terme

Ce poste comprend notamment les dépôts auprès d'établissements de crédit.

VI. Comptes de régularisation

A. Charges à reporter

Ce poste comporte notamment les prorata de charges exposées au cours de l'exercice ou d'un exercice antérieur mais qui sont à rattacher à un ou plusieurs exercices ultérieurs.

B. Produits acquis

Ce poste comporte notamment les prorata de produits qui n'échoiront qu'au cours d'un exercice ultérieur mais qui sont à rattacher à l'exercice considéré, tels que les intérêts courus sur obligations et autres instruments du marché monétaire, qui sont comptabilisés prorata temporis.

C. Charges à imputer (-)

Ce poste comporte notamment les prorata de charges qui n'échoiront qu'au cours d'un exercice ultérieur mais qui sont à rattacher à l'exercice considéré.

D. Produits à reporter (-)

Ce poste comporte notamment les prorata de produits perçus au cours de l'exercice ou d'un exercice antérieur mais qui sont à rattacher à un exercice ultérieur.

TOTAL CAPITAUX PROPRES

A. Capital

Le montant de ce poste est la résultante des sommes que les entrants et sortants ont, depuis la création de l'organisme, respectivement payées et reçues pour leurs parts après déduction de l'indemnité qu'ils ont payée et reçue à titre de participation aux résultats cumulés non mis en paiement. Le cas échéant, ce poste comprend également les résultats

bevat deze post ook de resultaten en deelnemingen in het resultaat die in gevolge een beslissing van de raad van bestuur van de beheervennootschap of van de beleggingsvennootschap geïntegreerd zijn in de post «Kapitaal».

#### B. Deelneming in het resultaat

Het saldo van de bedragen die toe- en uitreders in de loop van het boekjaar hebben betaald en ontvangen als deelneming in de niet-betalbaar gestelde resultaten, wordt uitgedrukt in deze post.

#### C. Overgedragen resultaat

Het bedrag dat in deze post vermeld wordt is het deel van het resultaat van het vorige boekjaar dat ingevolge de bestemming van het resultaat werd overgedragen naar het boekjaar dat in de voorliggende jaarrekening wordt afgesloten.

### Afdeling 2. Posten buiten-balanstelling

#### I. Zakelijke zekerheden

##### A. Collateral

In deze post worden de bedragen waarvan sprake in artikel 18, eerste lid van dit besluit opgenomen, uitgesplitst naargelang het gaat om effecten en geldmarktinstrumenten of om liquide middelen en deposito's.

#### VII. Verbintenissen tot verkoop wegens cessie-retrocessie

Deze rubriek vermeldt de reële waarde van de verplichting van de instelling voor collectieve belegging om op termijn financiële instrumenten te verkopen in het kader van een cessie-retrocessie-overeenkomst.

#### VIII. Verbintenissen tot terugkoop wegens cessie-retrocessie

Deze rubriek vermeldt de contractuele waarde van de verplichting van de instelling voor collectieve belegging om op termijn financiële instrumenten terug te kopen in het kader van een cessie-retrocessie-overeenkomst.

#### IX. Uitgeleende financiële instrumenten

Deze rubriek vermeldt de reële waarde van de uitgeleende financiële instrumenten.

### Afdeling 3. — Schema van de resultatenrekening

#### I. Waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden

Deze rubriek is de weergave van de waardeschommelingen betreffende de effecten, de geldmarktinstrumenten, de rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, financiële derivaten, wisselposities en -verrichtingen en vorderingen, deposito's, liquide middelen en schulden.

De vermelde bedragen betreffen de saldi van de positieve en negatieve waardeschommelingen, zowel verwezenlijkte als niet-verwezenlijkte.

#### H. Wisselposities en -verrichtingen

##### a. Financiële derivaten

In deze subpost worden de waardeverminderingen, minderwaarden en meerwaarden betreffende financiële derivaten op deviezen opgenomen.

#### II. Opbrengsten en kosten van de beleggingen

##### B. Interesten

##### a. Effecten en geldmarktinstrumenten

Naast de interestopbrengsten op de vastrentende portefeuille, worden in deze subpost eveneens de opbrengsten inzake cessie-retrocessieverrichtingen en inzake verrichtingen betreffende de uitleening van financiële instrumenten opgenomen.

##### b. Deposito's en liquide middelen

Deze subpost bevat de interestopbrengsten op banktegoeden op zicht, deposito's en vorderingen op korte termijn.

##### c. Collateral (+/-)

Deze subpost bevat de opbrengsten en/of kosten in gevolge financiële zekerheden.

##### C. Interesten in gevolge ontleningen (-)

Deze post bevat de interesten op ontleende bedragen, de interesten op negatieve saldi op banktegoeden op zicht en de kosten inzake cessie-retrocessieverrichtingen.

##### D. Swapcontracten (+/-)

Deze post bevat de tussentijdse betalingen en/of ontvangsten inzake swapcontracten.

##### E. Roerende voorheffingen (-)

Deze post omvat de betaalde en niet-recupereerbare roerende voorheffingen, uitgesplitst al naargelang de voorheffingen van Belgische of buitenlandse oorsprong zijn.

et les participations au résultat qui, sur décision du conseil d'administration de la société de gestion ou de la société d'investissement, sont intégrés au poste «Capital».

#### B. Participations au résultat

Le solde des montants que les entrants et sortants ont payés et reçus au cours de l'exercice à titre de participation aux résultats non mis en paiement, est exprimé dans ce poste.

#### C. Résultat reporté

Le montant mentionné dans ce poste est la partie du résultat de l'exercice précédent qui, conformément à l'affectation précédente du résultat, a été reportée à l'exercice clôturé dans les comptes annuels en question.

### Section 2. Postes hors bilan

#### I. Sûretés réelles

##### A. Collateral

Sont portés sous ce poste les montants visés à l'article 18, alinéa 1<sup>er</sup>, du présent arrêté, ventilés selon qu'il s'agit de valeurs mobilières et d'instruments du marché monétaire ou de liquidités et de dépôts.

#### VII. Engagements de revente résultant de cessions-rétrocessions

Cette rubrique mentionne la juste valeur de l'engagement pris par l'organisme de placement collectif de revendre à terme des instruments financiers dans le cadre d'un contrat de cession-rétrocession.

#### VIII. Engagements de rachat résultant de cessions-rétrocessions

Cette rubrique mentionne la valeur contractuelle de l'engagement pris par l'organisme de placement collectif de racheter à terme des instruments financiers dans le cadre d'un contrat de cession-rétrocession.

#### IX. Instruments financiers prêtés

Cette rubrique mentionne la juste valeur des instruments financiers prêtés.

### Section 3. — Schéma du compte de résultats

#### I. Réductions de valeur, moins-values et plus-values

Cette rubrique enregistre les variations de valeur relatives aux valeurs mobilières, aux instruments du marché monétaire, aux parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts, aux instruments financiers dérivés, aux positions et opérations de change, ainsi qu'aux créances, aux dépôts, aux liquidités et aux dettes.

Les montants mentionnés concernent les soldes des variations de valeur positives et négatives, tant réalisées que non réalisées.

#### H. Positions et opérations de change

##### a. Instruments financiers dérivés

Sont portées dans ce sous-poste les réductions de valeur, les moins-values et les plus-values relatives à des instruments financiers dérivés sur devises.

#### II. Produits et charges des placements

##### B. Intérêts

##### a. Valeurs mobilières et instruments du marché monétaire

Outre les intérêts produits par le portefeuille à revenu fixe, ce sous-poste comprend également les produits relatifs aux opérations de cession-rétrocession et de prêt d'instruments financiers.

##### b. Dépôts et liquidités

Ce sous-poste comprend les intérêts produits par les avoirs bancaires à vue, les dépôts et les créances à court terme.

##### c. Collateral (+/-)

Ce sous-poste comprend les produits et/ou les charges résultant de garanties financières.

##### C. Intérêts d'emprunts (-)

Ce poste comprend les intérêts sur des montants empruntés, les intérêts sur les soldes négatifs des avoirs bancaires à vue et les charges relatives aux opérations de cession-rétrocession.

##### D. Contrats de swap (+/-)

Ce poste comprend les paiements et/ou recettes intermédiaires relatifs aux contrats de swap.

##### E. Précomptes mobiliers (-)

Ce poste comprend les précomptes mobiliers payés et non récupérables, ventilés selon qu'il s'agit de précomptes d'origine belge ou de précomptes d'origine étrangère.



## III. Andere opbrengsten

A. Vergoeding tot dekking van de kosten van verwerving en realisatie van de activa, tot ontmoediging van uittreding en tot dekking van de leveringskosten

Deze post vermeldt de bedragen die de instelling voor collectieve belegging ontvangt van toe- en uittreeders tot vergoeding van de verhandelings- en leveringskosten van bestanddelen van de portefeuille en tot ontmoediging van uittredingen die volgen binnen de periode van een maand na de intreding.

## IV. Exploitatiekosten (-)

## C. Vergoeding voor de bewaarder (-)

Onder deze post wordt de totale vergoeding van de bewaarder opgenomen, inclusief de vergoeding voor de uitoefening van de taken zoals bedoeld in artikel 9, § 2 van het uitvoeringsbesluit en inclusief de transactiegebonden vergoeding.

## D. Vergoeding voor de beheerder (-)

## a. Financieel beheer (-)

Onder deze subpost worden de door de instelling voor collectieve belegging betaalde bedragen opgenomen voor het financiële beheer zoals bedoeld in artikel 3, 9°, a) van de wet, met inbegrip van de prestatievergoedingen.

## b. Administratief- en boekhoudkundig beheer (-)

Onder deze subpost worden de door de instelling voor collectieve belegging betaalde bedragen opgenomen voor het administratief- en boekhoudkundig beheer zoals bedoeld in artikel 3, 9°, b) van de wet.

## c. Commerciële vergoeding (-)

Onder deze subpost worden de bedragen opgenomen die de beheerder ontvangt voor de verhandeling van de effecten van de instelling voor collectieve belegging zoals bedoeld in artikel 3, 9°, c) van de wet.

## E. Administratiekosten (-)

Onder deze post worden onder andere secretariaatskosten, kosten van het drukken van de rechten van deelneming en kosten van het drukken van het prospectus en de periodieke verslagen opgenomen.

## F. Oprichtings- en organisatiekosten (-)

Onder deze post worden onder andere kosten van officiële akten, juridische kosten, kosten van algemene vergaderingen en raden van bestuur, publicatiekosten, kosten voor het publiceren van de netto-inventariswaarde in de financiële pers, kosten van herstructureringen en liquidaties, kosten voor aandeelhoudersdiensten opgenomen.

## G. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen (-)

Onder deze post worden onder andere vergoedingen van bestuurders die niet handelen in de hoedanigheid van beheerder van de instelling voor collectieve belegging opgenomen.

## H. Diensten en diverse goederen (-)

Onder deze post worden onder andere kosten van de commissaris, de vergoeding voor de financiële dienst, de vergoeding voor de tussenpersoon die de aan- en verkooporders van de rechten van deelneming centraliseert en de distributievergoeding of kosten voor de inkoop van rechten van deelneming, andere dan deze bedoeld onder de subpost D. vergoeding van de beheerder – c. commerciële vergoeding, die ten laste komen van de instelling voor collectieve belegging opgenomen.

## J. Taksen (-)

Onder deze post wordt onder andere de abonnementstaks opgenomen.

## K. Andere kosten (-)

Onder deze post worden onder andere de vergoeding voor de CBFA en de vergoeding voor andere toezichtsautoriteiten opgenomen.

## Afdeling 4. — Resultaatverwerking

De balans wordt opgesteld vóór toewijzing van de resultaten. De verwerking van het resultaat baseert zich op een bedrag dat bekomen wordt door de optelling van het saldo van de deelnemingen in het resultaat die in de loop van het boekjaar werden bekomen of betaald, het resultaat dat van het vorige boekjaar werd overgedragen en het resultaat van het boekjaar.

HOOFDSTUK II. — *Het jaarverslag en het halfjaarlijks verslag*

## Deel 1. — Beleggingsvennootschappen met verschillende compartimenten

De voorpagina van het jaarverslag, respectievelijk halfjaarlijks verslag omvat de volgende gegevens: de vermelding dat het gaat om een jaarverslag of halfjaarlijks verslag; de rapporteringsdatum; de naam, de rechtsvorm, de nationaliteit en de categorie van toegelaten beleggingen

## III. Autres produits

A. Indemnité destinée à couvrir les frais d'acquisition et de réalisation des actifs, à décourager les sorties et à couvrir les frais de livraison

Ce poste mentionne les montants que l'organisme de placement collectif reçoit de la part d'entrants et de sortants en rémunération des frais de transaction et de livraison des éléments du portefeuille, et ceux visant à décourager toute sortie dans le mois qui suit l'entrée.

## IV. Coûts d'exploitation (-)

## C. Rémunération due au dépositaire (-)

Est portée sous ce poste la rémunération totale du dépositaire, en ce compris la rémunération due pour l'exercice des tâches visées à l'article 9, § 2, de l'arrêté d'exécution et la rémunération liée aux transactions.

## D. Rémunération due au gestionnaire (-)

## a. Gestion financière (-)

Sont portés dans ce sous-poste les montants payés par l'organisme de placement collectif pour la gestion financière, telle que visée à l'article 3, 9°, a), de la loi, en ce compris les commissions de performance.

## b. Gestion administrative et comptable (-)

Sont portés dans ce sous-poste les montants payés par l'organisme de placement collectif pour la gestion administrative et comptable, telle que visée à l'article 3, 9°, b), de la loi.

## c. Rémunération commerciale (-)

Sont portés dans ce sous-poste les montants perçus par le gestionnaire pour la commercialisation des titres de l'organisme de placement collectif, telle que visée à l'article 3, 9°, c), de la loi.

## E. Frais administratifs (-)

Ce poste comprend notamment les frais de secrétariat, les frais d'impression des parts et les frais d'impression du prospectus et des rapports périodiques.

## F. Frais d'établissement et d'organisation (-)

Ce poste comprend notamment les frais d'actes officiels, les frais juridiques, les frais d'assemblées générales et de conseils d'administration, les frais de publication, les frais de publication de la valeur nette d'inventaire dans la presse financière, les frais de restructurations et de liquidations, les frais liés aux services fournis aux porteurs de parts.

## G. Rémunérations, charges sociales et pensions (-)

Ce poste comprend notamment les rémunérations des administrateurs qui n'agissent pas en qualité de gestionnaire de l'organisme de placement collectif.

## H. Services et biens divers (-)

Ce poste comprend notamment les frais de commissaire, la rémunération du service financier, la rémunération de l'intermédiaire qui centralise les ordres d'achat et de vente des parts, ainsi que la commission de distribution ou les frais de rachat des parts, autres que ceux visés au sous-poste « D. Rémunération due au gestionnaire - c. Rémunération commerciale », qui sont mis à charge de l'organisme de placement collectif.

## J. Taxes (-)

Ce poste comprend notamment la taxe d'abonnement.

## K. Autres charges (-)

Ce poste comprend notamment la rémunération à verser à la CBFA et la rémunération due à d'autres autorités de contrôle.

## Section 4. — Affectations et prélèvements

Le bilan est établi avant répartition des résultats. L'affectation du résultat s'opère sur le montant obtenu par l'addition du solde des participations au résultat perçues ou payées au cours de l'exercice, du résultat reporté de l'exercice précédent et du résultat de l'exercice.

CHAPITRE II. — *Le rapport annuel et le rapport semestriel*Partie 1<sup>re</sup>. — Sociétés d'investissement à compartiments multiples

La page de garde du rapport annuel ou, selon le cas, du rapport semestriel contient les informations suivantes: l'indication qu'il s'agit d'un rapport annuel ou d'un rapport semestriel; la date de rapport; la dénomination, la forme juridique et la nationalité de l'organisme de

van de instelling voor collectieve belegging. Tevens wordt de volgende toelichting ingevoegd: «Geen enkele inschrijving mag worden aanvaard op basis van dit verslag. Inschrijvingen zijn slechts geldig als ze worden uitgevoerd na kosteloze overlegging van het vereenvoudigd prospectus of het prospectus».

#### Afdeling 1. — Algemene informatie over de beleggingsvennootschap

Het jaarverslag, respectievelijk het halfjaarlijks verslag bevat de volgende schema's, gegevens en staten met betrekking tot de instelling voor collectieve belegging:

##### 1.1. Organisatie van de beleggingsvennootschap

- De zetel van de vennootschap.

- De oprichtingsdatum van de vennootschap. Duur indien die beperkt is.

- Raad van bestuur van de beleggings-vennootschap: de naam en functie van de bestuurders en van de natuurlijke personen aan wie de effectieve leiding of het toezicht op de dagelijkse leiding is toevertrouwd.

- Type van beheer: zelfbeheerde beleggings-vennootschap of beleggings-vennootschap die overeenkomstig artikel 43, § 1, van de wet een beheervenootschap heeft aangesteld. In voorkomend geval vermelding van de volgende gegevens m.b.t. de beheervenootschap: naam, rechtsvorm en zetel van de vennootschap; raad van bestuur: naam en functie van de bestuurders en van de natuurlijke personen aan wie de effectieve leiding is toevertrouwd; de naam en het adres van de commissaris aangesteld overeenkomstig artikel 190 van de wet. Indien een erkende revisorenvennootschap als commissaris is aangesteld, aanduiding van de erkende revisor die haar vertegenwoordigt.

- Commissaris: de naam en het adres van de commissaris aangesteld overeenkomstig artikel 83, § 1, van de wet. Indien een erkende revisorenvennootschap als commissaris is aangesteld, aanduiding van de erkende revisor die haar vertegenwoordigt.

- Financiële groep die de beleggingsvennootschap promoot.

- Bewaarder: de naam, rechtsvorm en het adres in België van de bewaarder en in voorkomend geval de subbewaarder met vermelding van de taken die deze subbewaarder uitoefent.

- Financieel portefeuillebeheer: de naam, en desgevallend, de rechtsvorm en de zetel van de natuurlijke of rechtspersoon indien de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° a) van de wet waargenomen wordt door dezelfde natuurlijke of rechtspersoon voor alle compartimenten van de beleggingsvennootschap.

- Administratief en boekhoudkundig beheer: de naam, en desgevallend, de rechtsvorm en het adres in België, van de natuurlijke of rechtspersoon die de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° b) van de wet waarneemt.

- Financiële dienst: de naam, rechtsvorm en het adres in België van de vennootschap aangewezen overeenkomstig artikel 73, § 2 van de wet of overeenkomstig artikel 124, § 2 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten.

- Distributeurs: de naam van de tussenpersonen die gelast zijn met de uitvoering van de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° c) van de wet, indien deze taak wordt waargenomen door dezelfde rechtspersoon(en) voor alle compartimenten van de beleggings-vennootschap.

- Lijst van de compartimenten en aandelenklassen: vermelding van de gecommmercialiseerde compartimenten en in voorkomend geval de aandelenklassen per compartiment; korte omschrijving van de aandelenklassen; vermelding van de tijdens het boekjaar of halfjaar vereffende en in vereffening gestelde compartimenten en in voorkomend geval afgesloten aandelenklassen.

##### 1.2. Beheerverslag

###### 1.2.1. Informatie aan de aandeelhouders

In voorkomend geval omvat dit punt bijkomende informatie aan de aandeelhouders.

###### 1.2.2. Algemeen overzicht van de markten

Dit punt geeft een algemeen overzicht van de markten, waarbij, daar waar relevant voor de beleggingsvennootschap, de volgende aspecten worden verduidelijkt:

- Economische context: Verenigde Staten; Europa; Azië; Latijns-Amerika

- Monetair beleid

- De wisselmarkten

- De obligatiemarkten

- De aandelenmarkten

##### 1.3. Verslag van de Commissaris

placement collectif, ainsi que la catégorie de placements autorisés pour laquelle il a opté. Le commentaire suivant est également inséré: «Aucune souscription ne peut être acceptée sur la base du présent rapport. Les souscriptions ne sont valables que si elles sont effectuées après la remise à titre gratuit du prospectus simplifié ou du prospectus».

#### Section 1<sup>re</sup>. — Informations générales sur la société d'investissement

Le rapport annuel ou, selon le cas, le rapport semestriel comprend les schémas, états et renseignements suivants concernant l'organisme de placement collectif:

##### 1.1. Organisation de la société d'investissement

- Siège social de la société.

- Date de constitution de la société. Indication de la durée, si celle-ci est limitée.

- Conseil d'administration de la société d'investissement: identité et fonctions des administrateurs et des personnes physiques chargé(e)s de la direction effective ou de la surveillance de la gestion journalière.

- Type de gestion: société d'investissement autogérée ou société d'investissement ayant désigné une société de gestion conformément à l'article 43, § 1<sup>er</sup>, de la loi. Le cas échéant, mention des informations suivantes concernant la société de gestion: dénomination, forme juridique et siège social de la société; conseil d'administration: identité et fonctions des administrateurs et des personnes physiques chargé(e)s de la direction effective; nom et adresse du commissaire désigné conformément à l'article 190 de la loi. Si une société de réviseurs agréée a été désignée en qualité de commissaire, mention de l'identité du réviseur agréé qui la représente.

- Commissaire: nom et adresse du commissaire désigné conformément à l'article 83, § 1<sup>er</sup>, de la loi. Si une société de réviseurs agréée a été désignée en qualité de commissaire, mention de l'identité du réviseur agréé qui la représente.

- Groupe financier promouvant la société d'investissement.

- Dépositaire: dénomination, forme juridique et adresse en Belgique du dépositaire et, le cas échéant, du sous-dépositaire, avec indication des tâches effectuées par ce sous-dépositaire.

- Gestion financière du portefeuille: nom et, le cas échéant, forme juridique et siège social de la personne physique ou morale si la tâche visée à l'article 3, 9° a), de la loi est assumée par la même personne physique ou morale pour l'ensemble des compartiments de la société d'investissement.

- Gestion administrative et comptable: nom et, le cas échéant, forme juridique et adresse en Belgique de la personne physique ou morale qui assume la tâche visée à l'article 3, 9° b), de la loi.

- Service financier: dénomination, forme juridique et adresse en Belgique de la société désignée conformément à l'article 73, § 2, de la loi ou conformément à l'article 124, § 2, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers.

- Distributeurs: nom des intermédiaires qui sont chargés de l'exécution de la tâche visée à l'article 3, 9° c), de la loi, si cette tâche est assumée par la (les) même(s) personne(s) morale(s) pour tous les compartiments de la société d'investissement.

- Liste des compartiments et des classes d'actions: indication des compartiments commercialisés et, le cas échéant, des classes d'actions par compartiment; description succincte des classes d'actions; mention des compartiments liquidés ou mis en liquidation et, le cas échéant, des classes d'actions fermées au cours de l'exercice ou du semestre.

##### 1.2. Rapport de gestion

###### 1.2.1. Informations aux actionnaires

Le cas échéant, ce point comporte un complément d'informations destiné aux actionnaires.

###### 1.2.2. Vue d'ensemble des marchés

Ce point donne une vue d'ensemble des marchés, en précisant, si cela est pertinent pour la société d'investissement, les aspects suivants:

- Contexte économique: Etats-Unis; Europe; Asie; Amérique latine

- Politique monétaire

- Les marchés des changes

- Les marchés obligataires

- Les marchés d'actions

##### 1.3. Rapport du commissaire

In voorkomend geval wordt in dit onderdeel ofwel het verslag van de commissaris m.b.t. het jaarverslag van de beleggingsvennootschap en al haar compartimenten ingevoegd indien er slechts één verslag wordt opgemaakt ofwel het verslag van de commissaris m.b.t. het jaarverslag van de beleggingsvennootschap indien er ook een verslag per compartiment wordt opgesteld.

#### 1.4. Globaliseerde balans

Dit onderdeel bevat de schema's met betrekking tot de beleggingsvennootschap opgesteld overeenkomstig hoofdstuk 1, deel 1, afdeling 1 en afdeling 2 van de bijlage van dit besluit.

Vermelding van een toelichting indien in gevolge de vereffening van compartimenten, het resultaat van het boekjaar of halfjaar opgenomen in het balansschema afwijkt van het resultaat van het boekjaar of halfjaar opgenomen in het schema van de resultatenrekening.

#### 1.5. Globaliseerde resultatenrekening

Dit onderdeel bevat de schema's met betrekking tot de beleggingsvennootschap opgesteld overeenkomstig hoofdstuk 1, deel 1, afdeling 3 en desgevallend afdeling 4 van de bijlage van dit besluit.

#### 1.6. Samenvatting van de boekings- en waarderingsregels

##### 1.6.1. Samenvatting van de regels

Dit punt bevat minstens, en in zoverre relevant voor het gevoerde beleggingsbeleid, de samenvatting van de waarderingsregels zoals bedoeld in artikel 8 van dit besluit en de boekingsregels opgenomen in artikel 15 van dit besluit.

Bij de creatie van aandelenklassen met dekking van het wisselrisico worden de regels voor de waardering van de verrichtingen die strekken tot dekking van het wisselrisico vermeld.

##### 1.6.2. Wisselkoersen

In dit punt worden de wisselkoersen vermeld die op rapporteringsdatum werden gebruikt voor de omrekening van de bestanddelen in vreemde valuta in de referentiemunt. Deze wisselkoersen worden vergeleken met de in het vorige jaarverslag of desgevallend halfjaarlijks verslag vermelde wisselkoersen.

In voorkomend geval, vermelding van en toelichting bij andere dan in het voorgaande lid gebruikte wisselkoersen.

### Afdeling 2. — Informatie over het compartiment

Deze afdeling wordt opgesteld voor elk compartiment van de beleggingsvennootschap en bevat de volgende gegevens, staten en schema's :

#### 2.1. Beheerverslag

##### 2.1.1. Lanceringsdatum en inschrijvingsprijs van het compartiment

Vermelding van de datum van de sluiting van de initiële inschrijvingsperiode en de initiële inschrijvingsprijs in de referentiemunt.

##### 2.1.2. Beursnotering

In voorkomend geval, vermelding van de markten waar de rechten van deelneming worden verhandeld.

##### 2.1.3. Doel en krachtlijnen van het beleggingsbeleid

Dit punt bevat het doel en de krachtlijnen van het beleggingsbeleid van het compartiment zoals uiteengezet in bijlage A, afdeling II. Beleggingsgegevens, 1. en 2. van het uitvoeringsbesluit.

Voor de compartimenten met vaste vervaldag worden minstens de volgende gegevens opgenomen : de vervaldag van het compartiment, de eventuele tussentijdse periodes, de voorziene kliks, de eventueel voorziene minimale- en maximale meerwaarden en desgevallend de oorspronkelijke samenstelling van de korf onderliggend aan het instrument dat de instelling voor collectieve belegging hanteert om op de vervaldag de vooropgestelde meerwaarde te verkrijgen (naam, gewicht en koers).

##### 2.1.4. Financieel portefeuillebeheer

Vermelding van de naam, en desgevallend, de rechtsvorm en de zetel van de natuurlijke of rechtspersoon die de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° a) van de wet waarneemt, indien deze taak voor de verschillende compartimenten door verschillende personen wordt waargenomen.

##### 2.1.5. Distributeurs

Vermelding van de naam van de tussenpersonen die gelast zijn met de uitvoering van de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° c) van de wet, indien deze taak voor de verschillende compartimenten door verschillende personen wordt waargenomen.

##### 2.1.6. Index en benchmark

Cette rubrique comprend, soit le rapport du commissaire portant sur le rapport annuel de la société d'investissement et de tous ses compartiments s'il n'existe qu'un seul rapport, soit le rapport du commissaire portant sur le rapport annuel de la société d'investissement s'il existe également un rapport par compartiment.

#### 1.4. Bilan globalisé

Cette rubrique comprend les schémas relatifs à la société d'investissement, établis conformément au chapitre 1<sup>er</sup>, partie 1ère, section 1ère et section 2, de l'annexe au présent arrêté.

Il y a lieu d'insérer un commentaire si, à la suite de la liquidation de compartiments, le résultat de l'exercice ou du semestre figurant dans le schéma du bilan s'écarte du résultat de l'exercice ou du semestre figurant dans le schéma du compte de résultats.

#### 1.5. Compte de résultats globalisé

Cette rubrique comprend les schémas relatifs à la société d'investissement, établis conformément au chapitre 1<sup>er</sup>, partie 1ère, section 3 et, le cas échéant, section 4, de l'annexe au présent arrêté.

#### 1.6. Résumé des règles de comptabilisation et d'évaluation

##### 1.6.1. Résumé des règles

Ce point comprend au moins, pour autant que cela soit pertinent au regard de la politique d'investissement suivie, un résumé des règles d'évaluation visées à l'article 8 du présent arrêté et des règles de comptabilisation énoncées à l'article 15, du présent arrêté.

En cas de création de classes d'actions assorties d'une couverture du risque de change, les règles qui régissent l'évaluation des opérations visant à couvrir le risque de change sont mentionnées.

##### 1.6.2. Taux de change

Sont mentionnés sous ce point les taux de change qui ont été utilisés à la date de rapport pour procéder à la conversion dans la monnaie de référence des éléments libellés en monnaies étrangères. Ces taux de change sont comparés avec ceux mentionnés dans le rapport annuel précédent ou, selon le cas, dans le rapport semestriel précédent.

Le cas échéant, mention et commentaire des taux de change, autres que ceux visés à l'alinéa précédent, qui ont été utilisés.

### Section 2. — Informations sur le compartiment

Cette section est établie pour chaque compartiment de la société d'investissement et comprend les renseignements, états et schémas suivants :

#### 2.1. Rapport de gestion

##### 2.1.1. Date de lancement du compartiment et prix de souscription des parts

Mention de la date de clôture de la période de souscription initiale et du prix de souscription initial des parts dans la monnaie de référence.

##### 2.1.2. Cotation en bourse

Le cas échéant, mention des marchés sur lesquels les parts sont négociées.

##### 2.1.3. Objectif et lignes de force de la politique de placement

Ce point mentionne l'objectif et les lignes de force de la politique de placement du compartiment, telle que visée à l'annexe A, section II. Informations concernant les placements', 1 et 2, de l'arrêté d'exécution.

Pour les compartiments à échéance fixe, il y a lieu de fournir au moins les renseignements suivants : la date d'échéance du compartiment, les éventuelles périodes intermédiaires, les cliquets prévus, les éventuels planchers et plafonds de plus-value prévus et, le cas échéant, la composition initiale du panier constituant le sous-jacent de l'instrument au moyen duquel l'organisme de placement collectif vise à obtenir à l'échéance la plus-value escomptée (nom, poids et cours).

##### 2.1.4. Gestion financière du portefeuille

Mention du nom et, le cas échéant, de la forme juridique et du siège social de la personne physique ou morale qui assume la tâche visée à l'article 3, 9° a), de la loi, si cette tâche est assumée par des personnes différentes selon les compartiments.

##### 2.1.5. Distributeurs

Mention du nom des intermédiaires qui sont chargés de l'exécution de la tâche visée à l'article 3, 9° c), de la loi, si cette tâche est assumée par des personnes différentes selon les compartiments.

##### 2.1.6. Indice et benchmark



- Korte beschrijving van de index zoals bedoeld in artikel 37 of 50 van het uitvoeringsbesluit of zoals bedoeld in artikel 59, § 2 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 met betrekking tot bepaalde instellingen voor collectieve belegging of een andere index dan deze zoals bedoeld in de voormelde artikelen; vermelding van de tracking error; vermelding van de procedure die moet worden gevolgd om de samenstelling en de waarde van de index kosteloos te kunnen raadplegen; een overzicht van de belangrijke wijzigingen die zich tijdens de verslagperiode in de samenstelling van de index hebben voorgedaan; de vermelding en verantwoording van een eventuele wijziging van de index.

- Korte beschrijving van de eventuele benchmark en vermelding van de procedure die moet worden gevolgd om de waarde en indien beschikbaar voor verspreiding, de samenstelling van de benchmark te kunnen raadplegen.

#### 2.1.7. Tijdens het boekjaar gevoerd beleid

Dit punt geeft een toelichting bij het gevoerde beheer van het compartiment gelet op het doel en beleggingsbeleid zoals uiteengezet in bijlage A, afdeling II. Beleggingsgegevens, 1. en 2. van het uitvoeringsbesluit, alsook van wijzigingen in het beleid inzake beleggingen en resultaten die een wezenlijke weerslag kunnen hebben op de samenstelling en op de huidige of toekomstige waarde van het vermogen van het compartiment.

Voor de compartimenten met vaste vervaldag worden minstens de volgende gegevens opgenomen: toelichting bij de situatie van elk compartiment, vermelding van de netto-inventariswaarde van elk compartiment tijdens eventueel verstreken tussentijdse periodes, de reeds geactiveerde kliks, de reeds bereikte minimale- en maximale meerwaarden, desgevallend de samenstelling van de korf onderliggend aan het instrument dat de instelling voor collectieve belegging hanteert om op de vervaldag de vooropgestelde meerwaarde te verkrijgen (naam, gewicht en koers) met een overzicht van de wijzigingen in de korf en de datum hiervan sinds de lancering van het compartiment, de reeds bereikte resultaten en, in voorkomend geval, het minimumbedrag dat op vervaldag zal worden betaald als dat verschil van het oorspronkelijk geïnvesteerde kapitaal; de voorbeelden zoals bedoeld in bijlage B, II, 6. van het uitvoeringsbesluit, aangepast aan de evoluties die zich tijdens de voorbije periode hebben voorgedaan.

Vermelding en verantwoording van de eventuele overschrijdingen en regularisaties op de reglementaire beleggingsbeperkingen die zich tijdens de boekperiode hebben voorgedaan.

#### 2.1.8. Toekomstig beleid

Beschrijving van de gekozen oriëntaties ter invulling van het beleggingsbeleid voor de volgende verslagperiode voor de compartimenten met een vrij algemeen beleggingsbeleid (zoals onder andere type van financiële instrumenten, geografische sectoren, economische sectoren,...).

#### 2.1.9. Risicoklasse

Dit punt bevat de synthetische risico-indicator bij de lancering van het compartiment, berekend zoals aangegeven in bijlage C, afdeling II van het uitvoeringsbesluit. Tevens wordt de eventuele herziening van deze risico-indicator met toelichting en verantwoording opgenomen.

Dit punt bevat ook de volgende omschrijving: «De synthetische risico-indicator geeft een aanduiding van het risico dat is verbonden aan de belegging in een instelling voor collectieve belegging of een compartiment. Die aanduiding geeft een risico aan op een schaal tussen nul (kleinste risico) en zes (grootste risico)».

#### 2.2. Verslag van de commissaris

In voorkomend geval wordt dit onderdeel vervolledigd indien de commissaris naast het verslag m.b.t. het jaarverslag van de beleggingsvennootschap ook een verslag m.b.t. het jaarverslag per compartiment opstelt.

- Brève description de l'indice visé à l'article 37 ou 50 de l'arrêté d'exécution ou visé à l'article 59, § 2, de l'arrêté royal du 4 mars 1991 relatif à certains organismes de placement collectif, ou d'un indice autre que celui visé aux articles précités; mention de la « tracking error »; mention de la procédure à suivre pour pouvoir consulter sans frais la composition et la valeur de l'indice; aperçu des modifications importantes éventuellement intervenues dans la composition de l'indice pendant la période couverte par le rapport; mention et justification d'un éventuel changement d'indice.

- Brève description du benchmark éventuel et mention de la procédure à suivre pour pouvoir consulter la valeur et, si elle est disponible pour diffusion, la composition de ce benchmark.

#### 2.1.7. Politique suivie pendant l'exercice

Ce point commente la gestion du compartiment au regard des objectifs et de la politique de placement visés à l'annexe A, section II. Informations concernant les placements, 1 et 2, de l'arrêté d'exécution, ainsi que les modifications apportées à la politique suivie en matière de placements et de résultats qui sont susceptibles d'avoir un impact important sur la composition et la valeur actuelle ou future du patrimoine du compartiment.

Pour les compartiments à échéance fixe, il y a lieu de fournir au moins les renseignements suivants: un commentaire de la situation de chaque compartiment, l'indication de la valeur nette d'inventaire de chaque compartiment aux éventuelles périodes intermédiaires déjà passées, les cliquets déjà activés, les éventuels planchers et plafonds de plus-value déjà atteints, le cas échéant la composition du panier constituant le sous-jacent de l'instrument au moyen duquel l'organisme de placement collectif vise à obtenir à l'échéance la plus-value escomptée (nom, poids et cours), un aperçu des modifications du panier (avec indication de la date) qui ont eu lieu depuis le lancement du compartiment, les résultats déjà atteints et, le cas échéant, le montant minimum qui sera payé à l'échéance si celui-ci est différent du capital initial investi; les exemples visés à l'annexe B, II, 6, de l'arrêté d'exécution, adaptés en fonction des évolutions constatées lors de la période écoulée.

Mention et justification des éventuels dépassements et régularisations des limites de placement réglementaires qui se sont produits au cours de la période sous revue.

#### 2.1.8. Politique future

Description des orientations de la politique de placement qui ont été décidées pour la période de rapport suivante pour les compartiments dont la politique de placement est assez large (comme par exemple le type d'instruments financiers, les secteurs géographiques, les secteurs économiques, ...).

#### 2.1.9. Classe de risque

Ce point mentionne l'indicateur de risque synthétique au moment du lancement du compartiment, calculé selon les modalités exposées à l'annexe C, section II, de l'arrêté d'exécution. Il reprend également la révision éventuelle de cet indicateur de risque, en insérant un commentaire justificatif.

Ce point comprend en outre la définition suivante: «L'indicateur de risque synthétique donne une indication du risque lié à l'investissement dans un organisme de placement collectif ou un compartiment. Il situe ce risque sur une échelle allant de zéro (risque le plus faible) à six (risque le plus élevé)».

#### 2.2. Rapport du commissaire

Cette rubrique est à compléter lorsque le commissaire établit un rapport sur le rapport annuel de chaque compartiment en plus du rapport portant sur le rapport annuel de la société d'investissement.

## 2.3. Balans

Dit onderdeel bevat de schema's met betrekking tot het compartiment opgesteld overeenkomstig hoofdstuk 1, deel 1, afdeling 1 en afdeling 2 van de bijlage van dit besluit.

## 2.4. Resultatenrekening

Dit onderdeel bevat de schema's met betrekking tot het compartiment opgesteld overeenkomstig hoofdstuk 1, deel 1, afdeling 3 en desgevallend afdeling 4 van de bijlage van dit besluit.

## 2.5. Samenstelling van de activa en kerncijfers

## 2.5.1. Samenstelling van de activa

Dit onderdeel geeft de samenstelling van de activa op rapporteringsdatum weer, in de tabelvorm zoals hierna weergegeven, en met een onderscheid tussen :

a) effecten en geldmarktinstrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt of een hiermee gelijk te stellen markt van een staat die niet behoort tot de Europese Economische Ruimte;

b) effecten en geldmarktinstrumenten die worden verhandeld op een andere secundaire markt, die gereglementeerd, regelmatig functionerend, erkend en open is;

c) rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een vast aantal rechten van deelneming met vermelding of deze rechten van deelneming al dan niet worden verhandeld op een gereglementeerde markt, een hiermee gelijk te stellen markt van een staat die niet behoort tot de Europese Economische Ruimte of een andere secundaire markt, die gereglementeerd, regelmatig functionerend, erkend en open is;

d) de in artikel 32, § 1, 4°, of artikel 45, § 1, 4° van het uitvoeringsbesluit bedoelde nieuw uitgegeven effecten;

e) rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging die beantwoorden aan de voorwaarden van de Richtlijn 85/611/EEG met vermelding of deze instellingen al dan niet ingeschreven zijn bij de CBFA;

f) rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging met een variabel aantal rechten van deelneming die niet beantwoorden aan de voorwaarden van de Richtlijn 85/611/EEG met vermelding of deze instellingen al dan niet ingeschreven zijn bij de CBFA;

g) deposito's en liquide middelen met vermelding van de entiteit waarbij de rekening werd geopend en de valuta van de rekening. Inzake de tegoeden op termijn wordt tevens de rentevoet en de vervaldag van de rekening vermeld.

h) financiële derivaten, waarbij een onderscheid wordt gemaakt naar gelang de derivaten al dan niet buiten de beurs (over-the-counter) worden verhandeld met vermelding van de eventuele contractgrootte (lot-size) van deze derivaten;

i) geldmarktinstrumenten bedoeld bij de artikelen 32, § 1, 9°, of artikel 45, § 1, 9° van het uitvoeringsbesluit;

j) effecten en geldmarktinstrumenten bedoeld bij de artikelen 32, § 2, eerste lid, of artikel 45, § 2, eerste lid van het uitvoeringsbesluit.

Inzake de obligaties, andere schuldinstrumenten en geldmarktinstrumenten wordt een verder onderscheid gemaakt in functie van de emittent : een Staat, een internationale instelling, een kredietinstelling, een privé-onderneming, ...; de instrumenten zoals de exchange trade funds, opals, Index-linked certificates, ... worden op opvallende wijze aangeduid in de portefeuille; de instellingen voor collectieve belegging met een variabel en vast aantal rechten van deelneming moeten worden geklasseerd in functie van de onderliggende activa (aandelen, obligaties, gemengd, monetaire, vastgoed, niet-genoteerde vennootschappen, index, ...).

## 2.3. Bilan

Cette rubrique comprend les schémas relatifs au compartiment, établis conformément au chapitre 1<sup>er</sup>, partie 1<sup>ère</sup>, section 1<sup>ère</sup> et section 2, de l'annexe au présent arrêté.

## 2.4. Compte de résultats

Cette rubrique comprend les schémas relatifs au compartiment, établis conformément au chapitre 1<sup>er</sup>, partie 1<sup>ère</sup>, section 3 et, le cas échéant, section 4, de l'annexe au présent arrêté.

## 2.5. Composition des actifs et chiffres-clés

## 2.5.1. Composition des actifs

Cette rubrique présente la composition des actifs à la date de rapport, sous la forme d'un tableau tel que celui reproduit ci-après, une distinction étant à opérer entre :

a) les valeurs mobilières et les instruments du marché monétaire qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé ou sur un marché similaire d'un Etat non membre de l'Espace économique européen;

b) les valeurs mobilières et les instruments du marché monétaire qui sont négociés sur un autre marché secondaire, réglementé, en fonctionnement régulier, reconnu et ouvert au public;

c) les parts d'organismes de placement collectif à nombre fixe de parts, en indiquant si ces parts sont négociées ou non sur un marché réglementé, sur un marché similaire d'un Etat non membre de l'Espace économique européen ou sur un autre marché secondaire, réglementé, en fonctionnement régulier, reconnu et ouvert au public;

d) les valeurs mobilières nouvellement émises, visées à l'article 32, § 1<sup>er</sup>, 4°, ou à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, 4°, de l'arrêté d'exécution;

e) les parts d'organismes de placement collectif qui répondent aux conditions prévues par la directive 85/611/CEE, en indiquant si ces organismes sont inscrits ou non auprès de la CBFA;

f) les parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts qui ne répondent pas aux conditions prévues par la directive 85/611/CEE, en indiquant si ces organismes sont inscrits ou non auprès de la CBFA;

g) les dépôts et liquidités, en indiquant l'entité auprès de laquelle le compte a été ouvert ainsi que la devise du compte. Pour les avoirs à terme, le taux d'intérêt et la date d'échéance du compte doivent également être mentionnés;

h) les instruments financiers dérivés, ventilés selon que ces instruments sont négociés de gré à gré ou non, en indiquant, le cas échéant, la taille du contrat (lot-size) de ces instruments dérivés;

i) les instruments du marché monétaire visés à l'article 32, § 1<sup>er</sup>, 9°, ou à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, 9°, de l'arrêté d'exécution;

j) les valeurs mobilières et les instruments du marché monétaire visés à l'article 32, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, ou à l'article 45, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté d'exécution.

Pour les obligations, les autres titres de créance et les instruments du marché monétaire, une distinction supplémentaire est opérée en fonction de l'émetteur : un Etat, une institution internationale, un établissement de crédit, une entreprise privée, ...; les instruments tels que les exchange trade funds, les opals, les Index-linked certificates, ... sont indiqués de manière bien visible dans le portefeuille; les organismes de placement collectif à nombre variable et à nombre fixe de parts doivent être classés en fonction des actifs sous-jacents (actions, obligations, mixtes, monétaires, immobiliers, sociétés non cotées, indice, ...).

De portefeuille van de activa wordt uitgesplitst volgens maatstaven die het best passen bij het beleggingsbeleid van de instelling voor collectieve belegging (bijvoorbeeld volgens economische of geografische criteria, naar valuta, enz.) en volgens procentueel aandeel in de portefeuille en de netto-activa; vermelding per voornoemd type van activa, van het aandeel daarvan in het totaal van de netto-activa van de instelling voor collectieve belegging. Inzake beleggingen in instellingen voor collectieve belegging met een variabel aantal rechten van deelneming wordt het procentueel aandeel in deze rechten van deelneming weergegeven (% in het bezit van de ICB).

Le portefeuille des actifs est ventilé selon les critères les plus appropriés, compte tenu de la politique de placement de l'organisme de placement collectif (par exemple, selon des critères économiques ou géographiques, par devises, etc.), en pourcentage par rapport au portefeuille et à l'actif net; il y a lieu d'indiquer également, pour chacun des types d'actifs visés ci-dessus, la quote-part de ceux-ci rapportée au total de l'actif net de l'organisme de placement collectif. Pour les placements effectués dans des organismes de placement collectif à nombre variable de parts, il convient de mentionner le pourcentage détenu par l'OPC dans ces OPC sous-jacents par rapport à leur nombre total de parts.

Benaming	Hoeveelheid op rapporte- ringsdatum	Valuta	Koers in valuta	Evaluatie (in de valuta van het compartiment)	% in het bezit van de ICB	% Portefeuille	% Netto-actief
TOTAAL PORTEFEUILLE							
DEPOSITO'S EN LIQUIDE MIDDELEN							
Banktegoeden op termijn							
Banktegoeden op zicht							
Andere							
OVERIGE VORDERINGEN EN SCHULDEN							
ANDERE							
TOTAAL VAN HET NETTO-ACTIEF							

Dénomination	Quantité à la date de rapport	Devise	Cours en devises	Evaluation (dans la devise du compartiment)	% détenu par l'OPC	% Portefeuille	% Actif net
TOTAL PORTEFEUILLE							

Dénomination	Quantité à la date de rapport	Devise	Cours en devises	Evaluation (dans la devise du comparti- ment)	% détenu par l'OPC	% Portefeuille	% Actif net
DEPOTS ET LIQUIDITES							
Avoirs bancaires à terme							
Avoirs bancaires à vue							
Autres							
CREANCES ET DETTES DIVERSES							
AUTRES							
TOTAL DE L'ACTIF NET							

Onder deze tabel worden de volgende gegevens opgenomen :

- vermelding van de tegenpartijen van de swapcontracten (of vermelding van hun rating en mededeling van hun naam aan de CBFA);
- de tabellen met de geografische en/of sectoriële spreiding en/of de verdeling per valuta van de portefeuille (in %), en dit in functie van het beleggingsbeleid van het compartiment.

#### 2.5.2. Wijziging in de samenstelling van de activa

Met uitzondering van de compartimenten bedoeld in de artikelen 46, § 3, tweede lid en 53 van het uitvoeringsbesluit, wordt in tabelvorm de omloopsnelheid en de gecorrigeerde omloopsnelheid van de portefeuille op halfjaarbasis en desgevallend op jaarbasis m.b.t. het afgelopen halfjaar of desgevallend boekjaar in de berekeningsmunt van de netto-inventariswaarde van het compartiment opgenomen, berekend zoals aangegeven in bijlage C, afdeling IV van het uitvoeringsbesluit. De bedragen in de tabellen zijn zonder kosten. Onderstaande tabel geeft de omloopsnelheid weer. Een gelijkaardige tabel wordt ingevoegd voor de gecorrigeerde omloopsnelheid.

Onder de tabellen wordt de volgende toelichting verschaft :

- De volgende opmerking : «Een cijfer dat de 0 % benadert, impliceert dat de transacties met betrekking tot de effecten, respectievelijk met betrekking tot de activa met uitzondering van deposito's en liquide middelen tijdens een bepaalde periode uitsluitend in functie van de inschrijvingen en de terugbetalingen zijn uitgevoerd. Een negatief percentage toont aan dat de inschrijvingen en de terugbetalingen slechts weinig of, in voorkomend geval, helemaal geen transacties in de portefeuille tewege hebben gebracht.»;

- Bij een hoge omloopsnelheid wordt een verantwoording opgenomen;

- Vermelding dat de gedetailleerde lijst van de tijdens het boekjaar of desgevallend halfjaaruitgevoerde transacties gratis kan worden ingezien bij de vennootschap aangewezen overeenkomstig artikel 73, § 2 van de wet of overeenkomstig artikel 124, § 2 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten. De naam en zetel van deze vennootschap worden vermeld.

Les informations suivantes doivent figurer en dessous du tableau :

- mention des contreparties des contrats de swap (ou mention du rating de ces contreparties et communication de leur nom à la CBFA);
- tableaux présentant la répartition (en %) géographique et/ou sectorielle et/ou la répartition par devise du portefeuille, en fonction de la politique de placement du compartiment.

#### 2.5.2. Changement dans la composition des actifs

Sauf s'il s'agit de compartiments visés à l'article 46, § 3, alinéa 2, et à l'article 53 de l'arrêté d'exécution, il convient de présenter sous forme de tableau le taux de rotation et le taux de rotation corrigé du portefeuille sur base semestrielle et, le cas échéant, sur base annuelle pour le semestre ou, le cas échéant, l'exercice écoulé, dans la devise de calcul de la valeur nette d'inventaire du compartiment. Ces taux sont calculés conformément aux dispositions de l'annexe C, section IV, de l'arrêté d'exécution. Les montants mentionnés dans les tableaux font abstraction des frais. Le tableau ci-dessous se rapporte à la présentation du taux de rotation. Un tableau similaire doit être établi pour le taux de rotation corrigé.

Les précisions suivantes doivent figurer en dessous des tableaux :

- Le commentaire suivant : « Un chiffre proche de 0 % montre que les transactions portant, selon le cas, sur les valeurs mobilières ou sur les actifs, à l'exception des dépôts et liquidités, ont été réalisées, durant une période déterminée, en fonction uniquement des souscriptions et des remboursements. Un pourcentage négatif indique que les souscriptions et les remboursements n'ont donné lieu qu'à un nombre limité de transactions ou, le cas échéant, à aucune transaction dans le portefeuille. »;

- Une justification si le taux de rotation est élevé;

- Mention du fait que la liste détaillée des transactions effectuées durant l'exercice ou, le cas échéant, durant le semestre, peut être consultée sans frais auprès de la société désignée conformément à l'article 73, § 2, de la loi ou conformément à l'article 124, § 2, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers. La dénomination et le siège social de cette société sont mentionnés.



	1e HALFJAAR	2e HALFJAAR	VOLLEDIG BOEKJAAR
Aankopen			
Verkopen			
<b>Totaal 1</b>			
Inschrijvingen			
Terugbetalingen			
<b>Totaal 2</b>			
Referentiegemiddelde van het totale netto-vermogen			
<b>Omloopsnelheid</b>	%	%	%

	1 <sup>er</sup> SEMESTRE	2 <sup>e</sup> SEMESTRE	EXERCICE COMPLET
Achats			
Ventes			
<b>Total 1</b>			
Souscriptions			
Remboursements			
<b>Total 2</b>			
Moyenne de référence de l'actif net total			
<b>Taux de rotation</b>	%	%	%

2.5.3. Bedrag van de verplichtingen inzake financiële derivatenposities

Dit punt vermeldt, per categorie van de in de artikelen 33 en 46 van het uitvoeringsbesluit bedoelde verrichtingen, het bedrag van de verplichtingen die hieruit voortvloeien; aanduiding wanneer deze verrichtingen werden verwezenlijkt.

2.5.4. Evolutie van het aantal inschrijvingen, terugbetalingen en van de netto-inventariswaarde

Dit punt geeft in tabelvorm zoals hieronder weergegeven, een vergelijking over de laatste drie boekjaren of desgevallend de laatste twee boekjaren en het laatste halfjaar, met voor elk boekjaar, desgevallend halfjaar, het aantal rechten van deelneming in omloop aan het einde van het boekjaar, desgevallend halfjaar, de totale netto-inventariswaarde aan het einde van het boekjaar, desgevallend halfjaar en de netto-inventariswaarde per recht van deelneming aan het einde van het boekjaar, desgevallend halfjaar.

2.5.3. Montant des engagements relatifs aux positions sur instruments financiers dérivés

Ce point mentionne, par catégorie d'opérations visées aux articles 33 et 46 de l'arrêté d'exécution, le montant des engagements qui en découlent; indication du moment auquel ces opérations ont été réalisées.

2.5.4. Evolution des souscriptions et des remboursements ainsi que de la valeur nette d'inventaire

Ce point présente, sous la forme d'un tableau tel que celui reproduit ci-dessous, une comparaison portant sur les trois derniers exercices ou, le cas échéant, sur les deux derniers exercices et le dernier semestre avec, pour chaque exercice ou, le cas échéant, semestre, le nombre de parts en circulation à la fin de l'exercice ou, le cas échéant, du semestre, la valeur nette d'inventaire totale à la fin de l'exercice ou, le cas échéant, du semestre et la valeur nette d'inventaire par part à la fin de l'exercice ou, le cas échéant, du semestre.

De tabel wordt in voorkomend geval, opgesteld per aandelenklasse.  
Als de periode niet overeenstemt met een kalenderjaar, wordt dit uitdrukkelijk vermeld.

Le tableau est, le cas échéant, établi par classe d'actions.  
Si la période ne correspond pas à une année civile, il convient de le préciser.

Periode	Evolutie van het aantal rechten van deelneming in omloop							Bedragen ontvangen en betaald door de ICB (in de valuta van het compartiment)				Netto-inventariswaarde		
	Einde periode		Terugbetalingen		Einde periode			Terugbetalingen		Terugbetalingen		van het	van één aandeel	
Jaar	Kap.	Dis.	Kap.	Dis.	Kap.	Dis.	Totaal	Kap.	Dis.	Kap.	Dis.	compartiment	Kap.	Dis.
Rapporteringsdatum -2														
Rapporteringsdatum -1														
Rapporteringsdatum														

Période	Evolution du nombre de parts en circulation							Montants payés et reçus par l'OPC (dans la devise du compartiment)				Valeur nette d'inventaire		
	Fin de période		Remboursées		Fin de période			Remboursés		Remboursés		du	d'une action	
Année	Cap.	Dis.	Cap.	Dis.	Cap.	Dis.	Total	Cap.	Dis.	Cap.	Dis.	compartiment	Cap.	Dis.
Date de rapport -2														
Date de rapport -1														
Date de rapport														

#### 2.5.5. Rendementen

In dit onderdeel wordt het rendement weergegeven, zoals bedoeld in de bijlage B, afdeling II, 4. en de bijlage C, afdeling I van het uitvoeringsbesluit.

#### 2.5.6. Kosten

- Indien het compartiment ten minste een jaar eerder is gelanceerd, vermelding van een totale-kostenpercentage (TKP), berekend zoals aangegeven in bijlage C, afdeling III van het uitvoeringsbesluit. Tevens worden alle kosten die niet in het TKP zijn verrekend, opgenomen waaronder voor zover gekend, de vermelding van de transactiekosten.

- Vermelding van een eventuele toelichting met betrekking tot de exploitatiekosten.

- Informatie, zoals bedoeld in de artikelen 61, § 4 en 62, § 3 van het uitvoeringsbesluit, over de regelingen waarbij bepaalde voordelen (soft commissions) worden toegekend en over de regeling voor het delen van vergoedingen (fee-sharing);

#### 2.5.7. Toelichting bij de financiële staten en andere gegevens

- Informatie met betrekking tot de inhoud van specifieke balansposten en posten van de resultatenrekening (andere vorderingen, andere schulden, kosten, ...).

- Eventuele toelichting bij de resultaatverwerking. In voorkomend geval de toelichting zoals bedoeld in artikel 27, § 2, derde lid van dit besluit.

- Een uitsplitsing van de voorzieningen voor risico's en kosten indien deze voorzieningen betrekking hebben op belangrijke bedragen.

- Registratie op specifieke wijze van de buiten-beursverrichtingen, met uitzondering van publieke inschrijvingen op en van transacties in euro-obligaties, en de inschrijvingen op rechten van deelneming die anders dan in contanten werden gestort. Tevens worden de voornaamste modaliteiten van elk van deze verrichtingen vermeld, onder meer de prijs en de identiteit van de medecontractanten.

- Voor een instelling voor collectieve belegging die een aanmerkelijk deel van haar activa belegt in andere instellingen voor collectieve belegging, vermelding van het maximumpercentage van de beheerkosten voor zowel de instelling voor collectieve belegging zelf als de instellingen voor collectieve belegging waarin ze belegt.

#### 2.5.5. Performances

Cette rubrique présente les performances, telles que visées à l'annexe B, section II, 4., et à l'annexe C, section Ière, de l'arrêté d'exécution.

#### 2.5.6. Frais

- Si la date de lancement du compartiment remonte à au moins un an, indication du total des frais sur encours (TFE), calculé conformément aux dispositions de l'annexe C, section III, de l'arrêté d'exécution. Sont également indiqués tous les coûts non inclus dans le TFE, y compris les frais de transaction, pour autant que ceux-ci soient disponibles.

- Insertion d'un commentaire éventuel concernant les coûts d'exploitation.

- Mention, conformément aux articles 61, § 4, et 62, § 3, de l'arrêté d'exécution, d'informations sur les accords d'octroi de certains avantages (soft commissions) et sur les accords de rétrocession de rémunérations (fee-sharing).

#### 2.5.7. Notes aux états financiers et autres informations

- Informations relatives au contenu de certains postes particuliers du bilan et du compte de résultats (Autres créances, Autres dettes, postes de frais, ...).

- Commentaire éventuel des Affectations et prélèvements. Le cas échéant, le commentaire visé à l'article 27, § 2, alinéa 3, du présent arrêté.

- Ventilation des Provisions pour risques et charges si ces provisions représentent un montant important.

- Enregistrement spécial des opérations effectuées hors bourse – à l'exception des souscriptions publiques et des transactions en euro-obligations – et des souscriptions des parts libérées autrement qu'en espèces. Sont également mentionnées les principales modalités de chacune de ces opérations et, notamment, leur prix et l'identité des cocontractants.

- Pour un organisme de placement collectif qui place une part importante de ses actifs dans d'autres organismes de placement collectif, mention du pourcentage maximal des frais de gestion supportés tant au niveau de l'organisme de placement collectif qu'à celui des organismes de placement collectif dans lesquels il investit.

- Voor compartimenten die beleggen in o.a. exchange trade funds, opals, index-linked certificates wordt een korte beschrijving van deze instrumenten en van hun onderliggende index opgenomen. Tevens wordt de procedure vermeld die moet worden gevolgd om de waarde en indien beschikbaar voor verspreiding, de samenstelling van deze index te kunnen raadplegen.

- Voor compartimenten die rechtstreeks of onrechtstreeks beleggen in financiële derivaten op financiële indexen wordt een korte beschrijving van deze instrumenten en van hun onderliggende index opgenomen. Tevens wordt de procedure vermeld die moet worden gevolgd om de waarde en indien beschikbaar voor verspreiding, de samenstelling van deze index te kunnen raadplegen.

- Toelichting met betrekking tot de verrichtingen zoals bedoeld in de artikelen 16 en 17 van dit besluit en in het bijzonder de toelichting zoals bedoeld in artikel 18 van het koninklijk besluit van 7 maart 2006 met betrekking tot effectenleningen door bepaalde instellingen voor collectieve belegging.

- Informatie, zoals bedoeld in artikel 76, § 1 en 47, derde lid van de wet of artikel 9, tweede lid van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 met betrekking tot bepaalde instellingen voor collectieve belegging.

- In voorkomend geval, de toelichting overeenkomstig artikel 60, § 3, 3° van het uitvoeringsbesluit.

- De bespreking van de verrichtingen zoals bedoeld in artikel 65 van het uitvoeringsbesluit of artikel 20 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 met betrekking tot bepaalde instellingen voor collectieve belegging.

- Het beleid en de verantwoording zoals bedoeld in artikel 67, § 5 van de wet en artikel 67 van het uitvoeringsbesluit of artikel 21, § 2 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 met betrekking tot bepaalde instellingen voor collectieve belegging.

- Indien de beleggingsvennootschap met toepassing van artikel 28, § 3, tweede lid van dit besluit geen vergelijkende cijfers opneemt, dient vermeld te worden dat het jaarverslag of het halfjaarlijks verslag met betrekking tot het voorgaande boekjaar respectievelijk het eerste halfjaar van het vorige boekjaar kosteloos kan verkregen worden bij de vennootschap aangewezen overeenkomstig artikel 73, § 2 van de wet of overeenkomstig artikel 124, § 2 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten. De naam en zetel van deze vennootschap worden vermeld.

Deel 2 : Beleggingsvennootschappen zonder compartimenten, beleggingsvennootschappen met één compartiment en gemeenschappelijke beleggingsfondsen

Dit deel omvat de inhoudsopgave voor beleggingsvennootschappen zonder compartimenten, beleggingsvennootschappen met één compartiment en gemeenschappelijke beleggingsfondsen. Behoudens de gegevens vermeld onder punt 1, wordt voor de voorpagina en de inhoud van de verschillende onderdelen verwezen naar deel 1 van dit hoofdstuk.

#### 1. Organisatie van de instelling voor collectieve belegging

- De zetel van de beleggingsvennootschap.

- De oprichtingsdatum van de instelling voor collectieve belegging. Duur indien die beperkt is.

- Raad van bestuur van de beleggingsvennootschap : de naam en functie van de bestuurders en van de natuurlijke personen aan wie de effectieve leiding of het toezicht op de dagelijkse leiding is toevertrouwd.

- Type van beheer : zelfbeheerde beleggings-vennootschap of gemeenschappelijk beleggings-fonds/beleggingsvennootschap die overeenkomstig artikel 43, § 1 van de wet een beheervennootschap heeft aangesteld. In voorkomend geval vermelding van de volgende gegevens van de beheervennootschap van het gemeenschappelijk beleggingsfonds of van de beleggingsvennootschap die overeenkomstig artikel 43, § 1 van de wet een beheervennootschap heeft aangesteld : naam, rechtsvorm en zetel van de vennootschap; raad van bestuur : naam en functie van de bestuurders en van de natuurlijke personen aan wie de effectieve leiding is toevertrouwd; de naam en het adres van de commissaris aangesteld overeenkomstig artikel 190 van de wet. Indien een erkende revisorenvennootschap als commissaris is aangesteld, aanduiding van de revisor die haar vertegenwoordigt.

- Commissaris : de naam en het adres van de commissaris aangesteld overeenkomstig artikel 83, § 1, van de wet. Indien een erkende revisorenvennootschap als commissaris is aangesteld, aanduiding van de erkende revisor die haar vertegenwoordigt.

- Financiële groep die de instelling voor collectieve belegging promoot.

- Bewaarder : de naam, rechtsvorm en het adres in België van de bewaarder.

- Financieel portefeuillebeheer : de naam, en desgevallend, de rechtsvorm en de zetel van de natuurlijke of rechtspersoon die de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° a) van de wet waarneemt.

- Pour les compartiments qui investissent notamment dans des exchange trade funds, opals ou index-linked certificates, description succincte de ces instruments et de leur indice sous-jacent. Sera également mentionnée la procédure à suivre pour pouvoir consulter la valeur et, si elle est disponible pour diffusion, la composition de cet indice.

- Pour les compartiments qui investissent directement ou indirectement dans des instruments financiers dérivés sur indices financiers, description succincte de ces instruments et de leur indice sous-jacent. Sera également mentionnée la procédure à suivre pour pouvoir consulter la valeur et, si elle est disponible pour diffusion, la composition de cet indice.

- Commentaire relatif aux opérations visées aux articles 16 et 17 du présent arrêté et, en particulier, le commentaire prévu à l'article 18 de l'arrêté royal du 7 mars 2006 relatif aux prêts de titres par certains organismes de placement collectif.

- Informations, telles que visées aux articles 76, § 1<sup>er</sup>, et 47, alinéa 3, de la loi ou à l'article 9, alinéa 2, de l'arrêté royal du 4 mars 1991 relatif à certains organismes de placement collectif.

- Le cas échéant, le commentaire prévu à l'article 60, § 3, 3°, de l'arrêté d'exécution.

- Le commentaire des opérations visées à l'article 65 de l'arrêté d'exécution ou à l'article 20 de l'arrêté royal du 4 mars 1991 relatif à certains organismes de placement collectif.

- La politique suivie et sa justification, telles que visées à l'article 67, § 5, de la loi et à l'article 67 de l'arrêté d'exécution ou à l'article 21, § 2, de l'arrêté royal du 4 mars 1991 relatif à certains organismes de placement collectif.

- Si, en application de l'article 28, § 3, alinéa 2, du présent arrêté, la société d'investissement ne reprend pas de chiffres comparatifs, mention du fait que le rapport annuel ou le rapport semestriel se rapportant, selon le cas, à l'exercice précédent ou au premier semestre de l'exercice précédent peut être obtenu sans frais auprès de la société désignée conformément à l'article 73, § 2, de la loi ou conformément à l'article 124, § 2, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers. La dénomination et le siège social de cette société sont mentionnés.

Partie 2 : Sociétés d'investissement sans compartiments, sociétés d'investissement comportant un seul compartiment et fonds communs de placement

Cette partie présente la table des matières concernant les sociétés d'investissement sans compartiments, les sociétés d'investissement comportant un seul compartiment et les fonds communs de placement. Sauf en ce qui concerne les informations prévues au point 1, l'on se reportera, pour la page de garde et le contenu des différentes rubriques, à la partie 1ère du présent chapitre.

#### 1. Organisation de l'organisme de placement collectif

- Siège social de la société d'investissement.

- Date de constitution de l'organisme de placement collectif. Indication de la durée, si celle-ci est limitée.

- Conseil d'administration de la société d'investissement : identité et fonctions des administrateurs et des personnes physiques chargé(e)s de la direction effective ou de la surveillance de la gestion journalière.

- Type de gestion : société d'investissement autogérée ou fonds commun de placement/société d'investissement ayant désigné une société de gestion conformément à l'article 43, § 1<sup>er</sup>, de la loi. Le cas échéant, mention des informations suivantes concernant la société de gestion du fonds commun de placement ou la société d'investissement qui a désigné une société de gestion conformément à l'article 43, § 1<sup>er</sup>, de la loi : dénomination, forme juridique et siège social de la société; conseil d'administration : identité et fonctions des administrateurs et des personnes physiques chargé(e)s de la direction effective; nom et adresse du commissaire désigné conformément à l'article 190 de la loi. Si une société de réviseurs agréée a été désignée en qualité de commissaire, mention de l'identité du réviseur qui la représente.

- Commissaire : nom et adresse du commissaire désigné conformément à l'article 83, § 1<sup>er</sup>, de la loi. Si une société de réviseurs agréée a été désignée en qualité de commissaire, mention de l'identité du réviseur agréé qui la représente.

- Groupe financier promouvant l'organisme de placement collectif.

- Dépositaire : dénomination, forme juridique et adresse en Belgique du dépositaire.

- Gestion financière du portefeuille : nom et, le cas échéant, forme juridique et siège social de la personne physique ou morale qui assume la tâche visée à l'article 3, 9° a), de la loi.

- Administratief en boekhoudkundig beheer : de naam, en desgevallend, de rechtsvorm en het adres in België van de natuurlijke of rechtspersoon die de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° b) van de wet waarneemt.

- Financiële dienst : de naam, rechtsvorm en het adres in België van de vennootschap aangewezen overeenkomstig artikel 73, § 2 van de wet of overeenkomstig artikel 124, § 2 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten.

- Distributeurs : de naam van de tussenpersonen die gelast zijn met de uitvoering van de taak zoals bedoeld in artikel 3, 9° c) van de wet.

- Vermelding van de aandelenklassen; korte omschrijving van de aandelenklassen.

2. Beheersverslag van de instelling voor collectieve belegging of het compartiment

2.1. Lanceringdatum en inschrijvingsprijs van de instelling voor collectieve belegging of het compartiment

2.2. Beursnotering

2.3. Informatie aan de aandeelhouders

2.4. Algemeen overzicht van de markten

2.5. Doel en krachtlijnen van het beleggingsbeleid

2.6. Index en benchmark

2.7. Tijdens het boekjaar gevoerd beleid

2.8. Toekomstig beleid

2.9. Risicoklasse

3. Verslag van de commissaris

4. Balans

5. Resultatenrekening

6. Samenvatting van de boekings- en waarderingsregels

6.1. Samenvatting van de regels

6.2. Wisselkoersen

7. Samenstelling van de activa en kerncijfers

7.1. Samenstelling van de activa

7.2. Wijziging in de samenstelling van de activa

7.3. Bedrag van de verplichtingen inzake financiële derivatenposities

7.4. Evolutie van het aantal inschrijvingen, terugbetalingen en van de netto-inventariswaarde

7.5. Rendementen

7.6. Kosten

7.7. Toelichting bij de financiële staten en andere gegevens

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 november 2006 op de boekhouding, de jaarrekening en de periodieke verslagen van bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming.

Gegeven te Brussel, 10 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

- Gestion administrative et comptable : nom et, le cas échéant, forme juridique et adresse en Belgique de la personne physique ou morale qui assume la tâche visée à l'article 3, 9° b), de la loi.

- Service financier : dénomination, forme juridique et adresse en Belgique de la société désignée conformément à l'article 73, § 2, de la loi ou conformément à l'article 124, § 2, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers.

- Distributeurs : nom des intermédiaires qui sont chargés de l'exécution de la tâche visée à l'article 3, 9° c), de la loi.

- Indication des classes d'actions; description succincte des classes d'actions.

2. Rapport de gestion de l'organisme de placement collectif ou du compartiment

2.1. Date de lancement de l'organisme de placement collectif ou du compartiment et prix de souscription des parts

2.2. Cotation en bourse

2.3. Informations aux actionnaires

2.4. Vue d'ensemble des marchés

2.5. Objectif et lignes de force de la politique de placement

2.6. Indice et benchmark

2.7. Politique suivie pendant l'exercice

2.8. Politique future

2.9. Classe de risque

3. Rapport du commissaire

4. Bilan

5. Compte de résultats

6. Résumé des règles de comptabilisation et d'évaluation

6.1. Résumé des règles

6.2. Taux de change

7. Composition des actifs et chiffres-clés

7.1. Composition des actifs

7.2. Changement dans la composition des actifs

7.3. Montant des engagements relatifs aux positions sur instruments financiers dérivés

7.4. Evolution des souscriptions et des remboursements ainsi que de la valeur nette d'inventaire

7.5. Performances

7.6. Frais

7.7. Notes aux états financiers et autres informations

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 novembre 2006 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports périodiques de certains organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2006 — 4801

[C — 2006/03554]

**10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1991, 28 juli 1992, 22 maart, 22 juli en 6 augustus 1993, 4 april 1995, 18 juni en 12 december 1996, 15 juli en 30 oktober 1998, 28 februari en 2 augustus 2002, 15 december 2004 en bij het koninklijk besluit van 13 juni 2001, inzonderheid op hoofdstuk I;

Gelet op de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de wet van 20 december 2005 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, inzonderheid op artikel 8, § 1, 1°;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 4801

[C — 2006/03554]

**10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire modifiée par les lois des 22 juillet 1991, 28 juillet 1992, 22 mars, 22 juillet et 6 août 1993, 4 avril 1995, 18 juin et 12 décembre 1996, 15 juillet et 30 octobre 1998, 28 février et 2 août 2002, 15 décembre 2004 et par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, notamment le chapitre I<sup>er</sup>;

Vu la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu la loi du 20 décembre 2005 contenant le Budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2006, notamment l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1°;